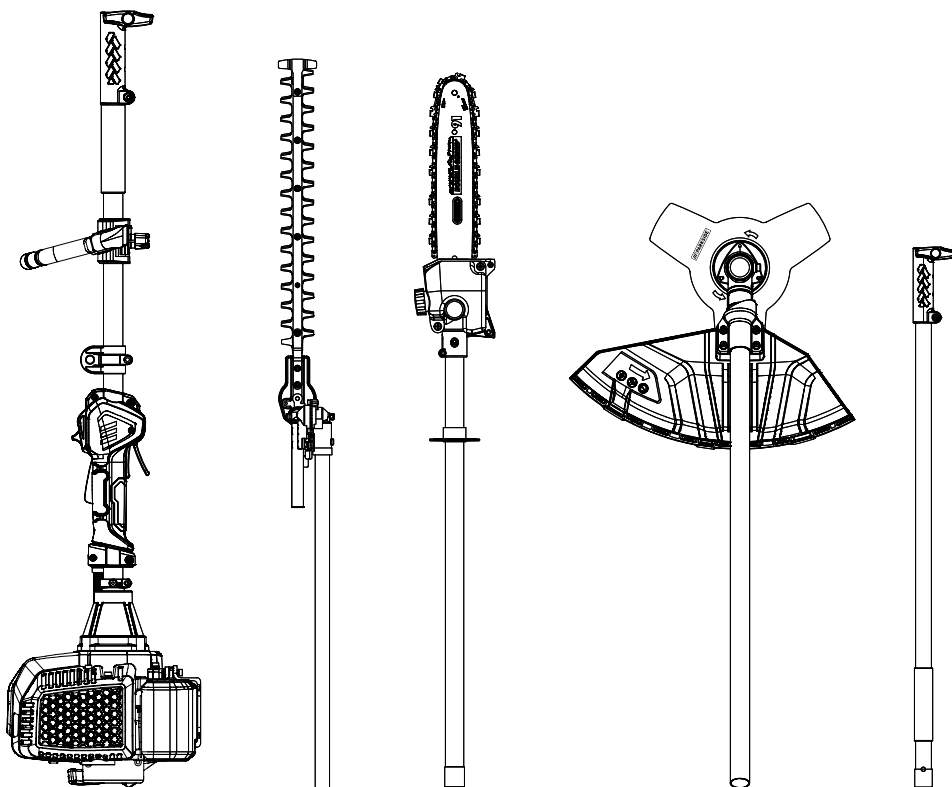




4-IN-1 PETROL MULTI-TOOL PBK 4 A2

LT

BENZININIS KOMBINUOTAS PRIETAISAS „KETURI VIENAME“

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas
Prieš naudodamiesi mašina, atidžiai perskaitykite!

LV

BENZĪNA KOMBINĒTĀ IERĪCE „4-IN-1“

Originālās lietošanas pamācības tulkojums
Pirms iekārtas lietošanas uzmanīgi izlasiet!

EE

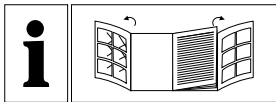
BENSIINIMOOTORIGA KOMBINEERITUD 4-IN-1 SEADE

Algupärane kasutusjuhendi tõlge
Enne masina kasutamist lugege hoolikalt läbi!

DE AT CH

BENZIN-KOMBIGERÄT 4 IN 1

Originalbetriebsanleitung
Vor dem Gebrauch der Maschine sorgfältig lesen!



LT

Prieš skaitydami atsiverskite abu lapus su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist mõlemad joonistega leheküljed lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

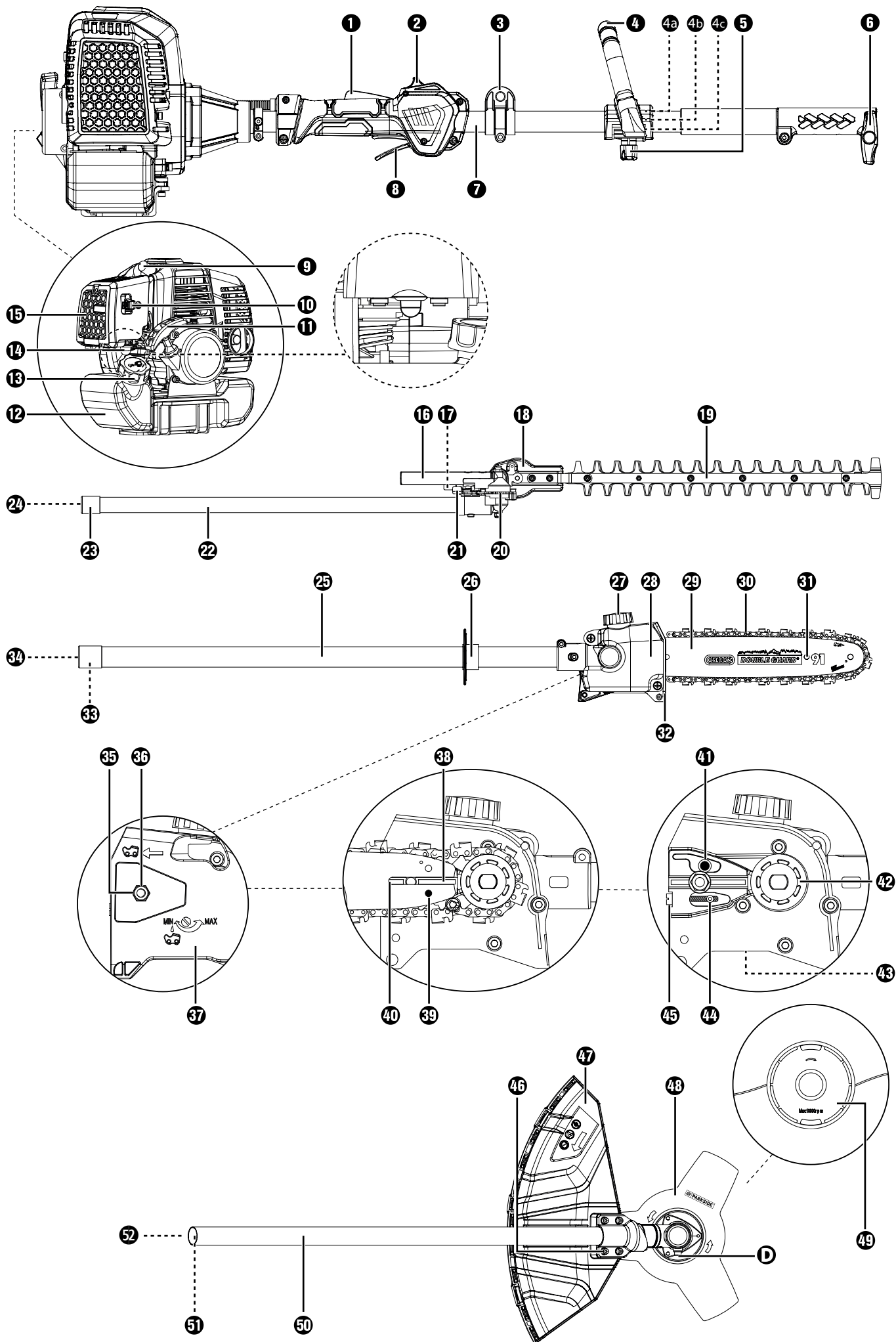
LV

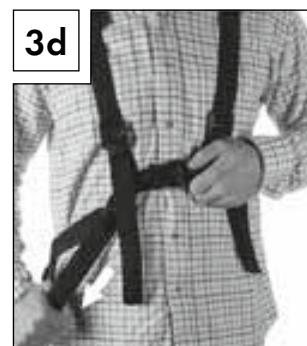
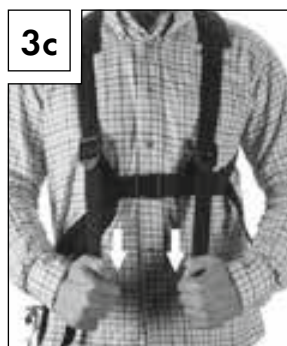
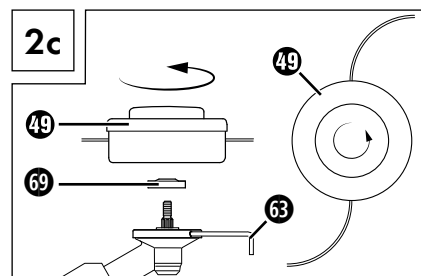
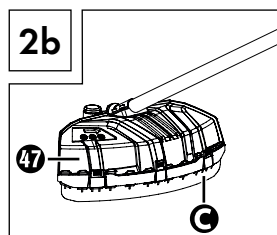
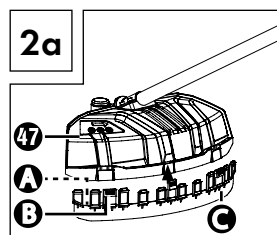
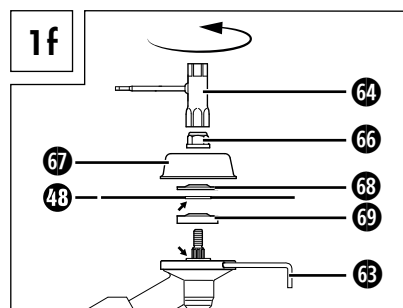
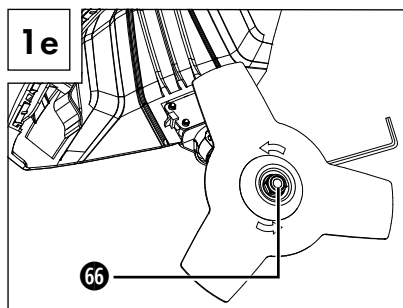
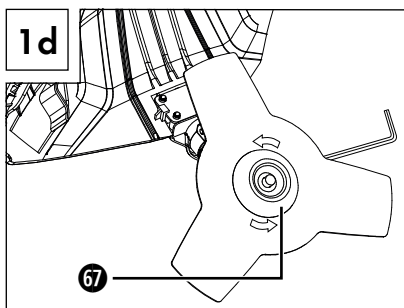
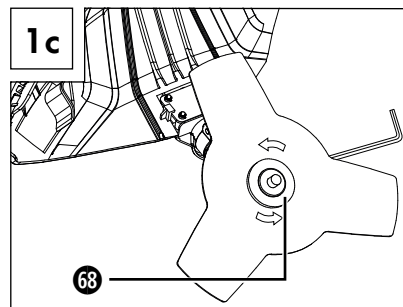
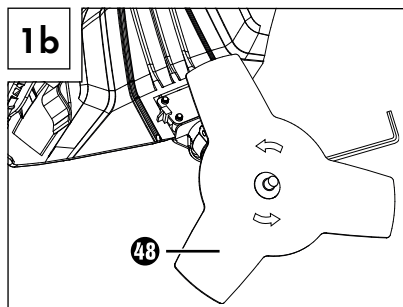
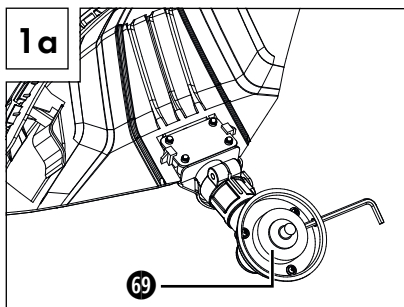
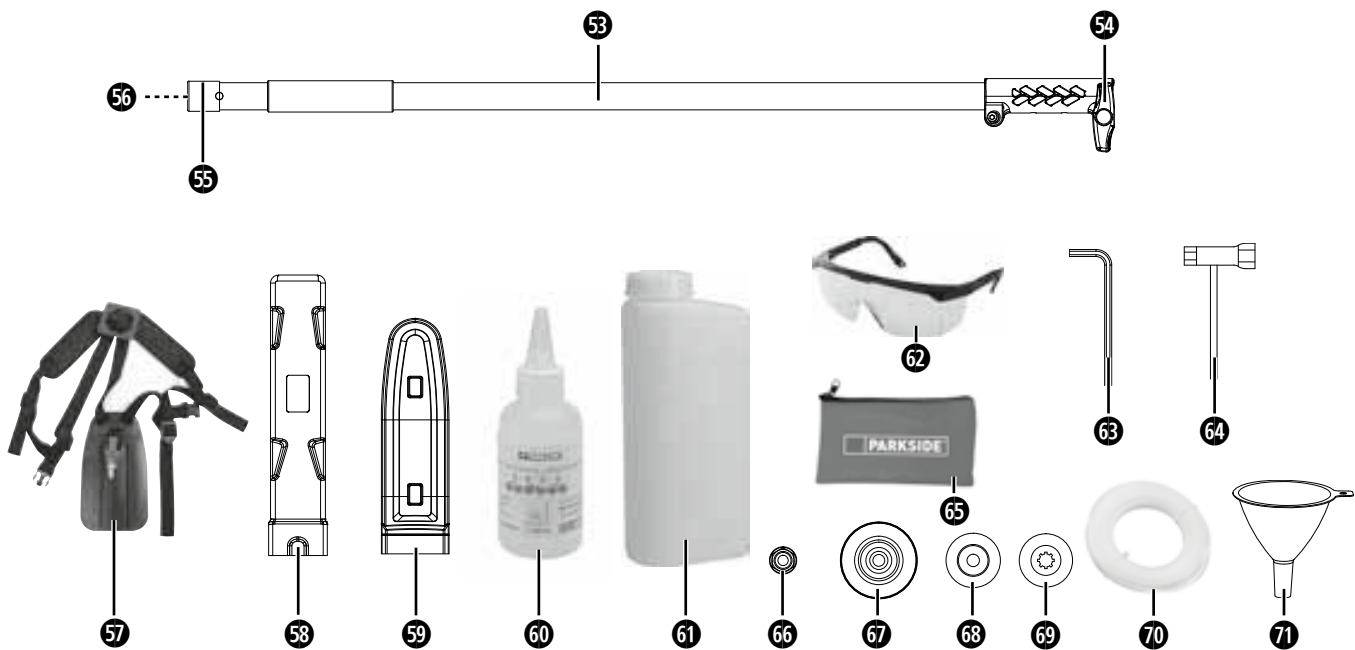
Pirms lasišanas atlokiat abas lappuses ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

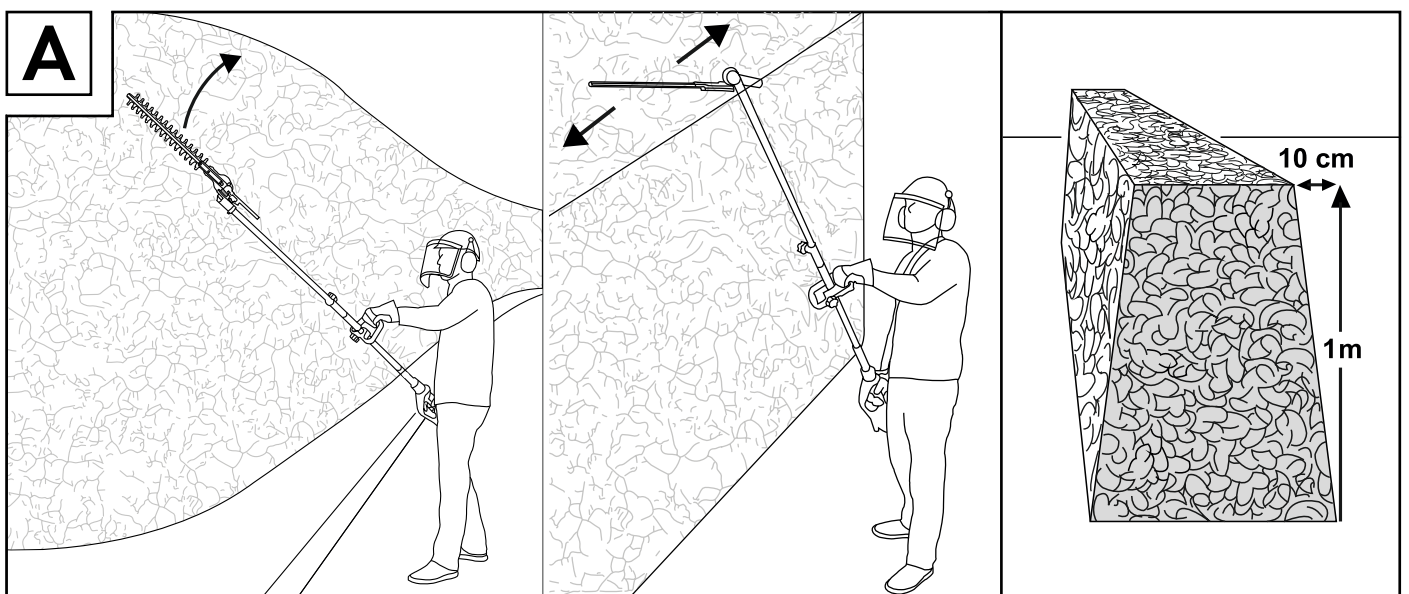
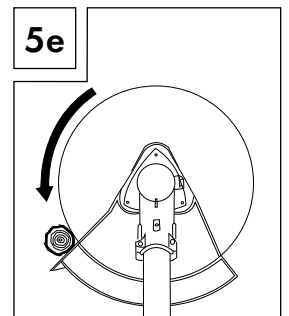
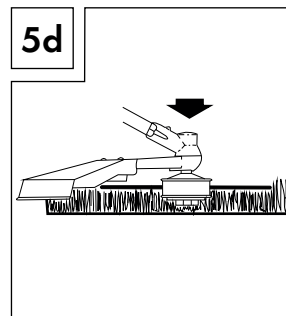
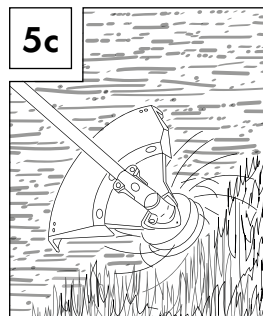
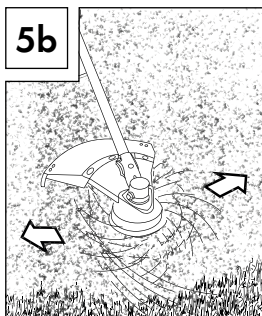
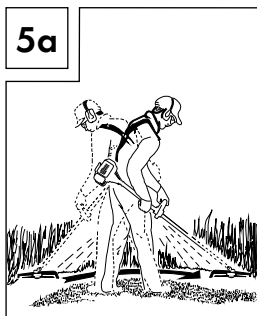
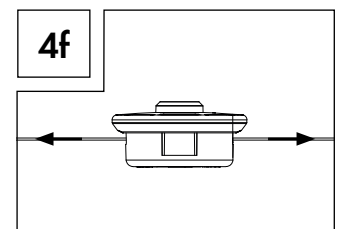
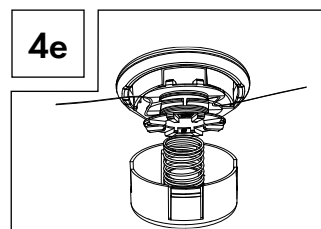
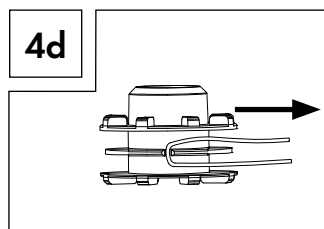
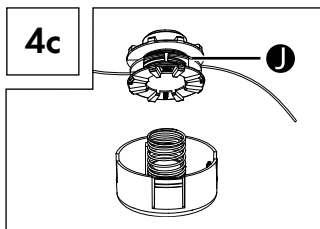
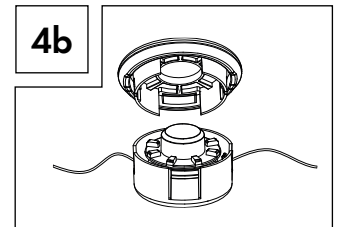
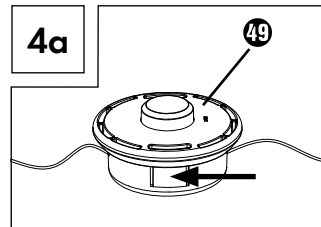
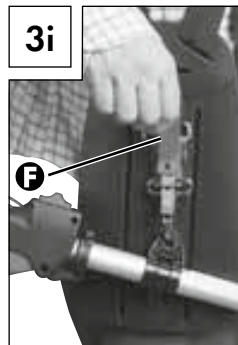
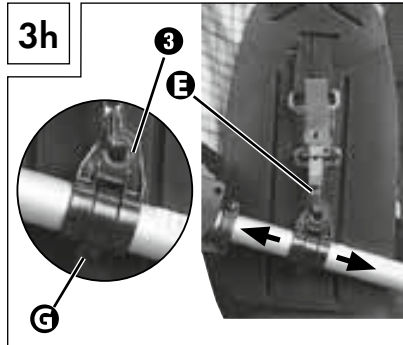
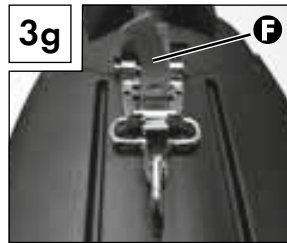
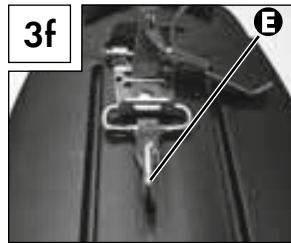
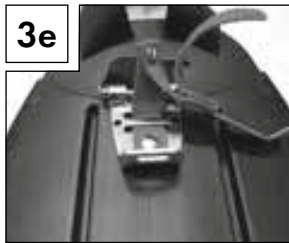
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis 1
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg 19
LV	Orīginālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse 37
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite 55







Turinys

Įžanga 2

Naudojimas pagal paskirtį	2
Dalys	2
Tiekiamas rinkinys	3
Techniniai duomenys	3
Naudojamų informacinių ženklų paaiškinimas	4

Saugos nurodymai 5

Gyvatvorių žirklių naudojimo saugos nurodymai	5
Gyvatvorių žirklių naudojimo papildomi saugos nurodymai	6
Stiebinų genėtuvų naudojimo saugos nurodymai	7
Atatrakos padedančios išvengti atsargumo priemonės	7
Pjovimo galvučių naudojimo saugos nurodymai	8
Pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai	9
Saugos įtaisai	9

Prieš pradėdant naudoti. 9

Apvaliosios rankenos surinkimas	9
Sparčiojo nusiėmimo įtaiso surinkimas	9
Nešimo diržo pritvirtinimas ir surinkimas	10
Gyvatvorių žirklių surinkimas	10
Gyvatvorių žirklių išrinkimas	10
Gyvatvorių žirklių pasukimas	10
Pjovimo grandinės ir pjovimo juostos surinkimas	10
Pjovimo grandinės išrinkimas	10
Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas	10
Grandinės tepimas	10
Pjovimo grandinės galandimas	10
Ilginamosios įrangos surinkimas	11
Apsauginio gaubto surinkimas ir išrinkimas	11
Pjovimo disko surinkimas ir pakeitimas	11
Pjovimo galvutės surinkimas ir pakeitimas	11
Nešimo diržo užsijusimas	11
Pjovimo aukščio nustatymas	11
Deegalai ir alyva	12

Naudojimo pradžia. 12

Šalto variklio užvedimas	12
Šilto variklio užvedimas	12
Gyvatvorių žirklių naudojimas	13
Karpymo technika	13
Stiebinio genėtuvo naudojimas	13
Pjovimo technika	13
Saugus naudojimas	13

Gabenimas. 13

Valymas. 14

Techninė priežiūra. 14

Laikymas nenaudojant ir gabenimas 15

Trikčių paieška. 15

Variklio blokas	15
Stiebinis genėtuvas	15
Gyvatvorių žirklys	15

Techninės priežiūros intervalai 16

Stiebinis genėtuvas	16
Gyvatvorių žirklys	16

Atsarginių dalių užsakymas. 16

Šalinimas 16

Kompernaß Handels GmbH garantija. 17

Priežiūra. 17

Importuotojas 17

Originali atitikties deklaracija 18

BENZININIS KOMBINUOTAS PRIETAISAS „KETURI VIENAME“ PBK 4 A2

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Ilgakotės gyvatvorių žirklys

Šis privataus naudojimo įrankis skirtas gyvatvorėms, paprastiems ir dekoratyviniams krūmams apkarpyti bei padalinti. Tai rankomis valdomas įrankis su įtaisyta pavara bei pirmyn ir atgal judančiais tiese išdėstytais ašmenimis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

► Gyvatvorių žirkles draudžiama naudoti vaikams.

Stiebinis genėtuvas

Šis įrankis skirtas medžių šakoms genėti.

Tridantis pjovimo diskas/pjovimo galvutė

Paskirtis pritaisius tridantį pjovimo diską: aukštai žolei, krūmokšniams ir liaunoms medžių atžaloms pjauti.

Paskirtis pritaisius pjovimo galvutę: vejai ir nedidelėms piktžolėms pjauti.

Ilginamoji įranga

⚠️ DĖMESIO!

■ Nenaudokite ilginamosios įrangos/strygo 53 naudodami tridantį pjovimo diską/pjovimo galvutę įrangą!

Naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nenurodytiems tikslams, įrankis gali sugesti, o naudotojui gali kilti didelis pavojus. Būtinai atsižvelkite į apribojimus saugos nurodymuose. Atsižvelkite į šalies taisykles, galinčias riboti įrankio naudojimą. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų.

Įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.

DRAUDŽIAMI NAUDOJIMO BŪDAI!

Kad naudotojui nekiltų pavojus susižaloti kūnui, draudžiama naudoti įrankį takeliams valyti ir kaip smulkintuvą medžių ir gyvatvorių nuopjovoms smulkinti. Įrankio taip pat negalima naudoti žemės nelygumams, pvz., kurmrausiams, lyginti. Saugos sumetimais įrankio kaip pavaros bloko negalima naudoti su jokiais kitais įrankiais. Už bet kokią žalą ar sužalojimus, patirtus nesilaikant šio nurodymo, atsako naudotojas/dirbantis asmuo, o ne gamintojas.

Dalys

Variklio blokas PBK 4 A2-1

- 1 Jungiklio užraktas
- 2 Įjungimo/išjungimo jungiklis
- 3 Nešimo diržo qselė
- 4 Apvalioji rankena
- 4a Guminis žiedas
- 4b Apkaba
- 5 Tvirtinimo varžtas
- 6 Tvirtinimo varžtas
- 7 Strypas
- 8 Akceleratoriaus rankenėlė
- 9 Uždegimo žvakės antgalis
- 10 Droselinės sklendės svirtis
- 11 Paleidimo lynas
- 12 Benzino bakelis
- 13 Bakelio dangtelis
- 14 Degalų tiekimo siurblys „Primer“
- 15 Oro filtro korpuso gaubtas

Gyvatvorių žirklių įranga PBK 4 A2-3

- 16 Rankena
- 17 Fiksatorius
- 18 Reduktoriaus korpusas
- 19 Peilių juosta
- 20 Gyvatvorių žirklių laikančioji plokštė
- 21 Reguliavimo svirtis
- 22 Gyvatvorių žirklių priekinis strypas
- 23 Fiksavimo kaištis
- 24 Varantysis velenas

Stiebinio genėtuvo įranga PBK 4 A2-4

- 25 Stiebinio genėtuvo priekinis strypas
- 26 Apsauginis žiedas
- 27 Alyvos bakelio dangtelis
- 28 Alyvos bakelis
- 29 Pjovimo juosta
- 30 Pjovimo grandinė
- 31 Galąstuvo laikiklis
- 32 Atrama
- 33 Fiksavimo kaištis
- 34 Varantysis velenas
- 35 Veržlė
- 36 Sriegis
- 37 Žvaigždutės gaubtas
- 38 Pjovimo juostos kreiptuvas
- 39 Pjovimo juostos anga
- 40 Kreiptuvas
- 41 Tepalinė
- 42 Žvaigždutė
- 43 Tepimo reguliavimo varžtas
- 44 Grandinės įtempimo kaištis
- 45 Grandinės įtempimo varžtas

Pjovimo galvutės/pjovimo disko įranga PBK 4 A1-2

- 46 4 varžtai (su tvirtinimo žiedu, poveržle)
- 47 Apsauginis gaubtas
- 48 Tridantis pjovimo diskas
- 49 Pjovimo galvutė su pjovimo lynu
- 50 Pjovimo galvutės/tridantčio pjovimo disko priekinis strypas
- 51 Fiksavimo kaištis
- 52 Varantysis velenas

Ilginamoji įranga

- 53 Strypas
- 54 Tvirtinimo varžtas
- 55 Fiksavimo kaištis
- 56 Varantysis velenas

Priedai

- 57 Nešimo diržas
- 58 Pjovimo juostos apsauginė įmautė
- 59 Grandinės apsauginė įmautė
- 60 Biologiškai suyranči grandinių alyva
- 61 Indas alyvai ir benzinui sumaišyti
- 62 Apsauginiai akiniai
- 63 Šešiabriaunis raktas, 4 mm
- 64 Uždegimo žvakės raktas/plokščiasis atsuktuvus
- 65 Įrankių krepšelis
- 66 Veržlė M19 x 1,0 (su kairiniu sriegiu)
- 67 Prispaudimo disko gaubtas
- 68 Prispaudimo diskas
- 69 Varantysis diskas
- 70 Pjovimo lynas
- 71 Piltuvėlis

Tiekiamas rinkinys

- 1 variklio blokas
- 1 gyvatvorių žirklių įranga PBK 4 A2-3 (toliau – gyvatvorių žirklys)
- 1 stiebinio genėtuvo įranga PBK 4 A2-4 (toliau – stiebinis genėtuvas)
- 1 pjovimo galvutės/pjovimo disko įranga PBK 4 A2-2
- 1 ilginamoji įranga
- 1 rankena su apsaugu
- 1 pjovimo galvutė su pjovimo lynu
- 1 pjovimo lynas (lyno skersmuo (Ø) – 2,4 mm, lyno ilgis – 6 m)
- 1 tridantis pjovimo diskas
- 1 nešimo diržas
- 1 grandinės apsauginė įmautė
- 1 pjovimo juostos apsauginė įmautė
- 1 indas alyvai ir benzinui sumaišyti
- 1 100 ml buteliukas biologiškai suyrančios grandinių alyvos
- 1 įrankių krepšys
- 1 šešiabriaunis raktas, 4 mm
- 1 uždegimo žvakės raktas/plokščiasis atsuktuvus
- 1 apsauginiai akiniai PBKZ 1 A1
- 1 piltuvėlis
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Variklio blokas PBK 4 A2-1

Variklio tipas	oru aušinamas dvitaktis variklis su chromo cilindru
Didž. variklio galia	1,45 kW/1,97 AG
Cilindro darbinis tūris	51,7 cm ³
Variklio sukimosi greitis tuščiąja eiga	3 000 min. ⁻¹
Didž. variklio sukimosi greitis su tridančiu pjovimo disku	9 200 min. ⁻¹
su pjovimo galvute	8 700 min. ⁻¹
su grandininio pjūklų	9 200 min. ⁻¹
su gyvatvorių žirkklėmis	9 200 min. ⁻¹
Didž. pjovimo greitis su tridančiu pjovimo disku	6 900 min. ⁻¹
su pjovimo galvute	6 525 min. ⁻¹
su grandininio pjūklų	20 m/s
su gyvatvorių žirkklėmis	1 490 judesių/min.
Uždegimas	elektroninis
Reduktorius	išcentrinė mova
Svoris (su tuščiu bakeliu)	apie 5,6 kg
Bakelio talpa	1 200 cm ³
Uždegimo žvakė	CDK L8RTC
Degalų sąnaudos varikliui veikiant didž. galia	0,78 kg/val.
Savitosios degalų sąnaudos varikliui veikiant didž. galia	560 g/kWh

Gyvatvorių žirklys PBK 4 A2-3

Pjovimo ilgis	apie 480 mm
Atstumas tarp dantukų	27 mm
Svoris (parengus naudoti)	apie 2,24 kg

Stiebinis genėtuvas PBK 4 A2-4

Svoris (parengus naudoti)	apie 1,6 kg
Rekomenduojamas alyvos bakelio pripildymo kiekis	140 cm ³
Pjūvio ilgis	apie 300 mm
Pjovimo juosta	„Oregon“, 120SDEA041 tipo
Pjovimo grandinė	„Oregon 91P045X“

Pjovimo galvutės/pjovimo disko įranga PBK 4 A2-2

Pjovimo galvutė su pjovimo lynu (IAN 352083)

Lyno pjovimo skersmuo (Ø)	430 mm
Lyno ilgis	6,0 m
Lyno skersmuo (Ø)	2,4 mm

Tridantis pjovimo diskas (IAN 352083)

Pjovimo disko pjovimo skersmuo (Ø)	255 mm
------------------------------------	--------

Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibracijas

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal ISO 22868, EN ISO 10517 standartus. Įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Gyvatvorių žirklys

Garso slėgio lygis	$L_{pA} =$	98,8	dB(A)
Neapibrėžtis	$K_{WA} =$	3	dB
Garso galios lygis	$L_{WA} =$	109,7	dB(A)
Garantuojamas garso galios lygis	$L_{WA} =$	114,00	dB(A)
Neapibrėžtis	$K_{WA} =$	1,98	dB

Stiebinis genėtuvas

Garso slėgio lygis	$L_{pA} =$	99,0	dB(A)
Neapibrėžtis	$K_{WA} =$	3	dB
Garso galios lygis	$L_{WA} =$	108,8	dB(A)
Neapibrėžtis	$K_{WA} =$	1,98	dB

Tridantis pjovimo diskas

Garso slėgio lygis	$L_{pA} =$	98,9	dB(A)
Neapibrėžtis	$K_{pA} =$	3	dB
Garso galios lygis	$L_{WA} =$	109,6	dB(A)
Neapibrėžtis	$K_{WA} =$	1,98	dB

Pjovimo galvutė

Garso slėgio lygis	$L_{pA} =$	99,5	dB(A)
Neapibrėžtis	$K_{pA} =$	3	dB
Garso galios lygis	$L_{WA} =$	110,10	dB(A)
Neapibrėžtis	$K_{WA} =$	1,98	dB



Kad nepakenktumėte klausai, dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Vibracijos vertės (trių krypčių vektorijų suma) nustatytos pagal EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 standartus.

Gyvatvorių žirklys

Priekinės rankenos vibracija	spinduliuojamosios vibracijos vertė $a_{h,D} = 6,15 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Galinės rankenos vibracija	spinduliuojamosios vibracijos vertė $a_{h,D} = 8,37 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Stiebinis genėtuvas

Priekinės rankenos vibracija	spinduliuojamosios vibracijos vertė $a_{h,D} = 7,96 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Galinės rankenos vibracija	spinduliuojamosios vibracijos vertė $a_{h,D} = 7,41 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Pjovimo galvutė

Priekinės rankenos vibracija	spinduliuojamosios vibracijos vertė $a_{h,D} = 7,99 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Galinės rankenos vibracija	spinduliuojamosios vibracijos vertė $a_{h,D} = 7,39 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Tridantis pjovimo diskas

Priekinės rankenos vibracija	spinduliuojamosios vibracijos vertė $a_{h,D} = 6,2 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Galinės rankenos vibracija	spinduliuojamosios vibracijos vertė $a_{h,D} = 8,49 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruotas vibracijos lygis išmatuotas EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 standartuose nustatyto standartinio matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui palyginti su kitu. Nurodyta vibracijų spinduliuotės vertė taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijos lygis priklauso nuo įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiuose nurodymuose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant įrankį, vibracijos poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikėtų atsižvelgti ir į laikotarpius, kai įrankis buvo išjungtas arba veikė, tačiau iš tikrųjų nebuvo naudojamas. Todėl vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali būti gerokai mažesnis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Dažnai darydami pertraukas ir per jas, pvz., patrinami delnus vienas į kitą, sumažinsite ir vibracijos keliamus pavojus, pvz., pavojų susirgti Reino sindromu!

Naudojamų informacinių ženklų paaiškinimas



Įspėjimas! Prieš pradėdami naudoti perskaitykite naudojimo instrukciją!



Mūvėkite apsaugines pirštines!



Avėkite saugiąją avalynę!



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!



Užsidėkite apsauginį šalmą!



Užsidėkite apsauginius akinius!



Dėmesio – karštos dalys. Išlaikykite tinkamą atstumą!



2. Pripildykite degalų tiekimo siurbį



3. Patraukite droselinės sklendės svirtį



4. Patraukite paleidimo lyną



Patraukite droselinės sklendės svirtį



6 kartus paspauskite degalų tiekimo siurbį („Primer“)



Maišymo santykis: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos

- Benzinas: RON 95/RON 98
- Nepilkite E10 benzino
- Dvitakčių variklių alyva: ISO - L - EGD/JASO FD
- Elektros smūgio pavojus gyvybei! Būkite mažiausiai 10 m atstumu iki antžeminių elektros linijų.
- Dėmesio! Krintantys objektai.
Ypač jei pjaunate virš galvos.
- Dėmesio! Judantys peiliai gali sužaloti.
- Išlaikykite tinkamą atstumą!
- Bendrojo pobūdžio įspėjimas!
- Saugokite įrankį nuo lietaus ir drėgmės!
- Stebėkite sviedžiamus objektus!
- Saugokitės atatrakos!
- Atsargiai! Besisukantis pjovimo diskas gali sužaloti!
Atokiai laikykite rankas ir kojas!
- Atsargiai – benzinas labai degus!
- Sprogimo pavojus! Neišliekite degalų!
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus išjunkite įrankį ir nutraukite uždegimo žvakės antgalį!
- Dėmesio! Pavojus uždusti!
- Atsargiai! Nuodingi CO (anglies monoksido) garai!
Nenaudokite įrankio uždaroje patalpoje!
- Įspėjimas! Diskinių pjūklų geležčių jokių būdu nenaudokite kaip pjovimo diskų.
- Nuo įrankio iki kitų asmenų turi būti ne mažiau kaip 15 metrų atstumas!
- Garso galios lygis LWA, išreikštas dB.
- Draudžiama degti ugnį, atvirą liepsną ir rūkyti!



Saugos nurodymai

SVARBU! PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE. LAIKYKITE SU SAVO DOKUMENTAIS.

Gyvatvorių žirklių naudojimo saugos nurodymai

NURODYMAS

- ▶ Gyvatvorių žirklys tiekiamas visiškai surinktas.
- ▶ Gyvatvorių žirklių ir jų valdymo įtaisų nustatymo bei naudojimo, naudotojo atliekamos techninės priežiūros ir tepimo darbų nurodymus bei iliustracijas rasite šioje naudojimo instrukcijoje ir išskleidžiamajame puslapyje.
- ▶ Darbinės padėties informacija (žr. išskleidžiamąjį puslapį).
- ▶ Valdymo įtaisų informacija (žr. išskleidžiamąjį puslapį).
- ▶ Informacija, kaip saugiai naudoti degalus (žr. skyriaus „Paruošimas“ 6 punktą).
- ▶ Šioje instrukcijoje rasite su naudotojų sveikata ir sauga susijusių dalių keitimo ar taisymo rekomendacijas, informaciją apie klientų aptarnavimo tarnybą bei naudotinių atsarginių dalių specifikacijas.
- ▶ Šioje instrukcijoje rasite visų ant gyvatvorių žirklių esančių piktogramų paaiškinimą, informaciją, charakteristikas ir techninius duomenis bei nurodymus, kaip elgtis įvykus nelaimingam atsitikimui ar trikdžiai.
- ▶ Užsiblokęs įrankis: pašalinkite peilių juostoje 19 įstrigusias medžiagas.

! ĮSPĖJIMAS!

- Vaikams bet kokiomis aplinkybėmis draudžiama naudoti gyvatvorių žirkles.
- Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su įrankiu taisyklių. Nenaudokite įrankio, jei sergate ar jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- Nenaudokite įrankio ne pagal paskirtį, naudokite jį tik taip, kaip aprašyta skyriuje „Naudojimas pagal paskirtį“.



Prieš naudodami įrankį perskaitykite naudojimo instrukciją.

Paruošimas

- a) ŠIOS GYVATVORIŲ ŽIRKLĖS GALI SUNKIAI SUŽALOTI! Atidžiai perskaitykite nurodymus, kaip tinkamai elgtis su gyvatvorių žirkėmis, jas paruošti, prižiūrėti, įjungti ir išjungti. Susipažinkite su visais valdymo įtaisais ir tinkamu gyvatvorių žirklių naudojimu.
- b) Vaikams bet kokiomis aplinkybėmis draudžiama naudoti gyvatvorių žirkles.
Vaikams, jaunuoliams ir silpnėsių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims draudžiama naudoti gyvatvorių žirkles. Išimties taikomos tik vyresniems nei 16 metų jaunuoliams, kuriuos apmoko juos prižiūrintis specialistas.
- c) Būkite atsargūs, jei yra antžeminių elektros laidų.
- d) Rekomenduojame nenaudoti gyvatvorių žirklių, jei netoliese yra kitų asmenų, ypač vaikų.
- e) Vilkėkite tinkamus drabužius! Nevilkėkite plačių drabužių, nedėvėkite papuošalų, kuriuos gali sugriebti judamosios dalys. Rekomenduojame mūvėti tvirtas pirštines, avėti neslystančius batus ir užsidėti apsauginius akinius.

f) Atsargiai elkitės su degalais – jie labai degūs, o garai labai sprogūs.

Laikykitės toliau pateikiamų nurodymų:

- Naudokite tik specialiai degalams skirtas talpyklas.
- Niekada nebandykite atskirti bakelio dangtelio ir pilti benzino, jei variklis veikia arba yra karštas. Prieš pildami degalus palaukite, kol variklis ir išmetimo sistemos dalys atvės.
- Nerūkykite.
- Degalus pilkite tik lauke.
- Gyvatvorių žirklių arba degalų talpyklos niekada nelaikykite patalpoje, kurioje dega atvira liepsna, pvz., prie vandens šildytuvo.
- Jei benzinai išsiliejo, nebandykite paleisti variklio – prieš paleisdami patraukite įrankį iš benzino užterštos vietos.
- Įpylę degalų visada uždėkite bakelio dangtelį ir tvirtai jį uždarykite.
- Prireikus ištuštinti bakelį, tai darykite lauke.

g) Pjovimo įtaisui atsitrenkus į pašalinį daiktą, sustiprėjus veikiančio įrankio skleidžiamiems garsams ar jei gyvatvorių žirklys neįprastai stipriai vibruoja, išjunkite variklį ir palaukite, kol gyvatvorių žirklys sustos. Nutraukite uždegimo žvakės antgalį nuo uždegimo žvakės ir imkitės šių priemonių:

- patikrinkite, ar nėra pažeidimų;
- patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir pritvirtinkite visas atsilaisvinusias dalis;
- pažeistas dalis pakeiskite lygiavertėmis dalimis arba paveskite pataisyti.



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!



Užsidėkite apsauginius akinius!

- Pasimokykite valdyti gyvatvorių žirkles, kad nenumatytu atveju galėtumėte iškart jas sustabdyti.

Naudojimas

- Išjunkite variklį prieš:
 - valydami įrankį ar norėdami pašalinti jį blokuojančias medžiagas;
 - gyvatvorių žirkles tikrindami, atlikdami techninės priežiūros darbus ar jas tvarkydami;
 - nustatydami pjovimo įtaiso darbinę padėtį;
 - palikdami neprižiūrimas gyvatvorių žirkles.
- Prieš paleisdami variklį kas kartą įsitinkite, kad gyvatvorių žirklys tinkamai nustatytas į kurią nors nurodytą darbinę padėtį.
- Dirbdami su gyvatvorių žirkėmis visada pasirūpinkite, kad stabiliai stovėtumėte.
- Nenaudokite gyvatvorių žirklių su sugedusiu arba labai nusidėvėjusiu pjovimo įtaisu.
- Kad sumažėtų gaisro pavojus, pasirūpinkite, kad ant variklio ir triukšmo slopintuvo nebūtų nešvarumų, lapų ar išsiliejusių tepimo priemonių.
- Visada pasirūpinkite, kad visos rankenos ir visi saugos įtaisai naudojant gyvatvorių žirkles būtų surinkti. Niekada nebandykite naudoti nevisiškai surinktų arba neleistinai pakeistų gyvatvorių žirklių.
- Jei gyvatvorių žirklys yra su dviem rankenomis, visada laikykite jas abiem rankomis.
- Kas kartą apžiūrėkite aplinką ir atkreipkite dėmesį į pavojus, kurių galite neišgirsti dėl gyvatvorių žirklių skleidžiamo triukšmo.

Techninė priežiūra ir laikymas

- Kai baigiate dirbti su gyvatvorių žirkėmis, norėdami atlikti jų techninės priežiūros darbus, apžiūrėti ar padėti laikyti, išjunkite variklį, nutraukite uždegimo žvakės antgalį nuo uždegimo žvakės ir įsitinkite, kad visos besisukančios dalys sustojo. Prieš įrankį tikrindami, nustatydami ir pan. pirmiausia palaukite, kol jis atvės.
- Gyvatvorių žirkles laikykite tokioje vietoje, kurioje benzino garai negalėtų kontaktuoti su atvira ugnimi ar kibirkštimis. Prieš padėdami saugoti kas kartą pirmiausia palaukite, kol gyvatvorių žirklys atvės.
- Gabenamų arba padėtų saugoti gyvatvorių žirklių pjovimo įtaisais visada turi būti uždengtas apsaugine įmaute.

Gyvatvorių žirklių naudojimo papildomi saugos nurodymai

Aplinkos sauga

- Gyvatvorių karpykite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Karpydami stebėkite, kad neprisiliestumėte prie kokių nors daiktų, pvz., vielos tvorų arba augalų ramsčių. Taip galite apgadinti peilių juostą **19**. Kruopščiai apžiūrėkite gyvatvorę, kurią karpysite, ir surinkite visas vielas bei kitas pašalines medžiagas.
- Susipažinkite su savo aplinka ir būkite pasiruošę galimiems pavojams, kurių karpydami gyvatvorę galite neišgirsti.

⚠ PAVOJUS!

- Gresiant pavojui ir (arba) nenumatytu atveju nedelsdami išjunkite variklį.

Elektros sauga

- Įrankį laikykite tik už izoliuotų suimamųjų paviršių, nes pjaunamieji peiliai gali kliudyti paslėptus elektros laidus. Peiliams prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, ši gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.

Asmenų sauga

- Dirbant su įrankiu 1,5 metrų spinduliu neturi būti kitų asmenų ar gyvūnų. Darbo zonoje už trečiuosius asmenis atsako įrankio naudotojas.
- Naudodami gyvatvorių žirkles visada stabiliai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą.
- Gyvatvorių žirklių niekada neimkite už peilių juostos **19**.
- Visos kūno dalys turi būti atokiai nuo pjaunamųjų peilių. Judant peiliams niekada nenuiminėkite nuopjovų ir nelaikykite pjaunamos medžiagos. Įstrigusias nuopjovas pašalinkite tik išjungę įrankį. Menkiausias neapdairumas dirbant su gyvatvorių žirkėmis gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- Prieš padėdami įrankį palaukite, kol jis sustos.

Naudojimas ir elgesys

⚠ DĖMESIO!

- Kad neapgadintumėte peilių juostos **19**, tarp atskirų darbų arba užbaigę dirbamą darbą neatremkite peilių juostos **19** jos galu.
- Prieš naudodami kas kartą patikrinkite, ar peiliai, peilių varžtai ir kitos pjaunamojo mechanizmo dalys nesusidėvėjusios ir neapgadintos. Niekada nedirbkite su apgadintu ar labai nusidėvėjusiu pjaunamuoju mechanizmu.
- Nustatę darbinį kampą patikrinkite, ar abi nustatymo svirtys gerai užsifiksavo. Jei kuri nors nustatymo svirtis liks neužsifiksavusi, dirbant šaka gali netyčia atlaisvinti antrąjį fiksavimo mechanizmą ir peilių juosta **19** nulinks žemyn.
- Niekada nenaudokite gyvatvorių žirklių su apgadintais arba nesurinktais apsauginiais įtaisais.
- Niekada nelaikykite gyvatvorių žirklių suėmę už jų apsauginio įtaiso.
- Gyvatvorių žirkles neškite suėmę už priekinės rankenos, išjungtas, nuo kūno nukreipta peilių juosta. Prieš gabendami gyvatvorių žirkles ar padėdami jas laikyti visada užmaukite apsauginę įmautę. Rūpestingai elgiantis su įrankiu sumažėja tikimybė netyčia prisiliesti prie judančių peilių.
- Gyvatvorių žirkles laikykite padėję aukštai arba užrakintoje vaikams nepasiekiamoje sausoje vietoje.
- Niekada nebandykite taisyti įrankio, jei nesate specialiai išmokyti.
- Saugos sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba apgadintas dalis.

⚠ PAVOJUS!

- Gresiant pavojui ir (arba) nenumatytu atveju nedelsdami išjunkite variklį.

Stiebinų genėtuvų naudojimo saugos nurodymai

⚠ ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Kad nesusižalotumėte, niekada nelaikykite veikiančio įrankio aukščiau apsauginio žiedo **26**!

Paruošimas

- Visada užsidėkite apsauginį šalną, naudokite klausos apsaugos priemonę ir mūvėkite apsaugines pirštines. Naudokite ir akių apsaugos priemonę, kad į akis nepatektų alyvos pusrų ar smulkių pjūvenų. Dėvėkite nuo dulkių apsaugančią kaukę.
- Avėkite tvirtus, neslystančius aulinius batus.
- Nenaudokite įrankio, kai lyja ar drėgna.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar įrankis saugus, ypač jo pjovimo juosta ir pjovimo grandinė.
- Nenaudokite įrankio arti elektros laidų. Būkite mažiausiai 10 m atstumu iki antžeminių elektros laidų.

Elektros sauga

- Nenaudokite įrankio sprogoje aplinkoje, pvz., arti degių skysčių, dujų ar garų. Įrankio įskeltos kibirkštys gali uždegti šiuos garus ar dujas.
- Kad išvengtumėte materialinės žalos ir nesusižalotumėte, pasirūpinkite, kad įrankiai su sugedusiu jungikliu būtų nedelsiant pataisyti.

Asmenų sauga

- Niekada nenaudokite įrankio stovėdami ant kopėčių.
- Naudodami įrankį nesilenkite per toli į priekį. Visada stovėkite stabiliai ir išlaikykite pusiausvyrą. Kad svorį kūnui paskirstytumėte tolygiai, naudokite tiekiamame rinkinyje esantį nešimo diržą.

- Nestovėkite po šakomis, kurias norite nupjauti, kad krintančios šakos nesužalotų. Kad išvengtumėte sužalojimų, atkreipkite dėmesį ir į atšakančias šakas. Dirbkite įrankį laikydami maždaug 60° kampu.
- Atminkite, kad įrankis gali sukelti atatrąką.
- Stebėkite ne tik genimas šakas, bet ir nukritusias medžiagas, kad neužkliūtumėte.
- Prieš gabendami ar padėdami įrankį laikyti, kreiptuvą ir grandinę uždenkite įmaute.
- Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio.
- Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įrankį gali naudoti tik su naudojimo instrukcija ir įrankiu susipažinę asmenys.

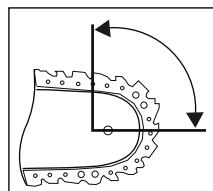
Naudojimas ir elgesys

- Niekada neįjunkite įrankio, kol tinkamai nesurinkote pjovimo juostos, pjovimo grandinės ir žvaigždutės gaubto.
- Niekada nepjaukite ant žemės gulinčių medžių ir (arba) nebandykite nupjauti iš žemės kyšančių šaknų. Pasirūpinkite, kad pjovimo grandinė niekada neįsmitgtų į žemę, nes ji iš karto atšips.
- Jei įrankiu netyčia palietėte koją nors kietą daiktą, nedelsdami išjunkite variklį ir apžiūrėkite, ar įrankis neapgadintas.
- Padirbę 30 minučių, padarykite bent valandos trukmės pertrauką. Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį.
- Kai stiebinį genėtuvą sustabdote norėdami atlikti techninės priežiūros darbus, apžiūrėti ar padėti laikyti, išjunkite variklį, nutraukite uždegimo žvakės antgalį nuo uždegimo žvakės ir įsitikinkite, kad visos besisukančios dalys sustojo. Prieš įrankį tikrindami, nustatydami ir pan. pirmiausia palaukite, kol jis atvės.
- Kruopščiai prižiūrėkite įrankį. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios judamosios dalys, taip pat ar nėra sulūžusių arba apgadintų dalių, dėl kurių įrankis prasčiau veikia. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų įrankių.
- Pjaunamieji įtaisai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjaunamieji įtaisai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- Įrankio techninę priežiūrą patikėkite kvalifikuotiems specialistams. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias atsargines dalis.

Atatrąkos padedančios išvengti atsargumo priemonės

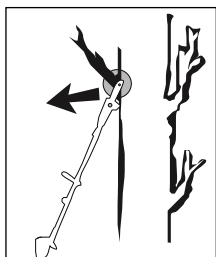
⚠ DĖMESIO – ATATRANKA!

- Dirbdami stebėkite, kad įrankis nesukeltų atatrąkos. Kyla pavojus susižaloti. Atatrąkos padės išvengti atsargus elgesys ir tinkama pjovimo technika.
- Užkliudžius juostos galiuką, kai kada įvyksta netikėta atgal nukreipta reakcija – kreiptuvą sviedžiamas į viršų ir įrankio naudotojo link (žr. A pav.).



A pav.

- Atatranka gali įvykti kreiptuvo galiukui užkliudžius kokį nors daiktą arba jei medis sulinksta ir pjovimo grandinė įstringa pjūvio vietoje (žr. B pav.).



B pav.

- Pjovimo grandinei įstrigus ties kreiptuvo viršutiniu kraštu, juosta gali sukelti stiprų postūmį atgal, įrankio naudotojo link.
- Tokiu atveju pjūklas gali tapti nevaldomas ir netgi sunkiai sužaloti. Todėl nepasikliaukite vien grandininiam pjūkle įrengtais saugos įtaisais. Dirbdami su grandininio pjūklu imkitės įvairių nuo nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų saugančių priemonių. Atatranka yra įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.
- Pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis, nykščiu ir kitais pirštais apkabinę grandininio pjūklo rankenas. Jūsų kūnas ir rankos turi būti tokia padėtimi, kad galėtumėte pasipriešinti atatrankos jėgoms. Imdamasis tinkamų priemonių įrankio naudotojas šias jėgas gali suvaldyti. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo.
- Venkite nenatūralios kūno padėties ir nepjunkite aukščiau pečių. Taip netyčia neužkliudysite juostos galiuko ir galėsite geriau kontroliuoti grandininį pjūklą netikėtomis situacijomis.
- Visada naudokite gamintojo nurodytas atsargines juostas ir pjovimo grandines. Naudojant netinkamas atsargines juostas ar pjovimo grandines, pjovimo grandinė gali nutrūkti ir (arba) gali įvykti atatranka.
- Pjovimo grandinę galąskite ir techniškai prižiūrėkite vadovaudamiesi gamintojo nurodymais. Per žemi gylio ribotuvai padidina atatrankos tikimybę.
- Niekada nepjunkite pjovimo juostos galu. Kyla atatrankos pavojus.
- Pasirūpinkite, kad ant žemės nesimėtytų daiktų, už kurių galėtumėte užkliūti.

Pjovimo galvučių naudojimo saugos nurodymai

Paruošimas

- Dėvėkite gerai priglundančius apsauginius darbinius drabužius, pavyzdžiui, ilgas kelnes, avėkite saugius darbinius batus, mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines, užsidėkite apsauginį šalmq, o ant veido – apsauginę kaukę arba akis apsaugančius apsauginius akinius, nuo triukšmo apsisaugokite tinkamais ausų kištukais arba kitokia klausos apsaugos priemone.
- Visada naudokite kartu tiekiamą nešimo diržą.
- Nuolat rūpinkitės, kad rankenos būtų sausos bei švarios ir ant jų nebūtų benzino mišinio.
- Prieš dirbdami patikrinkite, ar sklype nėra tokių daiktų kaip metalinės dalys, buteliai, akmenys ar pan. Sviedžiami tokie daiktai gali sužaloti naudotoją.
- Prieš paleisdami variklį įsitikinkite, kad pjovimo galvutė neprisilies prie jokios kliūtis.
- Įrankį pradėkite naudoti tik tada, kai jaučiatės su juo susipažinę.

Elektros sauga

- Niekada nenaudokite įrankio arti labai degių skysčių ar dujų – nei uždarose patalpose, nei lauke. Gali įvykti sprogitas ir (arba) kilti gaisras.
- Nedirbkite, jei įrankis apgadintas, nevisiškai surinktas ar padaryta gamintojo neleidžiamų įrankio pakeitimų. Niekada nenaudokite įrankio su sugedusia apsaugine įranga. Nenaudokite įrankio, jei sugedo jo įjungimo/išjungimo jungiklis. Jei įrankis nukrito, patikrinkite, ar nėra didelių pažeidimų ir trūkumų.

Asmenų sauga

- Naudoti, nustatyti įrankį ir atlikti jo techninės priežiūros darbus gali tik tinkamai išmokyti asmenys ir suaugusieji.
- Jei su įrankiu dar nesusipažinote, pasimokykite jį valdyti neįjungę variklio.
- Nelieskite išmetimo vamzdžio.
- Nenaudokite įrankio, jei vartojate alkoholio ar narkotikų.
- Įrankį visada tvirtai laikykite abiem rankomis. Nykščiu ir kitais pirštais apkabinkite rankenas.
- Darbinė laikysena: nenaudokite įrankio, jei stovite nepatogia padėtimi, negalite išlaikyti pusiausvyros, taip pat įrankį laikydami ištiestomis rankomis arba tik viena ranka.
- Visada pasirūpinkite, kad tvirtai stovėtumėte.
- Nenaudokite įrankio, jei netoliese yra jus stebinčių asmenų ar gyvūnų. Pjaunant atstumas nuo naudotojo iki kitų asmenų ar gyvūnų turi būti ne mažesnis nei 1.5 metrų. Pjaunant prie pat žemės, atstumas nuo naudotojo iki kitų asmenų ar gyvūnų turi būti ne mažesnis nei 30 metrų.
- Pjaudami šlaite visada stovėkite žemiau pjaunamojo įtaiso. Niekada nepjunkite ir nedailinkite vejos stovėdami ant lygios, slidžios kalvos arba nuokalnės.
- Bet kokie gaminio pakeitimai gali kelti pavojų jūsų saugai, dėl jų prarandama gamintojo garantija.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
- Niekada nenaudokite įrankio, jei jis apgadintas arba su trūkumais.

Naudojimas ir elgesys

- Įrankį naudokite tik numatyta paskirčiai – vejai padailinti, žolei pjauti, šakoms genėti, gyvatvorėms bei krūmams karpyti ir padailinti.
- Nenaudokite įrankio ilgai – reguliariai darykite pertraukas.
- Pasirūpinkite, kad varžtai ir jungiamosios dalys būtų tvirtai priveržti. Nenaudokite netinkamai nustatyto, nevisiškai arba nesaugiai surinkto įrankio.
- Lėtai atidarykite benzino bakelį, kad išleistumėte benzino bakelyje galbūt susidariusį slėgį. Kad išvengtumėte gaisro pavojaus, prieš paleisdami įrankį pasitraukite nuo degalų pylimo vietos mažiausiai 3 metrus.
- Pjovimo galvutę vedžiokite norimame aukštyje. Stenkitės pjovimo galvutę neprisiliesti prie mažų daiktų (pvz., akmenukų).
- Veikiančio įrankio pjovimo galvutė visada turi būti prie žemės.
- Įrankį naudokite tik pritaistę tinkamos būklės apsauginį gaubtą.
- Nenaudokite jokių kitokių pjaunamųjų įtaisų. Kad būtumėte saugūs, naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus ir papildomą įrangą. Jei naudosite kitokius, o ne naudojimo instrukcijoje rekomenduojamus pjaunamuosius įtaisus ar priedus, jums gali kilti pavojus susižaloti.
- Visada dailinkite arba pjaukite varikliui veikiant viršutiniame greičių diapazone. Nepradėkite pjauti ir nedailinkite varikliui sukančis nedideliu greičiu.
- Įsitikinkite, kad paleidžiamas ar naudojamas įrankis neužkliudys žemės, akmenų, vielos ar kitokių pašalinių objektų. Prieš padėdami, įrankį išjunkite.
- Prieš pertraukdami darbą, įrankį išjunkite.
- Kas kartą prieš tvarkydami pjaunamąjį įtaisą, išjunkite variklį.

Pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai

Paruošimas

- Pjovimo diskas stipriai sviedžia objektus arba žemę. Dėl to galite apakti arba susižaloti. Dėvėkite akių, veido ir kojų apsaugos priemones. Prieš naudodami pjovimo diską kas kartą pašalinkite daiktus iš darbo zonos.
- Atleidus akceleratoriaus rankenėlę, pjovimo diskas kurį laiką dar sukasi. Dar besisukantis pjovimo diskas gali įpjauti jums arba aplinkui esantiems asmenims. Prieš kaip nors tvarkydami pjovimo diską, išjunkite variklį ir įsitinkite, kad pjovimo diskas sustojo.

Asmenų sauga

- Aplinkui esantys asmenys gali apakti arba būti sužaloti. Atstumas nuo jūsų iki kitų asmenų ar gyvūnų į visas puses turi būti 1,5 metrų.

Naudojimas ir elgesys

- Nenaudokite įrankio, jei nėra tinkamai pritaisyta visa pjovimo disko pagalbinė įranga.
- Pjovimo diskas gali staiga atšokti nuo pašalinių objektų. Dėl to galite susižaloti rankas ir kojas. Jei įrankis atsitrenkė į pašalinį objektą, nedelsdami išjunkite variklį ir palaukite, kol pjovimo diskas sustos. Patikrinkite, ar pjovimo diskas neapgadintas. Visada pakeiskite sulinkusį ar įtrūkusį pjovimo diską.

Saugos įtaisai

Dirbant su įrankiu ir naudojant pjovimo diską arba pjovimo galvutę, būtina surinkti specialų plastikinį apsauginį gaubtą, neleidžiantį objektams skrieti.

ĮSPĖJIMAS!

- Niekada nepjaukite, jei netoliese yra kitų asmenų, ypač vaikų, ar gyvūnų.
- Išlaikykite saugų 1,5 m atstumą. Priartėję prie jų, įrankį nedelsdami išjunkite.

DĖMESIO! APSINUODIJIMO PAVOJUS!

- Išmetamosios dujos, degalai ir tepimo medžiagos yra nuodingi. Niekada neįkvėpkite išmetamųjų dujų.

ĮSPĖJIMAS!

- Benzinas yra labai degus. Benzino laikykite tik specialiose talpyklose.
- Degalus pilkite tik lauke ir nerūkykite.
- Draudžiama atidaryti bakelio dangtelį ar papildomai įpilti benzino, jei variklis veikia ar įrankis yra įkaitęs.
- Jei benzino išsiliejo per kraštus, nebandykite paleisti variklio. Pirmiausia patraukite įrankį iš benzino užterštos vietos. Niekada neįjunkite uždegimo, kol benzino garai neišsisklidė.
- Apgadintą benzino bakelį ir bakelių dangtelius saugos sumetimais reikia pakeisti.

Stenkitės kuo labiau sumažinti įrankio skleidžiamą triukšmą ir vibraciją!

- Naudokite tik nepriekaištingai veikiančius įrankius.
- Reguliariai valykite įrankį ir pasirūpinkite jo technine priežiūra.
- Savo darbo stilių priderinkite pagal įrankį.
- Venkite įrankio perkrovų.
- Prireikus paveskite įrankį patikrinti.
- Išjunkite įrankį, kai jo nenaudojate.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

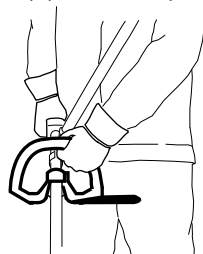
Prieš pradėdant naudoti

DĖMESIO!

- Pjaudami visada avėkite neslystančius saugius batus ir dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius, pavyzdžiui, mūvėkite apsaugines pirštines, dėvėkite apsauginį šalną, apsauginę kaukę, apsauginius akinius ir klausos apsaugos priemonę.
- Patikrinkite sklypą, kuriame naudosite įrankį, ir pašalinkite visus objektus, kuriuos įrankis galėtų užkliudyti ir nusviesti.
- Prieš naudodami, taip pat jei įrankis nukrito ar buvo kitaip sutrenktas, visada apžiūrėkite ir patikrinkite, ar neapgadinti įrankio pjaunamieji įtaisai, tvirtinimo varžtai bei visas pjovimo blokas. Nusidėvėjusius ar apgadintus pjaunamuosius įtaisus ir tvirtinimo varžtus būtina pakeisti.
- Prieš naudodami visada apžiūrėkite ir patikrinkite, ar pjaunamieji įtaisai nenusidėvėję ir neapgadinti. Kad įrankis išliktų subalansuotas, keičiant nusidėvėjusius ar apgadintus pjaunamuosius įtaisus ir tvirtinimo varžtus būtina pakeisti visą jų rinkinį.

Apvaliosios rankenos surinkimas

- ◆ Pirmiausia ant strypo **7** uždėkite guminį žiedą **4a**.
- ◆ Apvaliąją rankeną **4** iš viršaus uždėkite ant guminio žiedo **4a**, kaip pavaizduota paveikslėlyje.



- ◆ Dabar apvaliosios rankenos **4** apkabą **4b** iš apačios užspauskite ant tam skirtą strypo **7** guminio žiedo **4a**.
- ◆ Įdėkite tvirtinimo varžtą **5** ir jį priveržkite.

Sparčiojo nusiėmimo įtaiso surinkimas

- ◆ Įkabinkite žiedinę sąsagą ir pritvirtinkite ją sparčiojo nusiėmimo įtaiso raudonu dirželiu (žr. pav.). Patraukite raudoną dirželį, jei įrankį turite greitai nusiimti.



Nešimo diržo pritvirtinimas ir surinkimas

- ◆ Nešimo diržą **57** įkabinkite į nešimo diržo qselę **3**.
- ◆ Nešimo diržą **57** priderinkite pagal savo ūgį – įkabinus diržą, nešimo diržo qselė **3** turi būti klubo aukštyje.

Gyvatvorių žirklių surinkimas

- ◆ Pirmiausia iš variklio bloko strypo **7** išsukite tvirtinimo varžtą **6**.
- ◆ Gyvatvorių žirklių priekinio strypo **22** kaištelį iki galo įkiškite į angą variklio bloko strype **7**.
Turite įsitikinti, kad spyruoklinis rutulys užsifiksuoja numatytoje skylėje.
- ◆ Priveržkite tvirtinimo varžtą **6**.

NURODYMAS

- Stiebinio genėtuvo/pjovimo galvutės/tridančio pjovimo disko/ilginamoji įranga surenkamos ta pačia seka.

Gyvatvorių žirklių išrinkimas

- ◆ Išsukite tvirtinimo varžtą **6** ir gyvatvorių žirklių priekinį strypą **22** ištraukite iš variklio bloko strypo **7**.

NURODYMAS

- Stiebinio genėtuvo/pjovimo galvutės/tridančio pjovimo disko/ilginamoji įranga išrenkamos ta pačia seka.

Gyvatvorių žirklių pasukimas

- ◆ Atlaisvinkite fiksatorių **17**.
- ◆ Paspauskite reguliavimo svirtį **21** ir gyvatvorių žirkles pasukite į norimą padėtį.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Pjovimo strypas **19** neturi būti visiškai pasukamas atgal lygiagrečiai priekinei strėlei **22**, kad su juo dirbtų. Yra sužalojimo pavojus! Ši padėtis naudojama tik kaip transporto padėtis.
- ◆ Reguliavimo svirtį **21** užfiksukite gyvatvorių žirklių laikinėsios plokštės **20** išėmoje.

Pjovimo grandinės ir pjovimo juostos surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Mūvėkite apsaugines pirštines! Aštrūs pjaunamieji dantys gali sužaloti!

NURODYMAS

- Atsižvelkite į pjovimo grandinės **30** sukimosi kryptį, nurodytą ant pjovimo juostos **29** ir ant stiebinio genėtuvo laikinėsios plokštės .
- Nusidėvėjusią pjovimo juostą **29** galima apversti.
- ◆ Uždegimo žvakės raktu **64** atsukite veržlę **65**.
- ◆ Atskirkite žvaigždutės gaubtą **37**.
- ◆ Pradėdami nuo pjovimo juostos **29** galo uždėkite pjovimo grandinę **30**.
- ◆ Dabar įdėkite pjovimo juostą **29** su pjovimo grandine **30**.
- ◆ Kreiptuvą **40** uždėkite ant pjovimo juostos kreiptuvo **39**, o grandinės įtempimo kaištį **44** įkiškite į pjovimo juostos angą **39**. Pjovimo grandinę **30** tuo pat metu uždėkite ant žvaigždutės **42**.
- ◆ Dabar pjovimo grandinę **30** įtempkite (žr. skyrių „Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas“).
- ◆ Vėl uždėkite žvaigždutės gaubtą **37** ir tvirtai priveržkite veržlę **65**.

Pjovimo grandinės išrinkimas

- ◆ Prieš tai pjovimo grandinę **30** gali tekti atlaisvinti, kad būtų galima atskirti pjovimo juostą **29** ir pjovimo grandinę **30** (žr. skyrių „Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas“). Šiais nurodymais vadovaukitės atvirkštine seka.

Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Mūvėkite apsaugines pirštines! Aštrūs pjaunamieji dantys gali sužaloti!
- ◆ Norėdami padidinti įtemptį, grandinės įtempimo varžtą **45** plokščiuoju atsuktuvu **67** sukite pagal laikrodžio rodyklę.
- ◆ Pjovimo grandinę **30** turi priglusti prie pjovimo juostos apačios. Patikrinkite, ar pjovimo grandinę **30** ant pjovimo juostos **29** galima patraukti ranka.

NURODYMAS

- Nauja pjovimo grandinė **30** pailgėja, todėl ją reikia dažniau papildomai įtempti.

Grandinės tepimas

- ◆ Atskirkite alyvos bakelio dangtelį **27**.
- ◆ Į alyvos bakelį **28** įpilkite apie 100 ml biologiškai suyrančios grandinių alyvos **60**.
- ◆ Grandinės tepimą galima padidinti arba sumažinti tepimo reguliavimo varžtu **43**.
- ◆ Norėdami sumažinti grandinės tepimą, tepimo reguliavimo varžtą **43** pirmiausia paspauskite, o tada sukite pagal laikrodžio rodyklę.
- ◆ Norėdami padidinti grandinės tepimą, tepimo reguliavimo varžtą **43** pirmiausia paspauskite, o tada sukite prieš laikrodžio rodyklę.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Dirbant grandinė visada turi būti tepama! Kai pjovimo grandinė sukasi netepama, pjovimo įranga labai greitai nepataisomai sugenda. Prieš pradėdami dirbti visada patikrinkite grandinės tepimą ir alyvos kiekį bakelyje.

NURODYMAS

- Naudokite tik pjovimo grandinėms skirtą alyvą, geriausia – biologiškai suyrančią. Nenaudokite panaudotos alyvos, variklinės alyvos ar pan.
- Dirbdami vis patikrinkite, ar grandinė tepama.

Pjovimo grandinės galandimas

NURODYMAS

- Galandant grandinę, galąstuvą galima saugiai pritvirtinti prie galąstuvo laikiklio **31**.
- Galandimo rinkinyje, pvz., gamintojo „Oregon“, rasite išsamią informaciją apie galandimą.
- Taip pat galite naudoti elektrinį grandinių galąstuvą. Vadovaukitės gamintojo nurodymais.
- Jei nesate tikri, ar tinkamai išgaląstite, pakeiskite pjovimo grandinę.

Ilginamosios įrangos surinkimas

⚠ DĖMESIO!

- Nenaudokite ilginamosios įrangos/strypo **53** naudodami tridantį pjovimo diską/pjovimo galvutės įrangą!

NURODYMAS

- ▶ Ilginamąją įrangą/strypą **53** naudokite, kai dirbant reikia pasiekti aukščiau.
- ◆ Ilginamąją įrangą/strypą **53** surinkite tarp variklio bloko ir gyvatvorių žirklių arba stiebinio genėtuvo. Jie surenkami taip pat kaip pirmiau aprašyti priedai.

Apsauginio gaubto surinkimas ir išrinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Dirbant su tridantį pjovimo diską **48**, būtina surinkti apsauginį gaubtą **47**. Apsauginis gaubtas **47** uždedamas po strypo **50** metaline plokšte. Tada apsauginis gaubtas **47** 4 varžtais **46** pritvirtinamas prie priekinio strypo **50**. Tam naudokite kartu tiekiamą šešiabriaunį ranktą **63** (žr. 2a–2c pav.).

Pjovimo įranga	Apsauginis įtaisas
Tridantis pjovimo diskas 48	Apsauginis gaubtas 47
Pjovimo galvutė 49	Apsauginis gaubtas 47 + pjovimo lyno apsauginis gaubtas C

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Nenaudokite jokios kitokios pjovimo įrangos, išskyrus esančią tiekiamame rinkinyje. Naudojant kitokią pjovimo įrangą ar kitokius apsauginius įtaisus, įrankis naudojamas ne pagal paskirtį ir kelia didelį pavojų.

Pjovimo disko surinkimas ir pakeitimas

- Tridantį pjovimo diską **48** surinkite ir pakeiskite, kaip pavaizduota 1a–1f pav. **DĖMESIO! Kairinis sriegis!**
- Suraskite varančiojo disko **69** angą, sutapdinkite su priešais esančia anga ir užblokuokite kartu tiekiamu šešiabriauniu raktu **63**.
- Tridantį pjovimo diską **48** uždėkite ant varančiojo disko **69** (žr. 1b pav.). Darbinėje padėtyje užrašas turi būti matomas iš viršaus (žr. išskleidžiamąjį puslapį). Tridantį pjovimo diską **48** galima naudoti iš abiejų pusių.
- Prispaudimo diską **68** užmaukite ant dantytojo veleno sriegio (žr. 1c pav.).
- Uždėkite prispaudimo disko gaubtą **67** (žr. 1d pav.).
- Veržlę **66** uždegimo žvakės raktu **64** priveržkite prieš laikrodžio rodyklę. **DĖMESIO! Kairinis sriegis!** (žr. 1f pav.).
- Tiekiamas tridantis pjovimo diskas **48** yra plastikinėje įmautėje. Prieš naudojant diską jį reikia numauti, o baigus naudoti – vėl užmauti.
- Dabar plastikinę įmautę galima numauti.

⚠ DĖMESIO! AŠTRIOS BRIAUNOS, MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!

- Pjovimo lyno apsauginį gaubtą **C** pritaikykite prie apsauginio gaubto **47**.
- Pjaunat pjovimo lynu, papildomai reikia surinkti pjovimo lyno apsauginį gaubtą **C**. Pjovimo lyno apsauginis gaubtas **C** (iš anksto įrengtas gamykloje) surenkamas, kaip pavaizduota 2a pav.

- Įsitinkinkite, kad pjovimo lyno apsauginis gaubtas **C** tinkamai užsifiksavo. Pjovimo lyno apsauginio gaubto **C** vidinėje pusėje yra peilis **A**. Jis uždengtas apsaugu **B** (žr. 2a ir 2b pav.).
- Prieš pradėdami dirbti, apsaugą **B** atskirkite, o baigę darbą vėl pritvirtinkite.

⚠ DĖMESIO! AŠTRIOS BRIAUNOS, MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!

- Kai pjovimo lyno apsauginį gaubtą **C** nuo apsauginio gaubto **47** norite atskirti, paimkite, pvz., atsuktuvą ir juo atsargiai ištraukite tris tvirtinimo kaiščius. **DĖMESIO! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

Pjovimo galvutės surinkimas ir pakeitimas

- Pjovimo galvutę **49** surinkite ir pakeiskite, kaip pavaizduota 2c pav. **DĖMESIO! Kairinis sriegis!**
- Suraskite varančiojo disko **69** angą, sutapdinkite su priešais esančia anga ir užblokuokite kartu tiekiamu šešiabriauniu raktu **63**.
- Pjovimo galvutę **49** ant sriegio užsukite prieš laikrodžio rodyklę.

Nešimo diržo užsijusimas

NURODYMAS

- Kad dirbdami nepavargtumėte, nešimo diržą galite prisiderinti, kaip aprašyta toliau. Jis prisiderinamas pagal ūgį.
- Prieš pradėdami dirbti, nešimo diržą **57** pritaikykite pagal ūgį.
- Įrankį su surinktu pjovimo įtaisu subalansuokite taip, kad pjovimo įtaisas, įrankio neliečiant rankomis, būtų vos pakilęs virš žemės.

1. Užsijusite nešimo diržą **57** ir sekite sūneriamąją sagtį, kol ji užsifiksavo (žr. 3a pav.).
2. Patraukite nešimo diržą **57**, kaip pavaizduota 3b pav. – taip nešimo diržą **57** sulysiuosite ties kūno centru ir pritaikysite pagal viršutinės liemens dalies apimtį.
3. Dabar, patraukdami už abiejų pečių diržų, įtempkite abu pečių diržus, kaip pavaizduota 3c pav.
4. Kad prie nešimo diržo prikabinamas įrankis būtų tinkama padėtimi, patraukite nešimo diržą, kaip pavaizduota 3d pav.
5. Įkabinkite žiedinę sąsagą **E** (žr. 3e–3g pav.) ir pritvirtinkite ją sparčiojo nusiėmimo įtaiso raudonu dirželiu **F**.
6. Dabar paimkite įrankį ir nešimo diržo qselę **3** užkabinkite ant žiedinės sąsagos **E**, kaip pavaizduota 3h pav. Kad įrankį būtų galima nustatyti į tinkamiausią padėtį, nešimo diržo qselę **3** taip pat galima atlaisvinti atsukus varžtą **G** ir pastumti.

Pjovimo aukščio nustatymas

- Užsijusite nešimo diržą **57** ir įkabinkite įrankį (žr. skyrių „Nešimo diržo užsijusimas“).
- Įvairiais diržo priderinimo įtaisais nustatykite tinkamiausią nešimo diržo **57** darbinę ir pjovimo padėtį (žr. skyrių „Nešimo diržo užsijusimas“).
- Kad nustatytumėte tinkamiausią nešimo diržo ilgį, pajudinkite įrankį keletą kartų į šalis nejudindami variklio (žr. 5a pav.).
- Nešimo diržas **57** yra su sparčiojo nusiėmimo įtaisu. Kai įrankį norite greitai nusiimti, patraukite raudoną dirželį **F** (žr. 3i pav.).

⚠ DĖMESIO!

- Dirbdami įrankiu visada naudokite nešimo diržą **57**. Užsijusite nešimo diržą **57** vos paleidę variklį ir jam veikiant tuščiąja eiga. Prieš nusijusdami nešimo diržą **57** variklį išjunkite.

Degalai ir alyva

- Naudokite tik bešvinio benzino (bent RON 95) ir specialios dvitakčių variklių alyvos (JASO FD/ISO - L - EGD) mišinį. Degalų mišinį paruoškite pagal degalų maišymo lentelę.
- Į rinkinyje esantį indą alyvai ir benzinui sumaišyti **61** įpilkite tinkamą kiekį benzino ir dvitakčių variklių alyvos (žr. „Degalų maišymo lentelė“). Paskui indą gerai papurtykite.

Degalų maišymo lentelė

Maišymo santykis: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos

Benzinas	Dvitakčių variklių alyva
0,5 litro	12,5 ml

Naudojimo pradžia

⚠ DĖMESIO!

- Atkreipkite dėmesį į triukšmą reglamentuojančius teisės aktus.

Kas kartą prieš naudodami įrankį patikrinkite:

- Degalų sistemos sandarumą.
- Ar apsauginių įtaisų ir pjovimo įtaiso būklė nepriekaištinga ir ar netrūksta dalių.
- Ar tvirtos visos srieginės jungtys.
- Ar lengvai juda visos judamosios dalys.

Šalto variklio užvedimas

⚠ DĖMESIO!

- Niekada nekontroliuojamai nepaleiskite paleidimo lyno. Taip galima apgadinti įrankį.

1. Pripildykite benzino bakelį **12** pro piltuvėlį **71** (žr. ir skirsnį „Degalai ir alyva“).
2. 6 kartus paspauskite degalų tiekimo siurbį („Primer“) **14**.
3. Droselinės sklendės svirtį **10** patraukite į padėtį.
4. Tvirtai laikykite įrankį ir paleidimo lyną **11** ištraukite iki pirmojo pasipriešinimo. Dabar paleidimo lyną **11** staigiai patraukite. Įrankis užsiveda.
5. Jei variklis neužsivedė, pakartokite 1–4 veiksmus.
6. Varikliui užsivedus, pirmiausia paspauskite jungiklio užraktą **1**, o paskui akceleratoriaus rankenėlę **8**, kad atlaisvintumėte automatinę droselinę sklendę.

Jei variklis ir po keleto bandymų neužsiveda, perskaitykite skirsnį „Trikčių paieška“.

⚠ DĖMESIO!

- Paleidimo lyną **11** visada ištraukite tiesiai. Tvirtai laikykite paleidimo lyno **11** rankenėlę, kai paleidimo lynas **11** įtraukiamas atgal. Niekada neleiskite paleidimo lynui **11** atsokti atgal.

NURODYMAS

- Jei temperatūra lauke labai aukšta, gali būti, kad ir šaltą variklį turėsite paleisti be droselinės sklendės!

Šilto variklio užvedimas

(įrankis buvo išjungtas trumpiau nei 15–20 minučių)

1. Užvedant šiltą variklį, droselinės sklendės svirties **10** patraukti nereikia.
2. Tvirtai laikykite įrankį ir paleidimo lyną **11** ištraukite iki pirmojo pasipriešinimo. Dabar paleidimo lyną **11** staigiai patraukite. Patraukus 1–2 kartus, įrankis turėtų užsivesti. Jei patraukus 6 kartus įrankis vis dar neužsiveda, pakartokite 1–4 veiksmus, aprašytus skirsnyje „Šalto variklio užvedimas“.

Variklio išjungimas

Avarinio išjungimo veiksmų seka

Prireikus nedelsiant sustabdyti įrankį, įjungimo/išjungimo jungiklį **2** nuspauskite į priekį.

Įprasto išjungimo veiksmų seka

- Atleiskite akceleratoriaus rankenėlę **8** ir palaukite, kol variklis ims veikti tuščiąja eiga. Tada įjungimo/išjungimo jungiklį **2** nuspauskite į priekį.

⚠ DĖMESIO!

- Tuščiąja eiga tridantis pjovimo diskas turi nesisukti. Jei tridantis pjovimo diskas sukasi, reikia sureguliuoti karbiuratorių!

Praktiniai nurodymai

Prieš naudodami įrankį pasimokykite įvairiai dirbti neįjungę variklio (žr. 5a–5c pav.).

Pjovimo lyno pailginimas

Jei norite pailginti pjovimo lyną, leiskite varikliui veikti didžiausiu greičiu ir pjovimo galvutę **49** pabaksnokite į žemę. Lynas pailginamas automatiškai. Peilis **A** pjovimo lyno apsauginiame gaubte **C** patrupina lyną iki leidžiamąjo ilgio (žr. 5d pav.).

⚠ DĖMESIO!

- Po apsauginių gaubtu **47** prisirenka vejų/žolės/piktžolių likučių.
- Išjungę variklį pašalinkite likučius glaistykse arba panašiu įrankiu.

Įvairūs pjovimo būdai

Dailinimas/pjovimas

(tridančiu pjovimo disku arba pjovimo galvute)

- Įrankiu mosuokite panašiai, kaip mosuotumėte pjaudami dalgiu (žr. 5a pav.).
- Pjaunamąjį įtaisą laikykite lygiagrečiai su žeme ir nustatykite norimą pjovimo aukštį.

Dailinimas žemame aukštyje (pjovimo galvute)

- Lengvai palenktą įrankį laikykite virš žemės (žr. 5b pav.). Visada pjaukite tolyn nuo savęs. Netraukite įrankio savęs link.

Pjovimas (pjovimo galvute)

- Pjaudami nupjausite visą augaliją iki pat žemės. Tam pjovimo galvutę palenkite 30° kampą į dešinę. Rankeną nustatykite į norimą padėtį (žr. 5c pav.).

Pjovimas prie medžio/tvoros/pamato (pjovimo galvute)

NURODYMAS

- Jei lynas liečiasi prie medžių, akmenų, akmeninių sienų ar pamatų, jis nusidėvi arba nubrigzta. Jei lynas atsitenkia į tvorą pinučius, jis nutrūksta.

⚠ DĖMESIO!

- Nešalinkite įrankiu jokių daiktų nuo takelių ir pan.! Įrankis galingas – nedidelius akmenukus ar kitus daiktus jis gali nusviesti 15 metrų ir toliau, o šie gali sužaloti asmenis arba apgadinti automobilius, namus ir langus.



Užsidėkite apsauginius akinius!

Užstrigimas

Jei pjaunamasis įtaisas užsiblokavo, nedelsdami išjunkite variklį. Prieš vėl naudodami įrankį pašalinkite iš jo žolę ir krūmokšnių dalis.

Apsisaugojimas nuo atatrunkos

Dirbančiam tridantčiui pjovimo diskui atsitrunkus į tvirtą kliūtį (medžio kamieną, šaką, kelmą, akmenį ar pan.), kyla atatrunkos pavojus. Įvykus atatrunkai, įrankis sviedžiamas atgal pjaunamojo įtaiso sukimosi kryptimi priešinga kryptimi. Todėl įrankis gali tapti nevaldomas. Nenaudokite pjovimo disko arti tvorų, metalinių stulpų, riboženklių ar pamatų. Kad išvengtumėte atatrunkos, pjaudami plonus krūmus įrankį laikykite taip, kaip pavaizduota 5e pav.

Gyvatvorių žirklių naudojimas

Karpymo technika

- Dvipuse peilių juosta galima karpyti abiem kryptimis ar mosuojant iš vienos pusės į kitą.
- Karpydami vertikaliai, gyvatvorių žirkėmis tolygiai braukite pirmyn arba vedžiokite lanku aukštyn ir žemyn.
- Karpydami horizontaliai, gyvatvorių žirkėmis kaip pjautuvu braukite gyvatvorės krašto link, kad nupjaautos šakelės kristų ant žemės.
- Žr. išskleidžiamąjį puslapį (A pav.).

NURODYMAS

- Storas šakas nukirpkite šakų žirkėmis.

Stiebinio genėtuvo naudojimas

Pjovimo technika

⚠ ĮSPĖJIMAS!

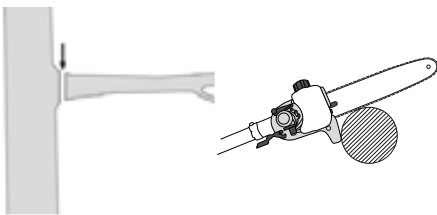
- Visada stebėkite žemyn krintančias nuopjovas.
- Ypač įvertinkite atgal kertančių šakų keliamą pavojų.

NURODYMAS

- Pridėkite atramą 52 prie šakos. Taip galėsite dirbti saugiau ir ramiau.
- Tik tada pradėkite pjauti.

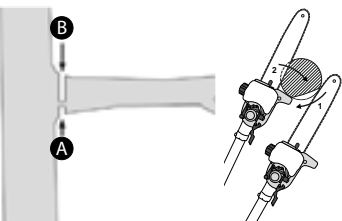
Mažos šakos nupjovimas

- ♦ Mažas šakas (Ø 0–8 cm) pjaukite iš viršaus į apačią (žr. pav.).



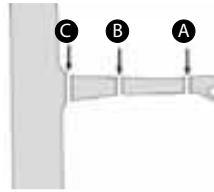
Didesnių šakų nupjovimas

- ♦ Pjaudami didesnes šakas (Ø 8–25 cm) pirmiausia padarykite įtempį mažinančią įpjovą A (žr. pav.). Padarius įtempį mažinančią įpjovą, nuo pagrindinio kamieno nenusilupa žievė.
- ♦ Dabar, pjaudami iš viršaus B į apačią A, perpjaukite šaką.



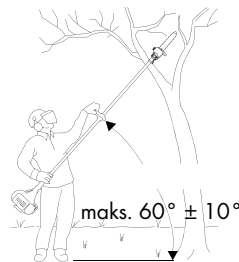
Nupjovimas dalimis

Ilgas ir (arba) storas šakas prieš visiškai nupjaudami patrupinkite (žr. pav.).



Saugus naudojimas

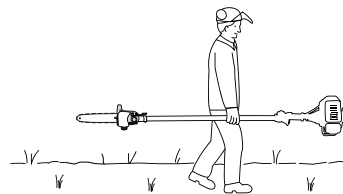
- Kad nesusižalotumėte, pasirūpinkite, kad įrankis, pjovimo įranga ir grandinės apsauginė įmautė 59 būtų geros, naudoti tinkamos būklės.
- Jei įrankis nukrito, patikrinkite, ar nėra didelių pažeidimų ir trūkumų.
- Kad dirbtumėte saugiai, laikykite įrankį nustatytą daugiausia $60^\circ \pm 10^\circ$ darbinio kampu (žr. pav.).



- Nenaudokite įrankio užlipę ant kopėčių ar stovėdami nestabilioje vietoje.
- Nesumanykite daryti neapgalvotų pjūvių. Tai gali kelti pavojų jums ir kitiems.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
- Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį. Ilgesnį laiką naudojant įrankį, dėl vibracijos gali sutrikti plaštakų kraujotaka. Tačiau naudojimo trukmę galite pailginti mūvēdami tinkamas pirštines arba reguliariai darydami pertraukas. Atminkite, kad naudojimo trukmė gali sutrumpėti, jei turite kraujotakos sutrikimų, lauke žema temperatūra arba jei dirbdami stipriai spaudžiate įrankį.

Gabenimas

- Gabendami užmaukite apsaugines įmautes 58 59.
- Saugokitės, kad neįjungtumėte nešamo įrankio (žr. pav.).



Valymas

Variklio bloko valymas

NURODYMAS

- Kas kartą panaudojus, įrankį reikėtų kruopščiai nuvalyti.
- Prieš valydami įrankį visada išjunkite ir nutraukite uždegimo žvakės antgalį ⑨.
- Įrankį reguliariai valykite drėgna šluoste su trupučiu ploviklio. Stebėkite, kad į įrankio vidų nepatektų vandens.

Stiebinio genėtuvo valymas

- Nuo stiebinio genėtuvo reikia reguliariai nuvalyti pjūvenas.
- ◆ Atskirkite žvaigždutės gaubtą ③7.
- ◆ Nuo pjovimo juostos ②9 atskirkite pjovimo grandinę ③0 ir nuvalykite kreiptuvą ④0.
- ◆ Pasirūpinkite, kad pjovimo grandinė ③0 visada būtų išgalqsta, tikrinkite grandinės įtemptį, stebėkite alyvos kiekį ir tepimą alyva.

Gyvatvorių žirklių valymas

- ◆ Patikrinkite, ar neatsilaisvino gyvatvorių žirklių peilių juostos ①9 varžtai, ir prireikus juos priveržkite.
- ◆ Pašalinkite įstrigusius nupjautus želdinius.
- ◆ Peilių juostą ①9 sutepkite purškiamąja alyva arba tepaline.

Pjovimo galvutės/pjovimo disko įrangos valymas

- ◆ Pašalinkite įstrigusius nupjautus želdinius.
- ◆ Kad dirbti būtų lengviau, pasirūpinkite, kad tridantis pjovimo diskas ④8 būtų aštrus.

Techninė priežiūra

Pjovimo galvutės/pjovimo lyno keitimas

1. Atskirkite pjovimo galvutę ④9, kaip aprašyta skirsnyje „Pjovimo galvutės surinkimas ir pakeitimas“. Paspauskite paženklintas vietas (žr. 4a pav.) ir atskirkite dangtelį (žr. 4b pav.).
2. Iš pjovimo galvutės dėžutės išimkite ritės diską ① (žr. 4c pav.).
3. Pašalinkite pjovimo lyną, jei jis dar yra.
4. Naują pjovimo lyną sulenkite per vidurį ir gautą kilpą įkabinkite į ritės disko išėmą (žr. 4d pav.).
5. Įtemptą lyną užvyniokite pagal laikrodžio rodyklę. Vyniojant ritės diskas ① atskiria abi pjovimo lyno puses (žr. 4e ir 4f pav.).
6. Dabar į ranką paimkite dangtelį ir įdėkite į jį ritės diską ①. Žiūrėkite, kad lyno laikiklis ritės diske sutaptų su lyno anga dangtelyje.
7. Dabar nuo ritės disko ① nuvyniokite šiek tiek pjovimo lyno ir prakiškite jį pro metalines qseles dangtelyje.
8. Vėl sujunkite abi dėžutės puses, kol jos aiškiai užsifiksuos.
9. Nupjaukite per ilgą lyną, patrupindami maždaug iki 13 cm. Tai sumažina apkrovą paleidžiant ir pašildant variklį.
10. Vėl surinkite pjovimo galvutę (žr. skyrių „Pjovimo galvutės surinkimas ir pakeitimas“).

Oro filtro techninė priežiūra

Pro nešvarų oro filtrą į karbiuratorių tiekama per mažai oro, todėl sumažėja variklio galia.

Dėl šios priežasties būtina reguliariai tikrinti oro filtrą. Oro filtrą reikėtų patikrinti kas 25 naudojimo valandas ir prireikus išvalyti.

Jei ore labai daug dulkių, oro filtrą reikia tikrinti dažniau.

1. Atskirkite oro filtro korpuso gaubtą ①5.
2. Išimkite oro filtrą.
3. Išvalykite oro filtrą jį išpurtydami arba išpūsdami (suslėgtuoju oru).
4. Surinkite atvirkštine seka.

⚠ DĖMESIO!

- Niekada nevalykite oro filtro benzinu arba degiais tirpikliais.

Uždegimo žvakės techninė priežiūra

1. Nutraukite uždegimo žvakės antgalį ⑨.
2. Uždegimo žvakę išsukite rinkinyje esančiu uždegimo žvakės raktu ⑥4.
3. Surinkite atvirkštine seka.

Atstumas tarp elektrodų yra 0,6 mm (atstumas tarp elektrodų, tarp kurių įskeliama uždegimo kibirkštis). Pirmą kartą uždegimo žvakę patikrinkite po 10 naudojimo valandų ir, jei reikia, varinės vielos šepetiu nuvalykite nešvarumus.

Paskui uždegimo žvakės techninė priežiūra turi būti atliekama kas 50 naudojimo valandų.

Apsauginio gaubto peilio galandimas

Ilgainiui peilis ① (žr. 2a pav.) gali atšipti. Pastebėję, kad peilis atšipo, at-sukite 2 varžtus, kuriais peilis ① pritvirtintas prie pjovimo lyno apsauginio gaubto ③. Įtvirtinkite peilį ① spaustuvuose. Pagalqskite peilį ① galqstuvu išlaikydami ašmenų briaunos kampą.

Karbiuratoriaus suregulavimas

- Karbiuratorių paveskite sureguliuoti tik kvalifikuotiems specialistams, gamintojui ar gamintojo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams.

Reduktoriaus suteptimas

- Kas 20 naudojimo valandų įpilkite šiek tiek pusiau skysto transmisinio tepalo (apie 10 g) ir sutepkite kampinį reduktorių.
- ◆ Atsukite varžtą ① (žr. išskleidžiamąjį puslapį) ir įspauskite pusiau skysto transmisinio tepalo į reduktoriaus korpusą.
- ◆ Pripildę reduktorių, tepimo angą vėl uždarykite varžtu ①.

Laikymas nenaudojant ir gabenimas

- Įrankį laikykite saugioje vietoje.
- Įrankį ir jo priedus laikykite saugioje vietoje, apsaugotus nuo atviros liepsnos ir karščio bei kibirkščiavimo šaltinių, pvz., dujinių vandens šildytuvų, skalbinių džiovyklių, skystojo kuro krosnių ar nešiojamųjų radiatorių.
- Padėdami laikyti, nuo apsauginio gaubto **47**, pjovimo galvutės **49** ir variklio visada nuvalykite nupjautų medžiagų likučius.
- Prieš gabenant ar baigus naudoti, ant tridantio pjovimo disko **48** reikia vėl užmauti plastikinę įmautę.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus įrankį kas kartą išjunkite ir nutraukite uždegimo žvakės antgalį **9**.

Įrankio laikymas ilgesnį laiką

Jei įrankio ketinate nenaudoti ilgiau nei 30 dienų, turite jį atitinkamai tam paruošti. Antraip iš karbiuratoriaus išgaruos degalų likučiai, ant dugno palikdami į gumą panašias nuosėdas. Tada gali būti sunkiau užvesti įrankį ar prireiks brangaus remonto.

1. Atskirkite bakelio dangtelį **18** ir išleiskite benzino bakelyje **12** galbūt susidariusį slėgį. Atsargiai ištuštinkite benzino bakelį **12**.
2. Užveskite variklį ir leiskite jam veikti, kol sustos – taip iš karbiuratoriaus pašalinsite degalus.
3. Palaukite apie 10 minučių, kol variklis atvės.
4. Išimkite uždegimo žvakę (žr. skyrių „Uždegimo žvakės techninė priežiūra“).
5. Į degimo kamerą įpilkite 1 arbatinį šaukštelį dvitakčių variklių alyvos. Keletą kartų patraukite paleidimo lyną **11**, kad visas mechanines dalis suvilgytumėte alyva. Vėl įdėkite uždegimo žvakę.

NURODYMAS

- Įrankį laikykite sausoje vietoje, toli nuo galimų užsiliepsnojimo šaltinių.

Pradėjimas naudoti iš naujo

1. Išimkite uždegimo žvakę (žr. skyrių „Uždegimo žvakės techninė priežiūra“).
2. Staigiai patraukite paleidimo lyną **11**, kad iš degimo kameros pašalintumėte alyvos perteklių.
3. Nuvalykite uždegimo žvakę ir užfikrinkite tinkamą atstumą tarp uždegimo žvakės elektrodų.
4. Pripildykite benzino bakelį **12**. Žr. skirsnį „Degalai ir alyva“.

Gabenimas

- Jei įrankį norite gabenti, ištuštinkite benzino bakelį **12**, kaip paaiškinta skirsnyje „Laikymas nenaudojant“.

Trikčių paieška

Variklio blokas

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Variklis neužsi-veda.	Neteisinga užvedimo veiksmų seka.	Vadovaukitės užvedimo nurodymais.
Variklis užsiveda, bet veikia ne visa galia.	Neteisingai nustatyta droselinės sklendės svirtis 10 .	Droselinės sklendės svirtį 10 nustatykite į  padėtį.
	Nešvarus oro filtras.	Išvalykite oro filtrą.
Variklis veikia netolygiai.	Neteisingas atstumas tarp uždegimo žvakės elektrodų.	Nuvalykite uždegimo žvakę ir nustatykite atstumą tarp elektrodų arba įdėkite naują uždegimo žvakę.
Uždegimo žvakė pasislunko arba sudrėko.	Netinkamai sureguliuotas karbiuratorius.	Nuvalykite uždegimo žvakę arba pakeiskite ją nauja žvake.

Stiebinis genėtuvas

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Variklis veikia, bet pjovimo grandinė 30 nejudą.	Gyvatvorių žirklių arba stiebinio genėtuvo įranga neteisingai prijungta prie variklio bloko.	Patikrinkite surinkimą.
Pjūvis negilėja.	Pjovimo grandinė 30 sausa ir (arba) perkaito ar nukaro.	Papildomai įpilkite alyvos ir (arba) pagalaskite, pakeiskite arba įtempkite pjovimo grandinę 30 .

Gyvatvorių žirklys

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Variklis veikia, bet peiliai nejudą.	Gyvatvorių žirklių arba stiebinio genėtuvo įranga neteisingai prijungta prie variklio bloko.	Patikrinkite surinkimą.

Techninės priežiūros intervalai

Stiebinis genėtuvas

Čia pateikta informacija galioja naudojant įrankį įprastomis naudojimo sąlygomis. Jei sąlygos sudėtingesnės, pvz., susidaro daug dulkių ar kasdienis darbas trunka ilgiau, nurodyti intervalai turi būti atitinkamai trumpesni.

Įrankio dalis	Veiksmas	Prieš pradedant darbą	Kas savaitę	Įvykus triukšiai	Sugedus	Prireikus
Grandinės tepimas	Patikrinti	X				
Pjovimo grandinė 30	Patikrinti, pažiūrėti, kaip išgalsta	X				
	Patikrinti grandinės įtempį	X				
	Pagalsti					X
Kreiptuvas 40	Patikrinti (ar nenusidėvėję, ar neapgadintas)	X				
	Nuvalyti ir apversti		X	X		
	Nuvalyti šerpetas		X			
	Pakeisti				X	X
Žvaigždutė 42	Patikrinti		X			
	Pakeisti					X

Gyvatvorių žirkklės

Čia pateikta informacija galioja naudojant įrankį įprastomis naudojimo sąlygomis. Jei sąlygos sudėtingesnės, pvz., susidaro daug dulkių ar kasdienis darbas trunka ilgiau, nurodyti intervalai turi būti atitinkamai trumpesni.

Įrankio dalis	Veiksmas	Prieš pradedant darbą	Baigus darbą	Prireikus
Pjaujamieji peiliai	Apžiūrėti	X		
	Nuvalyti		X	X

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių užsakymas

Užsisakant atsarginių dalių, būtina nurodyti šią informaciją:

- Įrankio tipas
- Įrankio gaminio numeris
- Įrankio identifikavimo numeris

Galiojančias kainas ir informaciją rasite svetainėje

www.kompernass.com

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., pjovimo galvutę, pjovimo lyną) galite užsisakyti paskambinę mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąją liniją.

Šalinimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones. Įrankis ir jo priedai pagaminti iš skirtingų medžiagų, pvz., metalo ir plastikų.

Kaip išmesti nebenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: plastikai,
20–22: popierius ir kartonas,
80–98: sudėtinės medžiagos.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Aplinkos apsauga

- Kruopščiai ištuštinkite benzino ir alyvos bakelį ir atiduokite įrankį perdirbti. Panaudotas plastikines ir metalines dalis galima išrūšiuoti ir atiduoti perdirbti.
- Panaudotą alyvą ir benzino likučius nugabenkite į šalinimo punktą, nepilkite jų į kanalizaciją arba nuotekų sistemą.
- Nešvarias priežiūros priemones ir darbinės medžiagas pristatykite į specialią surinkimo vietą.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokėstis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvėjusių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinis laikotarpis netaikomas

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinytų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 352083_2007 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt
IAN 352083_2007

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Originali atitikties deklaracija

Mes, „KOMPERNASS HANDELS GMBH“ ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis įrankis atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir EB direktyvas:

Mašinų direktyvą (2006/42/EC)

Atitikimas pagal IV priedą 2006/42/EC

paskirtoji įstaiga
TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65,
80339 München, VOKIETIJA (0123)

Sertifikato numeris: M6A 030574 2373 Rev.01

Lauko sąlygomis naudojamos įrangos direktyvą (2005/88/EC) (2000/14/EC)

Išmetamųjų teršalų direktyvą

(2012/46/EU)

2016/1628/EU (kurią pakeitė naujausios redakcijos 2017/656/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą (2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN ISO 11806-1:2011

EN ISO 10517:2019

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 14982:2009

EN 50581:2012

Tipas/įrankio pavadinimas

Benzininis kombinuotas prietaisas „Keturi viename“ PBK 4 A2

Pagaminimo metai: 2020 m. spalio

Serijos Nr. IAN 352083_2007

Bochumas, 2020-10-27



Semi Uguzlu

- Kokybės vadovas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Sisukord

Sissejuhatus 20

Sihipärane kasutamine	20
Varustus	20
Tarnekomplekt	21
Tehnilised andmed	21
Kasutatud viitesiltide selgitus	22

Ohutusjuhised 23

Hekilõikuri ohutustehnika juhised	23
Hekilõikuri täiendavad ohutusjuhised	24
Kõrglõikuri ohutustehnika juhised	25
Ettevaatusabinõud tagasilöögi vastu	25
Trimmipeade ohutustehnika juhised	26
Rohutera ohutustehnika juhised	27
Ohutusseadised	27

Enne kasutuselevõtmist 27

Ümarkäepideme monteerimine	27
Kiirvabastusmehhanismi monteerimine	27
Kanderihma kinnitamine/monteerimine	28
Hekilõikuri monteerimine	28
Hekilõikuri demonteerimine	28
Hekilõikuri pööramine	28
Saeketi ja saelati monteerimine	28
Saeketi demonteerimine	28
Saeketi pingutamine ja kontrollimine	28
Ketiõlitus	28
Saeketi teritamine	28
Pikendusotsaku monteerimine	29
Kaitsekatte monteerimine/demonteerimine	29
Rohutera monteerimine/asendamine	29
Trimmipea monteerimine/asendamine	29
Kanderihma kinnitamine	29
Lõikekõrguse seadistamine	29
Kütus ja õli	30

Kasutuselevõtmine 30

Külma mootori käivitamine	30
Sooja mootori käivitamine	30
Hekilõikuriga töötamine	31
Lõiketehnikad	31
Kõrglõikuriga töötamine	31
Saagimistehnikad	31
Ohutu töötamine	31

Transport 31

Puhastamine 32

Hooldus 32

Ladustamine ja transport 33

Veaotsing 33

Mootoriplokk	33
Kõrglõikur	33
Hekilõikur	33

Hooldusintervallid 34

Kõrglõikur	34
Hekilõikur	34

Varuosade tellimus 34

Jäätmekäitlus 34

Kompernaß Handels GmbH garantii 35

Teenindus 35

Importija 35

Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge 36

BENSIINIMOOTORIGA KOMBIINEERITUD 4-IN-1 SEADE PBK 4 A2

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Pika varrega hekilõikur

See seade on ette nähtud hekkide, põõsaste ja dekoratiivpõõsaste lõikamiseks ja trimmerdamiseks kodumajapidamistes. Sealjuures on tegemist integreeritud ajamiga käsijuhtimisega seadmega, millele lineaarselt paigutatud terad liiguvad edasi ja tagasi.

HOIATUS!

- Hekilõikurid ei ole sobivad lastele kasutamiseks.

Kõrglõikur

See seade on ette nähtud laasimistöödeks puudel.

3 hambaga rohutera/trimmipea

3 hambaga rohutera kasutamine: kõrge rohu, võsa ja peenete puittaimede lõikamine.

Trimmipea kasutamine: muru ja kerge umbrohu lõikamine.

Pikendusotsak

TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage pikendusotsakut/poomi  koos 3 hambaga rohutera/trimmipea otsakuga!

Igasugune muu kasutamine, mida ei ole käesolevas kasutusjuhendis selgesõnaliselt lubatud, võib põhjustada seadmele kahjustusi ja kujutada endast kasutajale tõsist ohtu. Järgige tingimata ohutusjuhistes nimetatud piiranguid. Järgige masina kasutamist piirata võivaid siseriiklikke eeskirju. Masina igasugune muu kasutamine või muutmine on mittesihipärane ja kätkes endas olulisi õnnetusohutusi.

Ei ole ette nähtud töönduslikuks kasutamiseks.

KEELATUD KASUTUSVIISID!

Kasutaja keha ohustamise tõttu ei tohi seadet kasutada järgmiste tööde teostamiseks: kõnniteede puhastamine ja hekseldina kasutamine puu- ja hekilõikmete peenestamiseks. Lisaks ei tohi seadet kasutada maapinna kõrgendike, nagu nt mutimullahunnikute tasandamiseks. Turvakaalutlustel ei tohi seadet kasutada mistahes liiki teiste seadmete ajamina. Sellest tulenevate igat liiki kahjustuste või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Varustus

Mootoriplokk PBK 4 A2-1

- 1 Sisselülitusblokeering
- 2 Sees-/Väljas-lüliti
- 3 Kandeas
- 4 Ümarkäepide
- 4a Kummirõngas
- 4b Kinnitushülss
- 5 Kinnituskruvi
- 6 Kinnituskruvi
- 7 Poom
- 8 Gaasihoob
- 9 Kõõnapiip
- 10 Õhuklapi hoob
- 11 Käivitustross
- 12 Bensiinipaak
- 13 Paagikork
- 14 Kütusepump „Primer“
- 15 Õhufiltri korpuse kate

Hekilõikuri otsak PBK 4 A2-3

- 16 Käepide
- 17 Vabasti/lukusti
- 18 Reduktorikorpuse
- 19 Teralatt
- 20 Alusplaat (hekilõikur)
- 21 Seadehoob
- 22 Eesmine poom (hekilõikur)
- 23 Fiksaatoritihvt
- 24 Ajamivõll

Kõrglõikuri otsak PBK 4 A2-4

- 25 Eesmine poom (kõrglõikur)
- 26 Kaitserõngas
- 27 Õlipaagi kork
- 28 Õlipaak
- 29 Saelatt
- 30 Saekett
- 31 Terituspuki support
- 32 Tõkis
- 33 Fiksaatoritihvt
- 34 Ajamivõll
- 35 Mutter
- 36 Keere
- 37 Ketiratta kate
- 38 Saelati juhik
- 39 Saelati ava
- 40 Juhtlatt
- 41 Õlidosaat
- 42 Ketiratas
- 43 Õli reguleerimiskruvi
- 44 Keti pingutustihvt
- 45 Keti pingutuskruvi

Trimmipea/rohutera otsak PBK 4 A1-2

- 46 4 x kruvi (stopperseibi, alusseibiga)
- 47 Kaitsekate
- 48 3 hambaga rohutera
- 49 Trimmipea koos lõikejõhviga
- 50 Eesmine poom (trimmipea/3 hambaga rohutera)
- 51 Fiksaatortihvt
- 52 Ajamivõll

Pikendusotsak

- 53 Poom
- 54 Kinnituskruvi
- 55 Fiksaatortihvt
- 56 Ajamivõll

Tarvikud

- 57 Kanderihm
- 58 Saelati kaitseümbris
- 59 Ketikaitseümbris
- 60 Bioketiõli
- 61 Õli/bensiini segamispudel
- 62 Kaitseprillid
- 63 Kuuskantvõti 4 mm
- 64 Künlavõti/lamekruvikeeraja
- 65 Tööriistakott
- 66 Mutter M19 x 1,0 (vasakkeere)
- 67 Surveplaadi kate
- 68 Surveplaat
- 69 Kinnitusrõngas
- 70 Lõikejõhv
- 71 Lehter

Tarnekomplekt

- 1 mootoriplokk
- 1 hekilõikuri otsak PBK 4 A2-3 (edaspidi nimetatud Hekilõikur)
- 1 kõrglõikuri otsak PBK 4 A2-4 (edaspidi nimetatud Kõrglõikur)
- 1 trimmipea/rohutera otsak PBK 4 A2-2
- 1 pikendusotsak
- 1 käepide koos kaitsekaarega
- 1 trimmipea koos lõikejõhviga
- 1 lõikejõhv (jõhvi Ø: 2,4 mm/jõhvi pikkus: 6 m)
- 1 3 hambaga rohutera
- 1 kanderihm
- 1 ketikaitseümbris
- 1 saelati kaitseümbris
- 1 õli/bensiini segamispudel
- 1 100 ml bioketiõli
- 1 tööriistakott
- 1 kuuskantvõti 4 mm
- 1 künlavõti/lamekruvikeeraja
- 1 kaitseprillid PBKZ 1 A1
- 1 lehter
- 1 kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Mootoriplokk PBK 4 A2-1

Mootori tüüp	2-taktiline mootor, õhkjahutusega, kroosilinder
Mootori võimsus (max)	1,45 kW/1,97 hj
Töömaht	51,7 cm ³
Mootori tühikäigu pöörlemissagedus	3000 p/min
Mootori max pöörlemissagedus	
3 hambaga rohutera	9200 p/min
trimmipeaga	8700 p/min
kettsaega	9200 p/min
hekilõikuriga	9200 p/min
Max lõikekiirus 3 hambaga rohutera	6900 p/min
trimmipeaga	6525 p/min
kettsaega	20 m/s
hekilõikuriga	1490 käiku/min
Süüde	elektrooniline
Ajam	tsentrifugaalsidur
Kaal (tühja paagiga)	umbes 5,6 kg
Paagi mahutavus	1200 cm ³
Süüteküünl	CDK L8RTC
Kütusekulu maksimaalsel mootori võimsusel	0,78 kg/h
spetsiifiline kütusekulu maksimaalsel mootori võimsusel	560 g/kWh

Hekilõikur PBK 4 A2-3

Lõikepikkus	480 mm
Hambavahe	27 mm
Kaal (käitusvalmis)	umbes 2,24 kg

Kõrglõikur PBK 4 A2-4

Kaal (käitusvalmis)	umbes 1,6 kg
Õlipaagi soovitatud täitekogus	140 cm ³
Lõikepikkus	umbes 300 mm
Saelatt	Oregon tüüp 120SDEA041
Saekett	Oregon 91P045X

Trimmipea/rohutera otsak PBK 4 A2-2

Trimmipea koos lõikejõhviga (IAN 352083)

Jõhvi lõikeringi Ø	430 mm
Jõhvi pikkus	6,0 m
Jõhvi Ø	2,4 mm

3 hambaga rohutera (IAN 352083)

Rohutera lõikeringi Ø	255 mm
-----------------------	--------

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt ISO 22868, EN ISO 10517.
A-korrektsooniga müratase on tüüpiliselt:

Hekilõikur

Helirõhu tase	$L_{pA} = 98,8$	dB(A)
Määramatus	$K_{WA} = 3$	dB
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 109,7$	dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA} = 114,00$	dB(A)
Määramatus	$K_{WA} = 1,98$	dB

Kõrglõikur

Helirõhu tase	$L_{pA} = 99,0$	dB(A)
Määramatus	$K_{WA} = 3$	dB
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 108,8$	dB(A)
Määramatus	$K_{WA} = 1,98$	dB

3 hambaga rohutera

Helirõhu tase	$L_{pA} = 98,9$	dB(A)
Määramatus	$K_{pA} = 3$	dB
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 109,6$	dB(A)
Määramatus	$K_{WA} = 1,98$	dB

Trimmipea

Helirõhu tase	$L_{pA} = 99,5$	dB(A)
Määramatus	$K_{pA} = 3$	dB
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 110,10$	dB(A)
Määramatus	$K_{WA} = 1,98$	dB



Kandke kuulmiskahjustuste vältimiseks kuulmiskaitsevahendit!

Vibratsiooni väärtused (kolme suuna vektorsumma) määratud vastavalt EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 nõuetele

Hekilõikur

Vibratsioon eesmisel käepidemel	vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D} = 6,15 \text{ m/s}^2$ Määramatus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibratsioon tagumisel käepidemel	vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D} = 8,37 \text{ m/s}^2$ Määramatus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Kõrglõikur

Vibratsioon eesmisel käepidemel	vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D} = 7,96 \text{ m/s}^2$ Määramatus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibratsioon tagumisel käepidemel	vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D} = 7,41 \text{ m/s}^2$ Määramatus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Trimmipea

Vibratsioon eesmisel käepidemel	vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D} = 7,99 \text{ m/s}^2$ Määramatus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibratsioon tagumisel käepidemel	vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D} = 7,39 \text{ m/s}^2$ Määramatus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

3 hambaga rohutera

Vibratsioon eesmisel käepidemel	vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D} = 6,2 \text{ m/s}^2$ Määramatus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibratsioon tagumisel käepidemel	vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D} = 8,49 \text{ m/s}^2$ Määramatus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

JUHIS

- Nendes instruksioonides toodud vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt standardis EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 standardiseeritud mõõtemetodile ja seda võib kasutada seadme võrdluseks. Toodud vibratsiooni emissiooniväärtust saab kasutada ka mõju eelneva hindamiseks.

⚠ HOIATUS!

- Vibratsiooni tase muutub vastavalt kasutamisele ja võib mõningatel juhtudel olla üle nendes instruksioonides antud väärtuse. Kui seadet kasutatakse regulaarselt sellisel viisil, võidakse vibratsioonikoormust alahinnata. Vibratsioonikoormuse täpselt hindamiseks teatud kindla töötamisaja jooksul tuleks arvestada ka aegu, kui seade on välja lülitatud või küll töötab, kuid seda tegelikult ei kasutata. See võib vibratsioonikoormust kogu töötamisaja jooksul oluliselt vähendada.

⚠ HOIATUS!

- Vähendage ka vibratsiooniriske, nt vibratsioonist põhjustatud vasospastilise sündroomi riski sagedaste tööpauaside tõttu, mille ajal nt hõõrute käsi teineteise vastu!

Kasutatud viitesiltide selgitus



Hoiatus! Lugege enne kasutuselevõtmist kasutusjuhend läbi!



Kandke kaitsekindaid!



Kandke turvajalatseid!



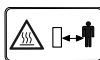
Kandke kuulmiskaitsevahendit!



Kandke kaitsekiivrit!



Kandke kaitseprille!



Tähelepanu, kuumad osad. Hoidke distantsil!



2. Täitke kütusepump (Primer)



3. Tõmmake õhuklapi hooba



4. Tõmmake käivitustrossi



Tõmmake õhuklapi hooba



Vajutage 6x kütusepumpa (Primer)



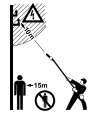
Segamisvahekord: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta



Bensiin: oktaaniarv 95/98



Ärge tankige kütust E10

-  2-taktilise mootori õli: ISO - L - EGD/JASO FD
-  Eluht elektrilöögi tõttu! Hoiduge kõrgepingeliinidest vähemalt 10 meetri kaugusele.
-  Tähelepanu! Allakukkuvad esemed. Iseäranis peast kõrgemal löikamisel.
-  Tähelepanu! Vigastusoht liikuvate terade tõttu.
-  Hoidke distantsil!
-  Üldine hoiatus!
-  Kaitske seadet vihma või niiskuse eest!
-  Jälgige eemale paiskuvaid osi!
-  Ettevaatust tagasilöögi eest!
-  Ettevaatust! Vigastusoht pöörleva rohutera tõttu! Hoidke käed ja jalad eemal!
-  Ettevaatust – bensiin on äärmiselt kergesti süttiv!
-  Plahvatusoht! Ärge valage kütust maha!
-  Enne hooldustöid seisake seade ja tõmmake küünlapiip ära!
-  Tähelepanu! Lämpumisoht!
-  Ettevaatust! Mürgised CO aurud (vingugaasi aurud)! Ärge kasutage seadet suletud ruumides!
-  Hoiatus! Ärge mitte mingil juhul kasutage kreissaelehti rohutera asemel.
-  Distants masina ja kolmandate isikute vahel peab olema vähemalt 15 meetrit!
-  Helivõimsuse taseme LWA andmed dB
-  Tuli, lahtine leek ja suitsetamine keelatud!



Ohutusjuhised

TÄHTSI! LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI. HOIDKE OMA DOKUMENTIDES ALAL.

Hekilõikuri ohutustehnika juhised

JUHSID

- Hekilõikur tarnitakse täielikult kokkumonteeritult.
- Juhiseid ja jooniseid hekilõikuri või nende juhtosade seadistamise, kasutamise, kasutajapoolse hooldamise, määrimise kohta leiate käesolevast juhendist ja lahtipööratavalt lehelt.
- Juhised tööasendi kohta (vt lahtipööratav leht).
- Juhised juhtosade kohta (vt lahtipööratav leht).
- Juhised kütuse ohutuks käitlemiseks (vt peatükk **Ettevalmistus** punkt f).
- Käesolevast juhendist leiate juhised osade soovitavaks vahetamiseks või remontimiseks või klienditeeninduse kohta ning kasutatavate varuosade spetsifikatsioonid, kui need puudutavad kasutajate tervist ja ohutust.
- Käesolevast juhendist leiate kõikide hekilõikuril kasutatavate graafiliste sümbolite, andmete, tunnuste ja tehniliste andmete selgituse ning toimimisviisi õnnetuste ja tõrgete korral.
- Blokeerunud tööriist: Eemaldage kinnijäänud materjal teralatist **19**.

⚠ HOIATUS!

- Lapsed ei tohi mitte kunagi hekilõikurit kasutada.
- Olge alati tähelepanelik, jälgige mida te teete ja töötage seadmega arukalt. Ärge kasutage seadet, kui olete haige või väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- Vältige väärkasutusi, kasutage masinat ainult peatükis „Sihipärane kasutamine“ kirjeldatud viisil.



Tehke kasutusjuhend endale enne seadme kasutamist selgeks.

Ettevalmistus

- a) SEE HEKILÕIKUR VÕIB PÕHJUSTADA TÕSISEID VIGASTUSI! Lugege hekilõikuri korrektset käsitsemist, ettevalmistust, korrashoidu, käivitamist ja seiskamist puudutavad instruksioonid hoolikalt läbi. Tutvuge kõikide juhtosade ja hekilõikuri nõuetekohase kasutamisega.
- b) Lapsed ei tohi mitte kunagi hekilõikurit kasutada.
Lapsed, noorukid ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ei tohi hekilõikurit kasutada. Erandiks on ainult üle 16-aastased noorukid nende väljaõppe raames spetsialisti järelevalve all.
- c) Ettevaatust maapealsete elektrijuhtmete eest.
- d) Kui läheduses asuvad inimesed, eelkõige lapsed, tuleb hekilõikuri kasutamist vältida.
- e) Kandke sobivat riietust! Ärge kandke laia riietust või ehteid, mille liikuvad osad võivad kaasa haarata. Soovitatav on kanda tugevaid kindaid, libisemiskindlaid jalatseid ja kaitseprille.

f) Käidelge kütust hoolikalt, kütus on kergesti süttiv ja selle aurud on plahvatusohtlikud. Tingimata tuleb järgida järgmisi punkte:

- Kasutage ainult spetsiaalselt selleks ettenähtud mahuteid.
- Töötava või kuumi mootori korral ärge mitte kunagi eemaldage kütusepaagi korki või tankige bensiini. Laske mootoril ja väljalaskesüsteemi osadel enne tankimist jahtuda.
- Ärge suitsetage.
- Tankige ainult väljas.
- Ärge mitte kunagi hoidke hekilõikurit või kütusemahutit ruumis, milles on lahtine leek, nagu nt veesoojendis.
- Kui bensiin on üle voolanud, ärge proovige mootorit käivitada, vaid eemaldage masin enne käivitamist bensiiniga saastunud pinnalt.
- Pange kütusepaagi kork pärast tankimist alati tagasi ja sulgege kork kindlalt.
- Paagi tühjendamisel tuleks seda teha väljas.

g) Kui lõikeseadis puudutab võõrkeha või kui töömüra peaks tugevnema või hekilõikur peaks hakkama harjumatu tugevasti vibreerima, seisake mootor ja laske hekilõikuril seiskuda. Tõmmake küünlapiip süüteküünlalt ära ja rakendage järgmisi meetmeid:

- kontrollige kahjustuste esinemist;
- kontrollige lahtiste osade esinemist ja kinnitage kõik lahtised osad;
- asendage kahjustatud osad samaväärsete osadega või laske osad remontida.



Kandke kuulmiskaitsevahendit!



Kandke kaitseprille!

- Hädaolukorras koheseks seiskamiseks tutvuge hekilõikuri käsitlemisega.

Käitamine

a) Lülitage mootor välja enne:

- puhastamist või takistuse kõrvaldamist;
- hekilõikuri kontrollimist, hooldamist või hekilõikuril tööde teostamist;
- lõikeseadise tööasendi seadistamist;
- kui hekilõikur jääb järelevalveta.

b) Veenduge alati, et hekilõikur on enne mootori käivitamist nõuetekohaselt määratud tööasendis.

c) Veenduge hekilõikuri käitamisel, et võtate sisse alati stabiilse asendi.

d) Ärge kasutage defektse või tugevasti kulunud lõikeseadisega hekilõikurit.

e) Tuleohu vähendamiseks jälgige, et mootor ja summuti on ladestustest, puulehtedest või väljatungivast määrdeainest puhtad.

f) Veenduge alati, et kõik käepidemed ja turvaseadised on hekilõikuri kasutamisel paigaldatud. Ärge mitte kunagi proovige kasutada mittetäielikku hekilõikurit või kui seda on lubamatult ümber ehitatud.

g) Kui hekilõikur on varustatud kahe käepidemega, siis kasutage alati mõlemat kätt.

h) Tutvuge alati ümbrusega ja jälgige võimalikke ohte, mida te ei pruugi hekilõikuri müra tõttu kuulda.

Hooldamine ja hoiustamine

- a) Kui hekilõikuriga töötamine lõpetatakse selle hoolduseks, ülevaatuseks või ladustamiseks, lülitage mootor välja, tõmmake küünlapiip süüteküünlalt ära ja veenduge, et kõik pöörlevad osad on seiskunud. Laske masinal enne selle kontrollimist, seadistamist jne jahtuda.
- b) Ladustage hekilõikurit seal, kus bensiinipurud ei saa lahtise leegi või sädemetega kokku puutuda. Laske hekilõikuril alati enne hoiule panekut jahtuda.
- c) Hekilõikuri transportimisel või ladustamisel tuleb lõikeseadis alati lõikeseadise kaitsega kinni katta.

Hekilõikuri täiendavad ohutusjuhised

Ümbruse ohutus

- Lõigake hekki ainult päevavalguses või hea tehisolguse korral.
- Jälgige lõikamisel, et ei puudutata esemeid nagu nt traataedu või taime- tugesid. See võib tekitada teralatile **19** kahjustusi. Kontrollige hoolikalt lõigatavat hekki ning kõrvaldage kõik traadid ja muud võõrkehad.
- Tundke oma ümbrust ja arvestage võimalike ohumomente, mida te ei pruugi hekki lõikamise ajal kuulda.

⚠ OHT!

- Ähvardava ohu korral või hädaolukorras lülitage koheselt mootor välja.

Elekriohtus

- Hoidke tööriista ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõiketera võib puutuda vastu varjatud elektrijuhtmeid. Lõiketera kokkupuutumine pingel all oleva juhtmega võib pingestada metallist seadmeosad ja tekitada elektrilööki.

Inimeste ohutus

- Käitamise ajal ei tohi 1,5 meetri raadiuses olla teisi inimesi või loomi. Seadmega töötav isik vastutab töösoonis kolmandate isikute eest.
- Tagage hekilõikuri kasutamisel alati ohutu asend ja hoidke alati tasakaalu.
- Ärge hoidke hekilõikurit mitte kunagi teralatist **19**.
- Hoidke kõik kehaosad lõiketerast eemal. Ärge üritage tera töötamise ajal eemaldada lõikmeid või hoida lõigatavat materjali kinni. Eemaldage kinniilunud lõikmeid ainult väljalülitatud seadmelt. Hetkeline tähelepanematus hekilõikuri kasutamisel võib tekitada raskeid vigastusi.
- Oodake enne käest ärapanekut, kuni tööriist on seiskunud.

Kasutamine ja käsitlemine

⚠ TÄHELEPANU!

- ▶ Tööoperatsioonide vahelisel ajal või pärast vastava tööoperatsiooni lõpetamist ei tohi teralatti **19** asetada teralati **19** võimalike kahjustuste vältimiseks teralati otsale.
- Kontrollige alati enne kasutamist teral, terakruvidel ja lõikseadme teistel osadel kulumise või kahjustuste esinemist. Ärge mitte kunagi töötaga kahjustatud või tugevasti kulunud lõikeseadmega.
- Kontrollige pärast töönurga seadistamist, kas mõlemad seadistushoovad on kindlalt fikseerunud. Kui üks seadistushoob jääb lahti, võib mõni oks töötamisel teise fiksaatori soovimatult vabastada ja teralatt **19** võib seejärel allapoole pöörduda.
- Ärge mitte kunagi kasutage defektsete või monteerimata kaitseseadistega hekilõikurit.
- Ärge hoidke hekilõikurit mitte kunagi selle kaitseseadistest.
- Kandke hekilõikurit väljalülitatud olekus eesmisest käepidemest, nii et teralatt on teie kehast eemale suunatud. Paigaldage hekilõikuri transportimisel või hoiustamisel alati kaitsekate. Seadme hoolikas käsitlemine vähendab töötavate terade kogemata puudutamise ohtu.
- Hoidke hekilõikurit kuivas kõrgel asetsevas või suletud kohas, lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge proovige seadet remontida, välja arvatud juhul, kui teil on vastav väljaõpe.
- Turvakaalutlustel vahetage kulunud või kahjustatud osad.

⚠ OHT!

- ▶ Ähvardava ohu korral või hädaolukorras lülitage koheselt mootor välja.

Kõrglõikuri ohutustehnika juhised

⚠ ETTEVAATUST! VIGASTUSOHT!

- ▶ Vigastuste vältimiseks ärge mitte kunagi võtke seadmest käitamise ajal kinni kaitserõngast **26** kõrgemalt!

Ettevalmistus

- Kandke alati kaitsekiivrit, kuulmiskaitsevahendit ja turvakindaid. Kandke õlipritsmete või saepuru silma sattumise vältimiseks ka silmade kaitsevahendit. Kaitseks tolmu eest kandke tolumumaski.
- Kandke tugevaid, libisemiskindlaid saapaid.
- Ärge kasutage seadet vihma ajal või niiskuse käes.
- Kontrollige enne kasutamist seadme, iseäranis saelati ja saeketi ohutut seisundit.
- Ärge kasutage seadet elektrijuhtmete läheduses. Hoiduge maapealsetest elektrijuhtmetest vähemalt 10 meetri kaugusele.

Elektriohutus

- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, nagu süttivate vedelike, gaaside või aurude läheduses. Masina poolt tekitatavad sädemed võivad need aurud või gaasid süüdata.
- Defekte lülitage seadmed tuleb kahjustuste ja vigastuste vältimiseks viivitamatult remontida.

Inimeste ohutus

- Ärge mitte kunagi kasutage seadet redelil seistes.
- Ärge kummarduge seadme kasutamisel liiga kaugele ettepoole. Tagage alati ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Kasutage kaalu kehale ühtlaseks jaotamiseks tarnekomplekti kuuluvat kanderihma.

- Allakukkuvate okste tõttu vigastuste vältimiseks ärge viibige lõigatavate okste all. Vigastuste vältimiseks jälgige ka tagasipõrkuvaid oksid. Töötage umbes 60° nurga all.
- Arvestage, et seadmel võib esineda tagasilööki.
- Komistamise vältimiseks jälgige mitte ainult töödeldavaid oksid vaid ka alla kukkunud materjali.
- Transpordil ja ladustamisel katke juhtlatt ja kett kattega kinni.
- Vältige seadme soovimatut käivitamist.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Seda seadet tohivad kasutada ainult kasutusjuhendit ja seadet tundvad isikud.

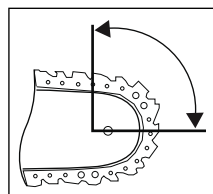
Kasutamine ja käsitlemine

- Ärge mitte kunagi käivitage seadet enne saelati, saeketi ja ketiratta katte korrektset monteerimist.
- Ärge lõigake maapinnal olevat puitu või ärge proovige saagida maapinnast väljaulatuvaid juuri. Igal juhul vältige saeketi tungimist maapinda, sest saekett muutub kohe nürks.
- Kui peaksite kogemata seadmega puudutama tugevat eset, lülitage koheselt mootor välja ja kontrollige seadmel võimalike kahjustuste esinemist.
- Tehke 30 tööminuti järel vähemalt ühetunnine paus. Muutke regulaarselt tööasendit.
- Kui kõrglõikur seisatakse selle hoolduseks, ülevaatuseks või ladustamiseks, lülitage mootor välja, tõmmake küünlapiip süüteküünlalt ära ja veenduge, et kõik pöörlevad osad on seiskunud. Laske masinal enne selle kontrollimist, seadistamist jne jahtuda.
- Hooldage seadet hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et seadme talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud seadmetes.
- Hoidke lõikeinstrumendid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate lõikeservadega lõikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- Laske seadet hooldada vastava kvalifikatsiooniga isikul. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud originaalvaruosi.

Ettevaatusabinõud tagasilöögi vastu

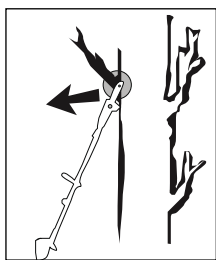
⚠ TÄHELEPANU TAGASILÖÖKI!

- ▶ Arvestage seadmega töötamisel tagasilöögiga. Esineb vigastusoht. Vältige tagasilööke ettevaatuse ja õige saagimistehnikaga.
- Latitipuga puudutamine võib mõnedel juhtudel tekitada ootamatu tahapoole suunatud reaktsiooni, mille puhul lüüakse juhtlatt ülespoole ja operaatori suunas (vt joonis A).



Joonis A

- Tagasilöök võib esineda siis, kui juhtlatti tipp puudutab mõnda eset või kui puit paindub ja saekett kiilub lõikesse kinni (vt joonis B).



Joonis B

- Saeketi kinnikiilumine juhtlatti ülaserval võib tõugata plaadi tugevasti kasutaja poole tagasi.
- Iga selline reaktsioon võib põhjustada olukorra, et kaotate sae üle kontrolli ja võite end raskesti vigastada. Ärge loote ainult kettsaagi sisseehitatud turvaseadistele. Rakendage ilma õnnetuste ja vigastusteta töötamiseks kettsae kasutajana erinevaid meetmeid. Tagasilöök on vale või eksliku kasutamise tagajärg. Seda saab takistada sobivate ettevaatusabinõudega järgnevalt kirjeldatud viisil:
- Hoidke saagi mõlema käega kinni, kusjuures põidlad ja sõrmed haaravad kettsae käepidemete ümbert. Viige oma keha ja käed sellisesse asendisse, milles saate tagasilöögiõud vastu võtta. Sobivate meetmete rakendamisel suudab operaator tagasilöögiõudusid valitseda. Ärge mitte kunagi laske kettsaagi lahti.
- Vältige ebanormaalselt kehahoiakut ja ärge saagige oma õlgadest kõrgemal. Sellega välditakse latitipuga soovimatut puudutamist ja tagatakse ootamatutes olukordades kettsae parem kontroll.
- Kasutage alati tootja poolt ettenähtud varulatte ja saekette. Valed varulatted ja saeketid võivad põhjustada saeketi rebenemist ja/või tagasilööki.
- Järgige saeketi teritamisel ja hooldamisel tootja instruktsioone. Liiga madalad sügavuspiirid suurendavad tagasilöögi võimalust.
- Ärge saagige saelatti tipuga. Esineb tagasilöögi oht.
- Tagage, et maapinnal pole esemeid, millele võite komistada.

Trimmipeade ohutustehnika juhised

Ettevalmistus

- Kandke kaitset pakkuvat liibuvat tööriietust, nagu pikki pükse, ohutuid tööjalatseid, vastupidavaid kaitsekindaid, kaitsekiivrit, näo kaitsemaski või silmade kaitseks kaitseprille ja müra vastu häid kõrvatoppe või muud kuulmiskaitsevahendit.
- Kasutage alati tarnekomplekti kuuluvat kanderihma.
- Jälgige, et käepidemed on kuivad ja puhtad ning neil ei ole bensiinisegu.
- Kontrollige enne töötamist maastikul esemete, nagu metallosade, puude, kivide jms esinemist, mis võidakse eemale paisata ja mis võivad seetõttu põhjustada kasutajale vigastusi.
- Veenduge enne mootori käivitamist, et trimmipea ei puuduta ühtki takistust.
- Kasutage seadet alles siis, kui tunnete seda seadet.

Elektriohutus

- Ärge mitte kunagi kasutage seadet kergesti süttivate vedelike või gaaside läheduses, ärge kasutage seda ei suletud ruumides ega välitingimustes. Selle tagajärjeks võivad olla plahvatused ja/või tulekahju.
- Ärge töötage kahjustatud, mittetäieliku või ilma tootja nõusolekuta muudetud seadmega. Ärge mitte kunagi kasutage defektse kaitsevarustusega seadet. Ärge kasutage defektse sisse-/väljalülitiga seadet. Kontrollige seadmel pärast selle kukkumist oluliste kahjustuste või defektide esinemist.

Inimeste ohutus

- Seadet tohivad käsitseda, seadistada ja hooldada ainult piisava väljaõppega isikud ja täiskasvanud.
- Kui te ei tunne seadet, harjutage käsitsemist mittetöötava mootoriga.
- Ärge puudutage summutit.
- Ärge kasutage seadet alkoholi või uimastite mõju all olles.
- Hoidke seadet alati mõlema käega kinni. Sealjuures peavad põidlad ja sõrmed olema ümber käepidemete.
- Töösasend: ärge käsitsege seadet ebamugavas asendis, puuduva tasakaalu korral, väljasirutatud kätega või ainult ühe käega.
- Jälgige alati stabiilset asendit.
- Ärge kasutage seadet, kui vahetuses läheduses on pealtvaatajaid või loomi. Hoidke niitmistööde ajal kasutaja ning teiste isikute või loomade vahel vähemalt 15-meetrist distantsti. Palun hoidke maapinnani teostatavate niitmistööde ajal kasutaja ning teiste isikute või loomade vahel vähemalt 30-meetrist distantsti.
- Palun seiske kallakul tehtavate niitmistööde korral alati lõikeinstrumendi allpool. Ärge mitte kunagi trimmerdage siledal libiseval künkal või nõlvakul.
- Igasugused tootel tehtavad muudatused võivad ohustada isiklikku ohutust ja lõpetavad tootjapoolse garantii.
- Jälgige lapsi, et nad ei mängi seadmega.
- Ärge mitte kunagi kasutage seadet, kui seade on kahjustatud või sellel esineb puudusi.

Kasutamine ja käsitsemine

- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel, nagu rohu trimmerdamiseks, niitmistöödeks, laasimistöödeks, hekkide ja põõsaste lõikamiseks ja pügamiseks.
- Ärge kasutage seadet pikemat aega, tehke regulaarselt pause.
- Jälgige, et poldid ja ühenduselemendid on tugevasti pingutatud. Ärge mitte kunagi käsitsege seadet, kui seade ei ole õigesti seadistatud, ei ole täielikult või ohutult kokku monteeritud.
- Bensiinipaagis tekkinud võimaliku rõhu väljalaskmiseks avage bensiinipaak aeglaselt. Tuleohu vältimiseks eemalduge enne seadme käivitamist tankimiskohast vähemalt 3 meetri kaugusele.
- Hoidke trimmipea soovitud kõrgusel. Vältige trimmipeaga väikeste esemete (nt kivide) puudutamist.
- Kui seade töötab, hoidke trimmipea alati maapinnal.
- Kasutage seadet ainult siis, kui vastav kaitsekate on paigaldatud ja heas seisundis.
- Ärge kasutage teisi lõikeinstrumente. Teie enda ohutuse huvides kasutage ainult kasutusjuhendis märgitud tarvikuid ja lisaseadmeid. Muude kui kasutusjuhendis soovitatud lõikeinstrumentide või tarvikute kasutamine võib tähendada teile isiklikku vigastusohu.
- Trimmerdage ja lõigake alati ülemises pöörlemissageduse piirkonnas. Ärge laske mootoril niitmise alguses või trimmerdamise ajal madalal pöörlemissagedusel töötada.
- Veenduge, et seade ei puuduta käivitamisel ja töötamise ajal maapinda, kive, traati või teisi võõrkehi. Lülitage seade enne käest ärapanekut välja.
- Lülitage seade enne seiskamist välja.
- Enne tööde alustamist lõikeinstrumendil seisake alati mootor.

Rohutera ohutustehnika juhised

Ettevalmistus

- Rohutera paiskab esemeid ja ka pinnast tugevasti eemale. See võib põhjustada pimedaks jäämist või vigastusi. Kandke alati silma-, näo- ja jalakaitset. Enne rohutera paigaldamist eemaldage alati esemed töötsoonist.
- Rohutera seiskub gaasihoova vabastamisel. Seiskuv rohutera võib põhjustada teile või läheduses asuvatele isikutele löikevigastusi. Enne rohuteral igasuguste tööde teostamist seisake mootor ja veenduge, et rohutera on seiskunud.

Inimeste ohutus

- Lähedal asuvad inimesed võivad jääda pimedaks või saada vigastusi. Hoidke kõikides suundades enda ning teiste isikute või loomade vahel vähemalt 15-meetrist distantsti.

Kasutamine ja käsitsemine

- Ärge kasutage seadet, kui rohutera kõik lisaosad ei ole nõuetekohaselt paigaldatud.
- Esemed võivad rohutera äkiliselt eemale paisata. See võib põhjustada käte ja jalgade vigastusi. Kui seade peaks tabama võõrkeha, seisake koheselt mootor ja oodake, kuni rohutera on seiskunud. Kontrollige rohuteral kahjustuste esinemist. Asendage alati kõveraks paindunud või rebenenud rohutera.

Ohutusseadised

Seadmega töötamisel peab esemete eemalepaiskamise takistamiseks olema monteeritud vastav plastist rohutera või trimmipea kaitsekate.

⚠ HOIATUS!

- Ärge mitte kunagi niitke, kui läheduses asuvad teised inimesed, iseäranis lapsed või loomad.
- Hoidke 15-meetrist ohutut distantsti. Lähenedes seisake viivitamatult seade.

⚠ TÄHELEPANU! MÜRGISTUSOHT!

- Heitgaasid, kütused ja määrdeained on mürgised. Heitgaase ei tohi sisse hingata.

⚠ HOIATUS!

- Bensiin on väga kergesti süttiv. Hoidke bensiini ainult selleks ettenähtud nõudes.
- Tankige ainult väljas ja ärge suitsetage.
- Mootori töötamise ajal või kuumade seadme korral ei tohi kütusepaagi korki avada või bensiini lisada.
- Kui bensiin on üle voolanud, et tohi proovida mootorit käivitada. Selle asemel eemaldage seade bensiiniga saastunud pinnalt. Seni kuni bensiiniaurud pole haihtunud, tuleb igasugust süütamist vältida.
- Turvakaalutlustel tuleb bensiinipaak ja kütusepaagi kork nende kahjustuste korral vahetada.

Piirake müra ja vibratsiooni miinimumile!

- Kasutage ainult laitmatuid seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet regulaarselt.
- Kohandage oma tööviisi seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajadusel kontrollida.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage seade välja.
- Kandke kaitsekindaid.

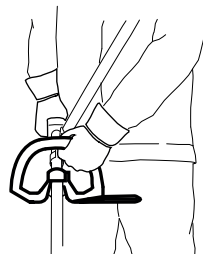
Enne kasutuselevõtmist

⚠ TÄHELEPANU!

- Niitmise ajal tuleb alati kanda libisemiskindlaid turvajalatseid ja vastavat turvariietust nagu kaitsekindaid, kaitsekiivrit, kaitsemaski, kaitseprille ja kuulmiskaitsevahendit.
- Kontrollige maastikku, kus seadet kasutatakse ja eemaldage esemed, mis võidakse kaasa haarata ja eemale paisata.
- Enne kasutamist ja pärast mahakukkumist või muid lööke tuleb alati seadmel visuaalselt kontrollida, kas löikeinstrumendid, kinnitussõrmed ning kogu löikeseade ei ole saanud kahjustada. Kulunud või kahjustatud löikeinstrumendid ja kinnitussõrmed tuleb vahetada.
- Enne kasutamist tuleb alati visuaalselt kontrollida, kas löikeinstrumendid on kulunud või kahjustatud. Tasakaalustamatuse vältimiseks tohib kulunud või kahjustatud löikeinstrumendid ja kinnitussõrmed vahetada ainult komplektina.

Ümarkäepideme monteerimine

- Monteerige esmalt kummirõngas 4a poomile 7.
- Asetage ümarkäepide 4 joonisel kujutatud viisil ülevallt kummirõngale 4a.



- Suruge nüüd ümarkäepideme 4 kinnitushülss 4b altpoolt poomi 7 selleks ettenähtud kummirõngale 4a.
- Paigaldage ja pingutage kinnituskrui 5.

Kiirvabastusmehhanismi monteerimine

- Kinnitage karabiin ja kindlustage karabiin kiiravamismehhanismi ees asuva punase rihmaosaga (vt joonisid). Kui peate seadme kiiresti käest ära panema, siis tõmmake punast rihmaosa.



Kanderihma kinnitamine/monteerimine

- ♦ Haakige kanderihm 57 kandeasale 3 külge.
- ♦ Sobitage kanderihm 57 vastavalt oma kehasuurusele, nii et kandeas 3 asub kinnitatud olekus puusa kõrgusel.

Hekilõikuri monteerimine

- ♦ Vabastage kõigepealt kinnituskrugi 6 mootoriploki poolil 7.
- ♦ Lükake hekilõikuri eesmise poolis 22 olev tapp kuni tõkiseni mootoriploki pooli avasse 7.
- Peate veenduma, et vedruga pall haakub ettenähtud auku.
- ♦ Keerake kinnituskrugi 6 kinni.

JUHIS

- Kõrglõikuri/trimmipea/3 hambaga rohutera/pikendusotsaku montaaž toimub samas järjekorras.

Hekilõikuri demonteerimine

- ♦ Vabastage kinnituskrugi 6 ja tõmmake hekilõikuri eesmine pool 22 mootoriploki poolist 7 välja.

JUHIS

- Kõrglõikuri/trimmipea/3 hambaga rohutera/pikendusotsaku demontaaž toimub samas järjekorras.

Hekilõikuri pööramine

- ♦ Vabastage vabasti/lukusti 17.
- ♦ Vajutage seadehooba 21, pöörake hekilõikur soovitud asendisse.

⚠ HOIATUS!

- Lõikeriist 19 ei tohi sellega töötamiseks olla täielikult tagurpidi eesmise pooli 22 suhtes pööratud. On vigastuste oht! See asend toimib ainult transpordiasendina.

- ♦ Laske seadehooval 21 alusplaadi (hekilõikur) 20 väljalõikes fikseeruda.

Saeketi ja saelati monteerimine

⚠ HOIATUS!

- Pange kaitsekindad kätte! Vigastusoht teravate lõikehammastest tõttu!

JUHIS

- Jälgige saeketi 30 liikumissuunda saelatil 29 ja alusplaadil (kõrglõikur) .
- Olenevalt kulumisest saab saelatti 29 ümber pöörata.

- ♦ Vabastage küünlavõtmega 64 mutter 35.
- ♦ Eemaldage ketiratta kate 37.
- ♦ Pange saekett 30 alustades saelatti 29 tipust peale.
- ♦ Paigaldage nüüd saelatt 29 koos saeketiga 30.
- ♦ Asetage juhtlapp 40 saelati juhiku 38 kohale, sealjuures paigaldage ka keti pingutustihvt 44 saelati avasse 39. Samal ajal pange saekett 30 üle ketiratta 42.
- ♦ Pingutage nüüd saekett 30 (vt peatükk „Saeketi pingutamine ja kontrollimine“).
- ♦ Paigaldage uuesti ketiratta kate 37 ja keerake kindlalt mutter 35.

Saeketi demonteerimine

- ♦ Saekett 30 tuleb vajadusel eelnevalt lõdvestada, et saelatti 29 ja saeketti 30 saaks eemaldada (vt peatükk „Saeketi pingutamine ja kontrollimine“). Järgige neid instruksioone vastupidises järjekorras.

Saeketi pingutamine ja kontrollimine

⚠ HOIATUS!

- Pange kaitsekindad kätte! Vigastusoht teravate lõikehammastest tõttu!

- ♦ Pingsuse suurendamiseks keerake keti pingutuskrugi 45 lamekruvikeerajaga 64 päripäeva.
- ♦ Saekett 30 peab puutuma vastu saelati alumist külge. Kontrollige, kas saeketti 30 saab käega saelatilt 29 eemale tõmmata.

JUHIS

- Uus saekett 30 pikeneb ja seda tuleb sagedasti pingutada.

Ketiõlitus

- ♦ Eemaldage õlipaagi kork 27.
- ♦ Täitke õlipaak 28 umbes 100 ml bioketiõliga 60.
- ♦ Ketiõlitust saab õli reguleerimiskruviga 43 suurendada või vähendada.
- ♦ Ketiõlituse vähendamiseks esmalt vajutage ja siis keerake õli reguleerimiskruvi 43 päripäeva.
- ♦ Ketiõlituse suurendamiseks esmalt vajutage ja siis keerake õli reguleerimiskruvi 43 vastupäeva.

⚠ HOIATUS!

- Ärge mitte kunagi töötage ilma ketiõlituseta! Kuivalt töötava saeketi korral saab lõikekomplekt lühikese aja jooksul jäädavalt kahjustada. Kontrollige enne töö algust alati ketiõlitust ja õlitaset paagis.

JUHIS

- Kasutage ainult saeketiõli, eelistatult biolagunevat õli. Ärge kasutage vanaõli, mootoriõli jne.
- Kontrollige töö ajal, kas ketiõlitus töötab.

Saeketi teritamine

JUHIS

- Terituspuki kindla asendi tagamiseks saab teritamisel kinnitada terituspuki supportiga 31.
- Täpset teavet teritustoimingu kohta leiate terituskomplektist, nt Oregon.
- Alternatiivse variandina kasutage elektrilist ketiteritusseadet ja järgige tootja instruksioone.
- Töö teostatavuse kahtluse korral tuleb saekett vahetada.

Pikendusotsaku monteerimine

⚠ TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage pikendusotsakut/poomi 53 koos 3 hambaga rohutera/trimmipea otsakuga!

JUHIS

- Kõrgemal teostatavate tööde korral kasutage pikendusotsakut/poomi 53.

- ◆ Monteerige pikendusotsak/poom 53 mootoriploki ja hekilõikuri või kõrglõikuri vahele. Montaaž toimub samuti nagu eelnevalt otsakute juures kirjeldatud.

Kaitsekatte monteerimine/demonteerimine

⚠ HOIATUS!

- 3 hambaga rohutera 48 töötamisel peab olema monteeritud kaitsekate 47. Kaitsekate 47 paigutatakse eesmise poomi 50 metallpleki alla. Kaitsekate 47 kinnitatakse nüüd 4 kruviga 46 eesmisele poomile 50. Kasutage selleks tarnekomplekti kuuluvat kuuskantvõtit 63 (vt joonised 2a–2c).

Lõikekomplekt	Kaitseseadis
3 hambaga rohutera 48	Kaitsekate 47
Trimmipea 49	Kaitsekate 47 + lõikejõhvi kaitsekate C

⚠ HOIATUS!

- Ärge kasutage teisi kui ainult tarnekomplekti kuuluvat lõikekomplekti. Teiste lõikekomplektide või kaitseseadiste kasutamine on mittesihipärane ja kätkeb endas olulisi õnnetusohutusi.

Rohutera monteerimine/asendamine

- Monteerige/asendage 3 hambaga rohutera 48, nagu joonistel 1a–1f kujutatud. **TÄHELEPANU! Vasakkeere!**
- Leidke kinnitusrõnga 69 ava, viige see vastasasuva avaga kohakuti ning blokeerige asend tarnekomplekti kuuluva kuuskantvõtmega 63.
- Asetage 3 hambaga rohutera 48 kinnitusrõngale 69 (vt joonis 1b). Kirje peab tööasendis olema ülevalt nähtav (vt lahtipööratav leht). 3 hambaga rohutera 48 saab kasutada mõlemat pidi.
- Asetage surveplaat 68 üle hammasvõlli keerme (vt joonis 1c).
- Paigaldage surveplaadi kate 67 (vt joonis 1d).
- Pingutage mutter 66 küünlavõtmega 64 vastupäeva. **TÄHELEPANU! Vasakkeere!**(vt joonis 1f).
- 3 hambaga rohutera 48 on tarnimisel varustatud plastist kaitsega. See kaitse tuleb enne kasutamist eemaldada ja mittekasutamisel uuesti paigaldada.
- Plastist kaitse saab nüüd eemaldada.

⚠ TÄHELEPANU! TERAVID SERVAD, KANDKE KAITSEKINDAID!

- Monteerige lõikejõhvi kaitsekate C kaitsekattetele 47.
- Lõikejõhvi töötamisel tuleb täiendavalt monteerida lõikejõhvi kaitsekate C. Lõikejõhvi kaitsekate C montaaž (tehases juba eelnevalt monteeritud) toimub joonisel 2a kujutatud viisil.
- Jälgige, et lõikejõhvi kaitsekate C fikseerub õigesti. Lõikejõhvi kaitsekate C siseküljel asub nuga A. See nuga on kaitsega B kaetud (vt joonised 2a ja 2b).
- Eemaldage enne töö algust kaitse B ja paigaldage see pärast töö lõppu uuesti tagasi.

⚠ TÄHELEPANU! TERAVID SERVAD, KANDKE KAITSEKINDAID!

- Kasutage lõikejõhvi kaitsekate C kaitsekattelt 47 demonteerimiseks kinnitustihvide ettevaatlikult vabastamiseks abivahendina nt kruvikeerajat. **TÄHELEPANU! VIGASTUSOHT!**

Trimmipea monteerimine/asendamine

- Monteerige/asendage trimmipea 49 joonisel 2c kujutatud viisil. **TÄHELEPANU! Vasakkeere!**
- Leidke kinnitusrõnga 69 ava, viige see vastasasuva avaga kohakuti ning blokeerige asend tarnekomplekti kuuluva kuuskantvõtmega 63.
- Keerake trimmipea 49 vastupäeva keermele.

Kanderihma kinnitamine

JUHIS

- Et töötamine ei väsitaks, saate järgmistes punktides teha seadistusi. Olenevalt kehapiikkusest võivad seadistused varieeruda.
- Seadistage enne töö algust kanderihm 57 vastavalt kehapiikkusele.
- Tasakaalustage monteeritud lõikeinstrumendiga seade sellisel, et lõikeinstrument asub ilma kätega puudutamiseteta ainult veidi maapinnast kõrgemal.

- 1.) Paigaldage kanderihm 57 ja ühendage pistikluuk, kuni see fikseerub (vt joonis 3a).
- 2.) Tõmmake joonisel 3b kujutatud viisil kanderihmast 57, et joondada kanderihm 57 kehale keskele ja kohandada vastavalt ülakeha ümbermõõdule.
- 3.) Mõlema õlarihma pingutamiseks tõmmake nüüd mõlemat õlarihma joonisel 3c kujutatud viisil.
- 4.) Seadme õige asendi seadistamiseks kanderihmal tõmmake kanderihma joonisel 3d kujutatud viisil.
- 5.) Kinnitage karabiin E (vt joonised 3e–3g) ja kindlustage karabiin kiiravamismehhanismi punase rihmaosaga F.
- 6.) Võtke nüüd seade ja kinnitage seade joonisel 3h kujutatud viisil kandeasaga 3 karabiini E külge. Kandeasaga 3 saab täiendavalt vabastada kruviga G ja nihutada, et saavutada seadme parim asend.

Lõikekõrguse seadistamine

- Kinnitage kanderihm 57 ja haakige seade külge (vt peatükk „Kanderihma kinnitamine“).
- Seadistage kanderihmal 57 olevate erinevate rihmaregulaatoritega optimaalne töö- ja lõikeasend (vt peatükk „Kanderihma kinnitamine“).
- Kanderihma optimaalse pikkuse määramiseks tehke seejärel mõned edasi-tagasi liigutused ilma mootorit käivitamata (vt joonis 5a).
- Kanderihm 57 on varustatud kiiravamismehhanismiga. Kui peate seadme kiiresti käest ära panema, siis tõmmake punast rihmaosa F (vt joonis 3i).

⚠ TÄHELEPANU!

- Kasutage seadmega töötamisel alati kanderihma 57. Kinnitage kanderihm 57 kohe, kui olete mootori käivitanud ja mootor töötab tühikäigul. Lülitage enne kanderihma 57 vabastamist mootor välja.

Kütus ja õli

- Kasutage ainult etüleerimata bensiini (oktaaniarvuga vähemalt 95) ja spetsiaalselt 2-taktilise mootori õlist (JASO FD/ISO-L-EGD) valmistatud segu. Valmistage kütusesegu vastavalt kütuse segamistabelile.
- Lisage vastavalt õige kogus bensiini ja 2-taktilise mootori õli tarnekomp-
lekti kuuluvasse õli/bensiini segamispudelisse ❹ (vt „Kütuse segamis-
tabel“). Loksutage seejärel pudelit hoolikalt.

Kütuse segamistabel

Segamisvahekord: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta

Bensiin	2-taktilise mootori õli
0,5 liitrit	12,5 ml

Kasutuselevõtmine

⚠ TÄHELEPANU!

- Palun järgige seadusega kehtestatud mürakaitsetingimusi.

Kontrollige seadmel iga kord enne kasutuselevõtmist järgmist:

- Kütusesüsteemi tihedus.
- Kaitsevadistite ja lõikevadistite laitmatu seisund ja täielikkus.
- Kõikide keermesliidete tugev kinnitus.
- Kõikide liikuvate osade kerge liikumine.

Külma mootori käivitamine

⚠ TÄHELEPANU!

- Ärge mitte kunagi laske käivitustrossil tagasi paiskuda. See võib tekitada kahjustusi.

- Täitke lehtri ❶ abil bensiinipaak ❷ (vt ka lõik „Kütus ja õli“).
- Vajutage 6x kütusepumpa ❸ (Primer).
- Tõmmake õhuklappi hoob ❹ asendisse „| \ |“.
- Hoidke seadet tugevasti kinni ja tõmmake käivitustross ❺ kuni esimese takistuseni välja. Nüüd tõmmake järsult käivitustrossi ❺. Seade käivitub.
- Kui mootor ei peaks käivituma, korra samme 1–4.
- Kui mootor on käivitatud, vajutage automaatse õhuklappi vabastamiseks esmalt sisselülitusblokeeringut ❶ ja siis gaasihooba ❸.

Kui mootor ka pärast mitut katset ei käivitu, lugege lõiku „Veatsing“.

⚠ TÄHELEPANU!

- Tõmmake käivitustrossi ❺ välja alati otse. Kui käivitustross ❺ liigub uuesti sisse, hoidke käivitustrossi ❺ käepidet tugevasti kinni. Ärge laske käivitustrossil ❺ mitte kunagi kiiresti tagasi liikuda.

JUHIS

- Väga kõrgete välistemperatuuride korral võib esineda, et ka külm mootor tuleb käivitada ilma õhuklapita!

Sooja mootori käivitamine

(seade on seisnud vähem kui 15–20 minutit)

- Õhuklappi hooba ❹ ei tule sooja mootori käivitamisel tõmmata.
- Hoidke seadet tugevasti kinni ja tõmmake käivitustross ❺ kuni esimese takistuseni välja. Nüüd tõmmake järsult käivitustrossi ❺. Seade peaks 1–2 tõmbe järel käivituma. Kui seade 6 tõmbe järel ikka veel ei käivitu, korra samme 1–4 punktis „Külma mootori käivitamine“.

Mootori seiskamine

Toimingud hädaolukorras

Kui seade tuleb koheselt seisata, vajutage selleks Sees-/Väljas-lüliti ❷ ettepoole.

Toimingud tavaolukorras

- Laske gaasihoob ❸ lahti ja oodake, kuni mootor on läinud üle tühikäigukiirusele. Vajutage siis Sees-/Väljas-lüliti ❷ ettepoole.

⚠ TÄHELEPANU!

- Tühikäigul peab 3 hambaga rohutera seisma. Kui 3 hambaga rohutera peaks pöörlema, tuleb seadistada karburaatorit!

Tööjuhised

Treenige enne seadme kasutamist kõiki kasutustehnikaid (vt joonised 5a–5c) seisatud mootori korral.

Lõikejõhvi pikendamine

Lõikejõhvi pikendamiseks laske mootoril täisgaasil töötada ja puudutage trimmipeaga ❹ maapinda. Jõhvi pikendatakse automaatselt. Tera ❶ lõikejõhvi kaitsekattel ❷ lühendab jõhvi lubatud pikkusele (vt joonis 5d).

⚠ TÄHELEPANU!

- Rohu-/muru-/umbrohuäägid kogunevad kaitsekatte ❷ alla.
- Eemaldage jäägid väljalülitatud mootori korral spaatli või muu sellisega.

Erinevad lõikemeetodid

Trimmerdamine/niitmine (3 hambaga rohutera või trimmipeaga)

- Liigutage seadet vikatitaolise lõikeligutusega (vt joonis 5a).
- Hoidke lõikeinstrumenti maapinnaga paralleelselt ja määrake kindlaks soovitud lõikekõrgus.

Madalalt trimmerdamine (trimmipeaga)

- Hoidke seadet kerge kaldega maapinna kohal (vt joonis 5b). Lõigake alati endast eemale. Ärge tõmmake seadet enda suunas.

Mahaniitmine (trimmipeaga)

- Mahaniitmisel niidate kogu taimestiku kuni maapinnani. Selleks kallutage trimmipea 30° nurga all paremale. Seadke käepide soovitud asendisse (vt joonis 5c).

Lõikamine puu/aia/vundamendi juures (trimmipeaga)

JUHIS

- Jõhvi kokkupuutumisel puude, kivide, kivimüüride või vundamenti-dega jõhv kulub või hakkab narmendama. Kui jõhv pörkub vastu aiavõrku, siis jõhv mureb.

⚠ TÄHELEPANU!

- Ärge eemaldage seadmega esemeid kõnniteedelt jne! Seade on suure jõuga ja väikesed kivid või teised esemed võidakse paisata 1,5 meetri kaugusele ja veelgi kaugemale ning see võib põhjustada vigastusi või kahjustusi autodele, majadele ja akendele.



Kandke kaitseprille!

Kinnikiilumine

Kui lõikeinstrument peaks blokeeruma, seiske viivitamatult mootor. Vabastage seade enne uuesti kasutuselevõtmist rohest ja võsast.

Tagasilöögi vältimine

3 hambaga rohuteraga töötamisel esineb tagasilöögi oht, kui see tabab jäiku takistusi (puutüve, oksa, kändu, kivi või muud sellist). Seade paisatakse sealjuures löikeinstrumendi pöörlemissuunale vastassuunas tagasi. See võib tekitada kontrolli kadumist seadme üle. Ärge kasutage rohutera aedade, metallpostide, piirikivide või vundamentide läheduses. Nõrkade pöösaste lõikamiseks paigutage seade tagasilööke vältimiseks joonisel 5e kujutatud viisil.

Hekilõikuriga töötamine

Lõiketehnikad

- Kahepoolne teralatt võimaldab lõigata mõlemas suunas või pendelliikumistega ühelt küljelt teisele.
- Vertikaalse löike korral liigutage hekilõikurit ühtlaselt edasisuunas või kaarekujuliselt üles ja alla.
- Horisontaalse löike korral liigutage hekilõikurit sirbikujuliselt heki serva poole, nii et mahalõigatud harud kukuvad maapinnale.
- Vt lahtipööratav leht (joonis A).

JUHIS

- Eemaldage tugevad oksad oksakääridega.

Kõrglõikuriga töötamine

Saagimistehnikad

⚠ HOIATUS!

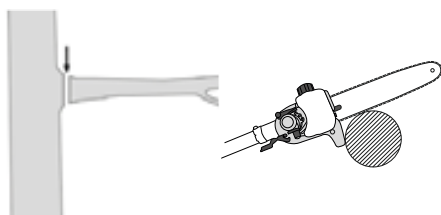
- Jälgige põhimõtteliselt kukkuvaid lõikmeid.
- Arvestage põhimõtteliselt tagasipõrkuvate okste ohtu.

JUHIS

- Asetage tõkis 62 vastu oksa. Sellega töötate ohutumalt ja rahulikult.
- Alles siis alustage saagimisega.

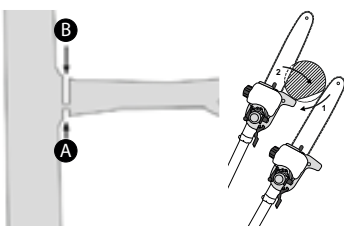
Väikese oksa mahasaagimine

- ♦ Väikeste okste (Ø 0 – 8 cm) korral saagige ülaltpoolt allapoole (vt joonis).



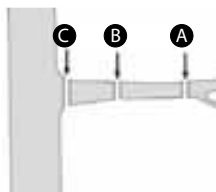
Suuremate okste mahasaagimine

- ♦ Suuremate okste (Ø 8 – 25 cm) korral tehke esmalt vastulõige A (vt joonis). Vastulõige takistab ka puukoore mahakooremist tüvelt.
- ♦ Saagige nüüd ülevalt B allapoole A läbi.



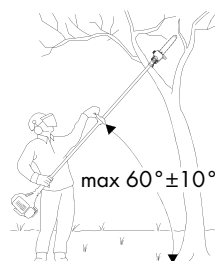
Osade kaupa mahasaagimine

Lühendage pikad või jämedad oksad enne lõplikku mahasaagimist (vt joonis).



Ohutu töötamine

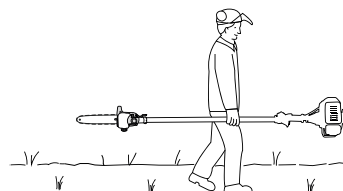
- Vigastuste vältimiseks hoidke seade, löikekomplekt ja keti kaitseümbris 59 heas seisundis.
- Kontrollige seadmel pärast selle kukkumist oluliste kahjustuste või defektide esinemist.
- Ohutu töötamise tagamiseks järgige ettenähtud töönurka maksimaalselt $60^\circ \pm 10^\circ$ (vt joonis).



- Ärge kasutage seadet redelil või ebakindlal pinnal seistes.
- Ärge laske end läbimõtle mata lõikest eksitada. See võib ohustada teid ennast ja teisi.
- Jälgige lapsi, et nad ei mängi seadmega.
- Muutke regulaarselt oma tööasendit. Seadme pikemaajaline kasutamine võib tekitada kätel vibratsioonist tingitud verevarustushäireid. Kasutusaega saate siiski sobivate kinnaste või regulaarsete pausidega pikendada. Arvestage, et isiklikud verevarustushäired, madalad välistemperatuurid või suured haardejõud töötamisel vähendavad kasutuskestust.

Transport

- Kasutage transpordil kaitseümbriseid 58 59.
- Jälgige, et seadet ei lülitata kandmisel vigastuste vältimiseks sisse (vt joonis).



Puhastamine

Mootoriploki puhastamine

JUHIS

■ Seade tuleks iga kord pärast kasutamist põhjalikult puhastada.

- Lülitage seade enne puhastustöid alati välja ja tõmmake küünlapiip ⑨ ära.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske lapi ja vähese pesuainega. Jälgige, et vesi ei saaks tungida seadme sisse.

Kõrglõikuri puhastamine

- Kõrglõikurit tuleb regulaarsete ajavahemike järel saepurust puhastada.
- ◆ Eemaldage ketiratta kate ③7.
- ◆ Eemaldage saekett ③0 saelatlilt ②9 ja puhastage juhtlatti ④0.
- ◆ Hoidke saekett ③0 terav ja kontrollige selle pingsust, jälgige õlitaset ja õli pealevoolu.

Hekilõikuri puhastamine

- ◆ Kontrollige hekilõikuri teraltil ①9 lahtisi polte ja pingutage need vajadusel üle.
- ◆ Eemaldage kinnijäänud haljaslõikmed.
- ◆ Hooldage teralatti ①9 õlisprei või väikese õlikannuga.

Trimmipea/rohutera otsaku puhastamine

- ◆ Eemaldage kinnijäänud haljaslõikmed.
- ◆ Töötamise lihtsustamiseks hoidke 3 hambaga rohutera ④8 terav.

Hooldus

Trimmipea/lõikejõhvi asendamine

- 1.) Trimmipea ④9 demonteeritakse lõigus Trimmipea monteerimine/asendamine kirjeldatud viisil. Vajutage märgistusi (vt joonis 4a) ja eemaldage kaas (vt joonis 4b).
- 2.) Eemaldage poolitaldrik ① trimmipea korpusest (vt joonis 4c).
- 3.) Vajadusel eemaldage veel olemasolev lõikejõhv.
- 4.) Asetage uus lõikejõhv keskel kokku ja kinnitage nii tekkinud aas poolitaldriku väljalõikesse (vt joonis 4d).
- 5.) Kerige jõhv pinge all päripäeva peale. Poolitaldrik ① eraldab sealjuures lõikejõhvi mõlemad pooled (vt joonised 4e ja 4f).
- 6.) Võtke nüüd kaase kätte ja asetage poolitaldrik ① kaane sisse. Jälgige, et poolitaldriku jõhvihoidik ühtib kaanes oleva jõhvi läbiviiguga.
- 7.) Vabastage nüüd lõikejõhv poolitaldrikust ① ja juhtige jõhv läbi kaanes olevate metallasade.
- 8.) Pange mõlemad korpusepooled uuesti kokku, kuni need fikseeruvad märgatavalt.
- 9.) Lõigake üleliigne jõhv umbes 13 cm pikkuseks ära. See vähendab mootori koormust käivitamise ja soojenemise ajal.
- 10.) Monteerige uuesti trimmipea (vt peatükk „Trimmipea monteerimine/asendamine“).

Õhufiltri hooldamine

Mustunud õhufiltrid vähendavad liiga väikese õhuvoolu tõttu karburaatorisse mootori võimsust.

Regulaarne kontrollimine on seetõttu hädavajalik. Õhufiltrit tuleks kontrollida ja vajadusel puhastada iga 25 töötunni järel.

Väga tolmuise õhu korral tuleb õhufiltrit kontrollida sagedamini.

- 1.) Eemaldage õhufiltri korpuse kate ①5.
- 2.) Eemaldage õhufilter.
- 3.) Puhastage õhufilter kloppimise või läbipuhumise (suruõhuga) teel.
- 4.) Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

⚠ TÄHELEPANU!

- Ärge mitte kunagi puhastage õhufiltrit bensiini või põlevate lahustitega.

Süüteküünla hooldamine

- 1.) Tõmmake küünlapiip ⑨ ära.
- 2.) Vabastage süüteküünal tarnekomplekti kuuluva küünlavõtmega ⑥4.
- 3.) Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

Sädevahe = 0,6 mm (kaugus elektrootodide vahel, mille vahel tekitatakse säde). Kontrollige süüteküünal esmakordselt 10 töötunni järel mustuse esinemist ja vajadusel puhastage süüteküünalt vasktraatharjaga.

Seejärel hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

Kaitsekatte noa teritamine

Nuga ① (vt joonis 2a) võib muutuda aja jooksul nürriks. Kui peaksite selle avastama, vabastage 2 polti, millega nuga ① on kinnitatud lõikejõhvi kaitsekatte ③ külge. Kinnitage nuga ① kruustangidesse. Teritage nuga ① luisuga ja jälgige, et lõikeserva nurk säilib.

Karburaatori seadistused

- Laske karburaatori seadistusi teha ainult kvalifitseeritud spetsialistil, tootjal või tema klienditeenindusel.

Redukti määrimine

- Lisage iga 20 töötunni järel nurkredukti määrimiseks veidi redukti-määret (umbes 10 g).
- ◆ Reduktorimäärde reduktorkorpusesse surumiseks keerake kruvi välja ① (vt lahtipööratav leht).
- ◆ Pärast redukti täitmist sulgege määrimisava uuesti kruviga ①.

Ladustamine ja transport

- Hoidke seadet ohutus kohas.
- Hoidke seadet ja tarvikuid ohutult ja lahtise leegi ja kuumuse-/sädemeallikate, nagu gaasiga töötavate läbivoolukuumutite, pesukuivatite, õliahjade või kantavate radiaatorite eest kaitstult.
- Hoidke kaitsekate 47, trimmipea 49 ja mootor ladustamisel alati niitmiskäikidest puhtana.
- 3 hambaga rohutera 48 plastkaitse tuleb transpordil ja mittekasutamisel uuesti paigaldada.
- Lülitage seade enne hooldustöid alati välja ja tõmmake küünlapiip 9 ära.

Seadme ladustamine

Seadme pikemaks kui 30-päevaseks ladustamiseks tuleb seade selleks ette valmistada. Vastasel juhul aurustub karburaatorist ülejäänud kütus ja see jätab endast kummilaadese põhjasette. See võib raskendada käivitamist ja põhjustada kalleid remonditöid.

- 1.) Bensiinipaagist 12 võimaliku rõhu väljalaskmiseks eemaldage paagikork 13. Tühjendage ettevaatlikult bensiinipaak 12.
- 2.) Käivitage mootor ja laske mootoril kütuse karburaatorist eemaldamiseks töötada, kuni mootor seiskub.
- 3.) Laske mootoril umbes 10 minutit jahtuda.
- 4.) Eemaldage süüteküünal (vt peatükk „Süüteküünla hooldamine“).
- 5.) Valage põlemiskambri 1 teelusikatäis 2-taktilise mootori õli. Kõikide mehaaniliste osade õliga niisutamiseks tõmmake mõned korrad käivitustrossi 11. Paigaldage uuesti süüteküünal.

JUHIS

- Hoidke seadet kuivas kohas ja võimalikest süüteallikatest eemal.

Uuesti kasutuselevõtmine

- 1.) Eemaldage süüteküünal (vt peatükk „Süüteküünla hooldamine“).
- 2.) Üleliigse õli põlemiskambri eemaldamiseks tõmmake järsult käivitustrossi 11.
- 3.) Puhastage süüteküünal ja kontrollige süüteküünlal õiget sädevahet.
- 4.) Täitke bensiinipaak 12. Vt lõik „Kütus ja õli“.

Transportimine

- Kui soovite seadet transportida, tühjendage bensiinipaak 12 lõigus „Ladustamine“ selgitatud viisil.

Veaotsing

Mootoriplokk

Probleem	Võimalik põhjus	Tõrgete kõrvaldamine
Mootor ei käivitu.	Ebaõige toimimine käivitamisel.	Järgige käivitamise instruksioone.
Mootor käivitub, aga mootoril ei ole täielikku võimsust.	Õhuklapi hoova 10 vale seadistus.	Seadke õhuklapi hoob 10 asendisse „ “.
	Mustunud õhufilter.	Puhastage õhufilter.
Mootor töötab ebaühtlaselt.	Süüteküünla vale sädevahe.	Puhastage süüteküünal ja seadistage sädevahe või paigaldage uus süüteküünal.
Nõetunud või niiske süüteküünal.	Karburaatori vale seadistus.	Puhastage süüteküünal või asendage uuega.

Kõrglõikur

Probleem	Võimalik põhjus	Tõrgete kõrvaldamine
Mootor töötab, saekett 30 ei liigu.	Hekilõikuri otsak või kõrglõikuri otsak ei ole mootoriploki külge õigesti ühendatud.	Kontrollige montaaži.
Töö ei edene.	Saekett 30 kuiv või ülekuumenenud või ripub.	Lisage õli, teritage, vahetage või pingutage saekett 30.

Hekilõikur

Probleem	Võimalik põhjus	Tõrgete kõrvaldamine
Mootor töötab, terad jäävad seisma.	Hekilõikuri otsak või kõrglõikuri otsak ei ole mootoriploki külge õigesti ühendatud.	Kontrollige montaaži.

Hooldusintervallid

Kõrglõikur

Siintoodud andmed lähtuvad tavapärastest töötingimustest. Raskendatud tingimustes, nagu nt tugev tolmuteke ja pikemad igapäevased tööajad, tuleb nimetatud intervalle vastavalt lühendada.

Seadmeosa	Tegevus	Enne töö algust	Kord nädalas	Törke korral	Kahjustuse korral	Vajadusel
Ketiõlitus	Kontrollimine	X				
Saekett 30	Kontrollimine ja teravuse jälgimine	X				
	Keti pingsuse kontrollimine	X				
	Teritamine					X
Juhtlatt 40	Kontrollimine (kulumine, kahjustused)	X				
	Puhastamine ja ümberpööramine		X	X		
	Kraatide eemaldamine		X			
	Asendamine				X	X
Ketiratas 42	Kontrollimine		X			
	Asendamine					X

Hekilõikur

Siintoodud andmed lähtuvad tavapärastest töötingimustest. Raskendatud tingimustes, nagu nt tugev tolmuteke ja pikemad igapäevased tööajad, tuleb nimetatud intervalle vastavalt lühendada.

Seadmeosa	Tegevus	Enne töö algust	Pärast töö lõppu	Vajadusel
Lõiketera	Visuaalne kontroll	X		
	Puhastamine		X	X

Varuosade tellimus

Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel tuleks esitada järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme tootenumber
- Seadme ID-number

Aktuaalsed hinnad ja infot leiate aadressilt www.kompernass.com

JUHS

- Märkimata varuosi (nagu nt trimmipea, lõikejõhv) saate tellida meie teeninduse kaudu.

Jäätmekäitlus



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse. Seade ja selle tarvikud koosnevad erinevatest materjalidest, nagu nt metallist ja plastist.

Kasutatud seadme jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Keskkonnakaitse

- Tühjendage hoolikalt bensiini- ja õlipaak ja andke oma seade taaskasutuskeskusesse. Kasutatud plast- ja metallosad võib koguda sorteeritult ja nii anda taaskasutusse.
- Andke kasutatud õli ja bensiinijäädid jäätmekäitlusettevõttesse ja ärge valage neid kanalisatsiooni või äravoolu.
- Andke määrduvad hooldusmaterjalid ja käitusained selleks ettenähtud kogumiskohta.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmumise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülitiitel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiiaeg ei kehti järgmistel juhtudel

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (nt IAN 123456), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiame toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldus-tarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 352083_2007 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

⚠ HOIATUS!

- Laske oma seadet remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 352083_2007

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress.

Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: Härra Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see seade vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EG direktiividele:

Masinadirektiiv (2006/42/EC)

Vastavus konventsiooni IV lisale 2006/42/EC

Teavitatud asutus
TÜV SÜD Product Service GmbH,
Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland (0123)

Sertifikaadi number: M6A 030574 2373 Rev.01

Välitingimustes kasutamise direktiiv (2005/88/EC) (2000/14/EC)

Emissioonidirektiiv (2012/46/EU) 2016/1628/EU (muudetud viimase 2017/656/EU poolt)

RoHSi direktiiv (2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN ISO 11806-1: 2011
EN ISO 10517: 2019
EN ISO 11680-1: 2011
EN ISO 14982:2009
EN 50581:2012

Tüüp/seadme tähis

Bensiinimootoriga kombineeritud 4-in-1 seade PBK 4 A2

Tootmisaasta: 10–2020

Seerianumber: IAN 352083_2007

Bochum, 27.10.2020



Semi Uguzlu
- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Satura rādītājs

Ievads..... 38

Noteikumiem atbilstīgs lietojums	38
Aprikojums	38
Piegādes komplekts	39
Tehniskie parametri	39
Izmantoto norāžu plāksniņu skaidrojums	40

Drošības norādījumi 41

Darba drošības norādes krūmgriežim	41
Papildu drošības norādes krūmgriežiem	42
Darba drošības norādes augstajam atzarotājam	43
Aizsargpasākumi pret atsitieni	43
Darba drošības norādes spolei ar auklu	44
Darba drošības norādes grieznim	45
Drošības ierīces	45

Pirms ieslēgšanas 45

Apaļā roktura montāža	45
Ātras atbrīvošanas mehānisma piemontēšana	45
Nēsāšanas siksnas piestiprināšana/montāža	46
Krūmgrieža uzmontēšana	46
Krūmgrieža nomontēšana	46
Krūmgrieža virziena maiņa	46
Zāģa ķēdes un slīdes montāža	46
Zāģa ķēdes nomontēšana	46
Zāģa ķēdes nospriegošana un pārbaude	46
Ķēdes eļļošana	46
Zāģa ķēdes asināšana	46
Pagarinātāju uzlikšana montēšana	47
Aizsargpārsega montēšana/nomontēšana	47
Griežņa montāža/maiņa	47
Spoles ar auklu montāža/maiņa	47
Nēsāšanas siksnas uzlikšana	47
Griešanas augstuma iestatīšana	47
Degviela un eļļa	48

Ekspluatācijas sākšana..... 48

Iedarbināšana ar aukstu motoru	48
Iedarbināšana ar siltu motoru	48
Strādāšana ar krūmgriezi	49
Griešanas tehnikas	49
Strādāšana ar augsto atzarotāju	49
Zāģēšanas tehnikas	49
Drošs darbs	49

Transportēšana 49

Tīrīšana..... 50

Apkope..... 50

Glabāšana un transportēšana..... 51

Kļūdu meklēšana 51

Motora bloks	51
Augstais atzarotājs	51
Krūmgriezis	51

Apkopes intervāli 52

Augstais atzarotājs	52
Krūmgriezis	52

Rezerves daļu pasūtīšana 52

Likvidēšana 52

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija 53

Serviss 53

Importētājs 53

Orģinālās atbilstības deklarācijas tulkojums 54

BENZĪNA KOMBINĒTĀ IERĪCE "4-IN-1" PBK 4 A2

Ievads

Sveicam jūs ar jaunas ierīces iegādi! Veicot šo pirkumu, ieguvāt augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas pamācība ir šā izstrādājuma sastāvdaļa.

Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un utilizēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem pielietojumiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, dodiet līdzī ar visu ierīces dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Garkāta krūmgriezis

Šī ierīce ir paredzēta dzīvžogu, krūmu un košumkrūmu griešanai mājāsaimniecības vajadzībām. Šī ir manuāli vadāma ierīce ar iebūvētu piedziņu, kurai lineāri izkārtotie asmeņi kustas šurpu turpu.

BRĪDINĀJUMS!

- Nav paredzēts, ka šo krūmgriezi lieto bērni.

Augstais atzarotājs

Ierīce ir paredzēta koku atzarošanas darbiem.

3 zobu grieznis/spole ar auklu

Pielietojums ar 3 zobu griezni: lielas zāles, krūmāju un nelielu koku stādu griešanai.

Pielietojums ar spoli un auklu: zālāja un nelielu nezāļu griešanai.

Pagarinātājuzliktnis

UZMANĪBU!

- Neizmantojiet pagarinātājuzliktni/izlici  kombinācijā ar 3 zobu griezņa/spoles ar auklu uzliktni!

Jebkurš cits pielietojums, kas šajā lietošanas pamācībā nav skaidri atļauts, var izraisīt ierīces bojājumus un radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam. Obligāti ievērojiet ierobežojumus, kas minēti drošības norādēs. Ievērojiet valsts noteikumus, kas var ierobežot mašīnas izmantošanu. Jebkāds cits mašīnas pielietojums vai pārveidojums ir uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus.

Nav paredzēts komerciālai lietošanai.

AIZLIEGTIE PIELIETOJUMI!

Lai nepieļautu lietotāja ķermeņa apdraudējumu, ierīci nedrīkst izmantot šādiem darbiem: ietvju tīrīšanai un kā smalcinātāju koku un dzīvžoga posmu skaldīšanai. Turklāt ierīci nedrīkst izmantot zemes nelīdzenumu, piemēram, kurmjā rakumu, nolīdzināšanai. Ierīci drošības apsvērumu dēļ nedrīkst izmantot kā piedziņas agregātu jebkāda veida citām ierīcēm. Par šādi izraisītiem jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem atbild lietotājs/operators, nevis ražotājs.

Aprīkojums

Motora bloks PBK 4 A2-1

-  Ieslēgšanas bloķētājs
-  Iesl./izsl. slēdzis
-  Pārnēsāšanas osa
-  Apaļais rokturis
-  Gumijas gredzens
-  Iespilējošā ietvere
-  Noslēgskrūve
-  Noslēgskrūve
-  Izlice
-  Ātruma svira
-  Aizdedzes sveces spraudnis
-  Čoka svira
-  Iedarbināšanas trose
-  Benzīna tvertne
-  Tvertnes vāciņš
-  Degvielas piesūknēšanas sūknis
-  Gaisa filtra korpusa pārsegs

Krūmgrieža uzliktnis PBK 4 A2-3

-  Rokturis
-  Atbloķētājs/bloķētājs
-  Reduktors
-  Naža turētājs
-  Pamatnes plāksne (krūmgriezis)
-  Regulēšanas svira
-  Priekšējā izlice (krūmgriezis)
-  Fiksācijas tapa
-  Piedziņas vārpsta

Augstā atzarotāja uzliktnis PBK 4 A2-4

-  Priekšējā izlice (augstais atzarotājs)
-  Aizsarggredzens
-  Eļļas tvertnes vāciņš
-  Eļļas tvertne
-  Sliede
-  Zāģa ķēde
-  Asināšanas ierīces palīgcaurums
-  Atdure
-  Fiksācijas tapa
-  Piedziņas vārpsta
-  Uzgrieznis
-  Vītne
-  Ķēdes zvaigznītes pārsegs
-  Sliedes vadikla
-  Sliedes urbums
-  Vadotnes sliede
-  Pilienvēda eļļotājs
-  Ķēžrats
-  Eļļas regulēšanas skrūve
-  Ķēdes spriegošanas tapa
-  Ķēdes spriegošanas skrūve

Spoles ar auklu/griežņa uzliktnis PBK 4 A1-2

- 46 4 x skrūves (ar sprostgredzenu, paplāksni)
- 47 Aizsargpārsegs
- 48 3 zobu grieznis
- 49 Spole ar griezējauklu
- 50 Priekšējā izlice (spole ar auklu/3 zobu griezni)
- 51 Fiksācijas tapa
- 52 Piedziņas vārpsta

Pagarinātājuzliktnis

- 53 Izlice
- 54 Noslēgskrūve
- 55 Fiksācijas tapa
- 56 Piedziņas vārpsta

Piederums

- 57 Nēsāšanas sikсна
- 58 Slīdes aizsargapvalks
- 59 Ķēdes aizsargapvalks
- 60 Bioloģiskā ķēdes eļļa
- 61 Eļļas un benzīna sajaukšanas pudele
- 62 Aizsargbrilles
- 63 Seškanta atslēga, 4 mm
- 64 Aizdedzes sveces atslēga/plakanais skrūvgriezis
- 65 Instrumentu soma
- 66 Uzgrieznis M19 x 1,0 (kreisā vītne)
- 67 Spiediena plāksnes pārsegs
- 68 Spiediena plāksne
- 69 Sajūga disks
- 70 Griezējaukļa
- 71 Piltuve

Piegādes komplekts

- 1 motora bloks
- 1 krūmgrieža uzliktnis PBK 4 A2-3 (turpmāk saukts par krūmgriezi)
- 1 augstā atzarotāja uzliktnis PBK 4 A2-4 (turpmāk saukts par augsto atzarotāju)
- 1 spoles ar auklu/griežņa uzliktnis PBK 4 A2-2
- 1 pagarinātājuzliktnis
- 1 rokturis ar aizturloku
- 1 spole ar griezējauklu
- 1 griezējaukļa (aukļas Ø: 2,4 mm/aukļas garums: 6 m)
- 1 3 zobu grieznis
- 1 nēsāšanas sikсна
- 1 ķēdes aizsargapvalks
- 1 slīdes aizsargapvalks
- 1 eļļas un benzīna sajaukšanas pudele
- 1 100 ml ķēdes bioloģiskā eļļa
- 1 instrumentu soma
- 1 seškanta atslēga, 4 mm
- 1 aizdedzes sveces atslēga/plakanais skrūvgriezis
- 1 aizsargbrilles PBKZ 1 A1
- 1 piltuve
- 1 lietošanas pamācība

Tehniskie parametri

Motora bloks PBK 4 A2-1

Motora tips	2 taktu motors, gaisa dzesēts, hroma cilindrs
Motora jauda (maks.)	1,45 kW/1,97 ZS
Darba tilpums	51,7 cm ³
Motora tukšgaitas apgriezienu skaits	3000 min ⁻¹
Maks. motora apgriezienu skaits	
ar 3 zobu griezni	9200 min ⁻¹
ar spoli ar auklu	8700 min ⁻¹
ar ķēdes zāģi	9200 min ⁻¹
ar krūmgriezi	9200 min ⁻¹
Maks. griešanas ātrums ar 3 zobu griezni	6900 min ⁻¹
ar spoli ar auklu	6525 min ⁻¹
ar ķēdes zāģi	20 m/s
ar krūmgriezi	1490 gājieni/min
Aizdedze	elektroniska
Piedziņa	centrbēdzes sajūgs
Svars (tukša tvertne)	apm. 5,6 kg
Tvertnes tilpums	1200 cm ³
Aizdedzes svece	CDK L8RTC
Degvielas patēriņš pie maks. motora jaudas	0,78 kg/h
Īpatnējais degvielas patēriņš pie maks. motora jaudas	560 g/kWh

Krūmgriezis PBK 4 A2-3

Griešanas garums	480 mm
Zobu atstarpe	27 mm
Svars (darbam gatavs)	apm. 2,24 kg

Augstais atzarotājs PBK 4 A2-4

Svars (darbam gatavs)	apm. 1,6 kg
Eļļas tvertnes ieteicamais	
iepildāmais daudzums	140 cm ³
Griezuma garums	apm. 300 mm
Slīde	Oregon tips 120SDEA041
Zāģa ķēde	Oregon 91P045X

Spoles ar auklu/griežņa uzliktnis PBK 4 A2-2

Spole ar griezējauklu (IAN 352083)

Aukļas griešanas apļa Ø	430 mm
Aukļas garums	6,0 m
Aukļas Ø	2,4 mm

3 zobu grieznis (IAN 352083)

Griežņa griešanas apļa Ø	255 mm
--------------------------	--------

Informācija par trokšņa emisiju un vibrāciju:

Trokšņa mērījuma vērtība noteikta atbilstoši standartam ISO 22868, EN ISO 10517. Tipiskais A-izsvartais trokšņa līmenis:

Krūmgriezis

Skaņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 98,8$	dB(A)
Kļūda	$K_{WA} = 3$	dB
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 109,7$	dB(A)
Garantētais skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 114,00$	dB(A)
Nenoteiktība	$K_{WA} = 1,98$	dB

Augstais atzarotājs

Skaņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 99,0$	dB(A)
Kļūda	$K_{WA} = 3$	dB
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 108,8$	dB(A)
Nenoteiktība	$K_{WA} = 1,98$	dB

3 zobu grieznis

Skaņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 98,9$	dB(A)
Nenoteiktība	$K_{pA} = 3$	dB
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 109,6$	dB(A)
Nenoteiktība	$K_{WA} = 1,98$	dB

Spole ar auklu

Skaņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 99,5$	dB(A)
Nenoteiktība	$K_{pA} = 3$	dB
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 110,10$	dB(A)
Nenoteiktība	$K_{WA} = 1,98$	dB



Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, lai izvairītos no dzirdes bojājumiem!

Vibrācijas vērtības (trīs virzienu vektoru summa) noteiktas saskaņā ar EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1

Krūmgriezis

Vibrācija uz priekšējā roktura	vibrācijas emisijas vērtība $a_{h,D} = 6,15 \text{ m/s}^2$ Nenoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibrācija uz aizmugurējā roktura	vibrācijas emisijas vērtība $a_{h,D} = 8,37 \text{ m/s}^2$ Nenoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Augstais atzarotājs

Vibrācija uz priekšējā roktura	vibrācijas emisijas vērtība $a_{h,D} = 7,96 \text{ m/s}^2$ Nenoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibrācija uz aizmugurējā roktura	vibrācijas emisijas vērtība $a_{h,D} = 7,41 \text{ m/s}^2$ Nenoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Spole ar auklu

Vibrācija uz priekšējā roktura	vibrācijas emisijas vērtība $a_{h,D} = 7,99 \text{ m/s}^2$ Nenoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibrācija uz aizmugurējā roktura	vibrācijas emisijas vērtība $a_{h,D} = 7,39 \text{ m/s}^2$ Nenoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

3 zobu grieznis

Vibrācija uz priekšējā roktura	vibrācijas emisijas vērtība $a_{h,D} = 6,2 \text{ m/s}^2$ Nenoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibrācija uz aizmugurējā roktura	vibrācijas emisijas vērtība $a_{h,D} = 8,49 \text{ m/s}^2$ Nenoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

IEVĒRĪBAI

- Šajās instrukcijās norādītais vibrācijas līmenis ir mērīts atbilstoši standartos EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 noteiktajai mērīšanas metodei un var tikt izmantots, lai salīdzinātu ierīces. Norādīto vibroemisijas vērtību var izmantot arī sākotnējam ekspozīcijas novērtējumam.

BRĪDINĀJUMS!

- Vibrācijas līmenis mainīsies atbilstoši izmantojumam un dažos gadījumos var pārsniegt šajās instrukcijās norādīto vērtību. Vibrācijas radītā slodze var tikt novērtēta par zemu, ja ierīci regulāri izmanto tādā veidā. Lai precīzi novērtētu vibrācijas radīto slodzi konkrētā darbu izpildes periodā, jāņem vērā arī laiks, kad ierīce ir izslēgta vai tiek darbināta, taču faktiski netiek izmantota. Tas var ievērojami samazināt vibrācijas radīto slodzi visā darbu izpildes periodā.

BRĪDINĀJUMS!

- Samaziniet arī svārstību radīto risku (piem., "Reino sindroma" rašanās risku), nodrošinot biežus darba pārtraukumus, kuru laikā, piem., vienu pret otru berzējiet savas plaukstas!

Izmantoto norāžu plāksnīšu skaidrojums



Brīdinājums! Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet lietošanas pamācību!



Lietot aizsargcimdus!



Lietot drošības apavus!



Lietot dzirdes aizsargus!



Lietot aizsargķiveri!



Lietot aizsargbrilles!



Uzmanību, karstas daļas. Ievērot atstatumu!



2. Piepildīt piesūknēšanas sūkni



3. Vilkēt gaisa vārsta piedziņas sviru



4. Vilkēt iedarbināšanas trosi



Vilkēt gaisa vārsta piedziņas sviru



6x nospieš piesūknēšanas sūkni



Sajaukšanas attiecība: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas

- Benzīns: ROZ 95/ROZ 98
- Nepildīt E10
- 2 taktu motoreļļa: ISO-L-EGD/JASO FD
- Strāvas trieciena radīti draudi dzīvībai!
Strādāt vismaz 10 m attālumā no virszemes strāvas līnijām.
- Uzmanību! Kritoši priekšmeti.
It īpaši, griežot virs galvas augstuma.
- Uzmanību! Kustīgu asmeņu radīts savainojumu risks.
- Ievērot atstatumu!
- Vispārīgs brīdinājums!
- Sargāt ierīci no lietus vai mitruma!
- Uzmanīties no gaisā izsviestām detaļām!
- Uzmanību – iespējams atsitiens!
- Uzmanību! Rotējoša asmens radīts traumu risks!
Turēt rokas un kājas atstatu!
- Uzmanību – benzīns ir ārkārtīgi viegli uzliesmojošs!
- Sprādzienbīstamība! Neizliet degvielu!
- Pirms apkopes darbu veikšanas izslēgt ierīci un izvilkst aizdedzes sveces spraudni!
- Uzmanību! Nosmakšanas risks!
- Uzmanību! Indīgi CO tvaiki (oglekļa monoksīda tvaiki)!
Neizmantojot ierīci slēgtās telpās!
- Brīdinājums! Nekādā gadījumā neizmantojot rūpniecības plātnes griežņa funkciju.
- Atstatumam starp mašīnu un trešajām personām jābūt vismaz 15 metri!
- Skaņas jaudas līmeņa LWA norāde decibelos (dB)
- Uguns, atklāta liesma un smēķēšana aizliegta!



Drošības norādījumi

SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLAISIET. UZGLABĀJIET PIE SAVIEM DOKUMENTIEM.

Darba drošības norādes krūmgriežim

IEVĒRĪBAI

- Krūmgriezi piegādā pilnīgi saliktā stāvoklī.
- Norādes un bilžu attēlojumus par krūmgrieža iestatīšanu, lietošanu vai tā regulēšanas daļām, lietotāja veicamo apkopi, eļļošanu atradīsiet šajā pamācībā un uz atlokāmās lapas.
- Norādes par darba pozīciju (skatiet atlokāmo lapu).
- Norādes par regulēšanas daļām (skatiet atlokāmo lapu).
- Norādes par drošu apiešanos ar degvielu (skatiet nodaļas “Sagatavošanās” punktu f).
- Norādes par ieteicamo detaļu maiņu vai remontu vai par klientu apkalpošanas centru un izmantojamo rezerves daļu specifikāciju, ja tās skar lietotāja veselību un drošību, atradīsiet šajā pamācībā.
- Visu krūmgriežim izmantoto grafisko simbolu, datu, pazīmju un tehnisko parametru skaidrojumu, kā arī rīcību negadījumu un traucējumu gadījumā atradīsiet šajā pamācībā.
- Bloķēts instruments: izņemiet iekšērušos materiālu no naža turētāja 19.

BRĪDINĀJUMS!

- Bērni nedrīkst lietot krūmgriezi.
- Vienmēr uzmanieties un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; strādājot ar ierīci, rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet ierīci, kad esat slims vai noguris vai atrodāties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar ierīci, īss neuzmanības mirklis var radīt smagas traumas.
- Izvairieties no nepareizas lietošanas, lietojiet mašīnu tikai tā, kā aprakstīts nodaļā “Noteikumiem atbilstīgs lietojums”.



Iepazīstieties ar lietošanas pamācību, pirms sākat lietot ierīci.

Sagatavošanās

- a) ŠIS KRŪMGRIEZIS VAR RADĪT NOPIETNUS SAVAINOJUMUS! Rūpīgi izlasiet pamācības par pareizu krūmgrieža lietošanu, sagatavošanu, uzturēšanu, iedarbināšanu un izslēgšanu. Iepazīstiet visas krūmgrieža regulēšanas daļas un lietpratīgu lietošanu.
- b) Bērni nedrīkst lietot krūmgriezi.
Bērni, jaunieši un cilvēki ar samazinātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām nedrīkst krūmgriezi lietot. Izņēmumi ir tikai jaunieši virs 16 gadiem izglītības ietvaros lietpratēja uzraudzībā.
- c) Uzmanieties no virszemes strāvas vadiem.
- d) No krūmgrieža izmantošanas jāizvairās, ja tuvumā ir cilvēki, īpaši bērni.
- e) Valkājiet piemērotu apģērbu! Nevelciet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas, ko kustīgas daļas var satvert. Ir ieteicams valkāt stingrus cimdus, neslidošus apavus un aizsargbrilles.

f) Rīkojieties ar degvielu uzmanīgi, tā ir viegli uzliesmojoša, un tvaiki ir eksplozīvi. Ir jāievēro šādi aspekti:

- Lietojiet tikai tai paredzētas tvertnes.
- Nenoņemiet tvertnes noslēgu un nepildiet degvielu iedarbinātā vai karsta motora gadījumā. Pirms papildināšanas ļaujiet motoram un izplūdes daļām atdzist.
- Nesmēķējiet.
- Veiciet uzpildi tikai ārā.
- Nekad neglabājiet krūmgriezi vai degvielas tvertni telpā, kurā ir atklāta liesma, piemēram, ūdens sildītājā.
- Gadījumā, ja benzīns ir izplūdis, nemēģiniet iedarbināt motoru, bet gan noņemiet mašīnu pirms iedarbināšanas no benzīna piesārņotās virsmas.
- Pēc piepildīšanas vienmēr uzlieciet tvertnes vāciņu un droši to noslēdziet.
- Ja tvertni iztukšo, tas būtu jāveic ārā.

g) Ja griešanas virziens aizskar kādu svešķermeni vai darbības trokšņi pastiprinās, vai krūmgriezis neparasti spēcīgi vibrē, izslēdziet motoru un ļaujiet krūmgriezim tikt apturētam. Atvienojiet aizdedzes sveces spraudni un veiciet šādus pasākumus:

- pārbaudiet, vai nav bojājumu;
- pārbaudiet, vai nav valīgu detaļu, un visas valīgās detaļas nostipriniet;
- bojātās detaļas nomainiet pret līdzvērtīgām detaļām vai lieciet saremontēt.



Lietot dzirdes aizsargus!



Lietot aizsargbrilles!

- Iepazīstieties ar krūmgrieža lietošanu, lai ārkārtas gadījumā to uzreiz varētu apturēt.

Darbība

- Izslēdziet motoru pirms:
 - tīrīšanas vai bloķējumu novēršanas;
 - krūmgrieža pārbaudes, uzturēšanas vai lietošanas;
 - griezējierīces darba pozīcijas iestatīšanas;
 - krūmgriezis paliek neuzraudzīts.
- Vienmēr pārliecinieties, ka krūmgriezis atbilstoši noteikumiem ir kādā no noteiktajām darba pozīcijām, pirms tiek iedarbināts motors.
- Krūmgrieža darbības laikā vienmēr nodrošiniet, ka tiek ieņemta droša pozīcija.
- Nelietojiet krūmgriezi ar bojātu vai spēcīgi nolietotu griezējierīci.
- Lai nepieļautu ugunsgrēka risku, raugiet, ka motors un trokšņa slāpētājs ir brīvs no nosēdumiem, lapotnes vai izplūstošā eļļošanas līdzekļa.
- Vienmēr raugiet, lai visi rokturi un drošības ierīces krūmgrieža lietošanas laikā būtu uzmontētas. Nekad nemēģiniet lietot nepilnīgu krūmgriezi vai tādu, kam veikta neatļauta pārbbūve.
- Ja krūmgriezis ir aprīkots ar diviem rokturiem, vienmēr lietojiet abas rokas.
- Vienmēr iepazīstieties ar savu apkārtni un uzmanieties no iespējamās bīstamības, ko, iespējams, nevarat dzirdēt krūmgrieža trokšņu dēļ.

Apkope un uzglabāšana

- Ja darbs ar krūmgriezi tiek pārtraukts apkopes, pārbaudes veikšanai vai glabāšanai, izslēdziet motoru, izvelciet aizdedzes sveces spraudni no aizdedzes sveces un pārliecinieties, ka visas rotējošās daļas ir apstājušās. Pirms mašīnu pārbaudāt, regulējat utt., ļaujiet tai atdzist.
- Glabājiet krūmgriezi tur, kur benzīna tvaiki nevar nonākt saskarē ar atklātu uguni vai dzirkstelēm. Pirms krūmgriezi novietojat glabāšanai, vienmēr ļaujiet tam atdzist.
- Krūmgrieža transportēšanas vai glabāšanas gadījumā griezējierīce ir vienmēr jāpārklāj ar tai paredzētu aizsargu.

Papildu drošības norādes krūmgriežiem

Apkārtnes drošība

- Veiciet krūmu griešanu tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā gaismā.
- Griešanas laikā raugiet, ka neaizķerat nekādus priekšmetus, piemēram, stiepļu žogus vai augu balstus. Tie var sabojāt naža turētāju **19**. Rūpīgi apskatiet griežamos krūmus un noņemiet visas stieples un citus svešķermeņus.
- Apzinieties savu apkārtni un iespējamās riskus, ko krūmu griešanas laikā, iespējams, nedzirdēsiet.

⚠ BĪSTAMI!

- ▶ Bīstamības vai ārkārtas gadījumā uzreiz izslēdziet motoru.

Elektrodrošība

- Turiet instrumentu tikai aiz izolētajām rokturu virsmām, jo grieznis var saskarties ar slēptiem strāvas vadiem. Griežņa saskare ar vadu, pa kuru plūst strāva, var pārvadīt spriegumu arī uz ierīces metāla detaļām un radīt strāvas triecienu.

Cilvēku drošība

- Ierīces darbības laikā 15 metru rādiusā nedrīkst atrasties citas personas vai dzīvnieki. Lietotājs darba zonā nes atbildību iepretim trešajām personām.
- Krūmgrieža darbības laikā vienmēr raugiet, lai esat drošā pozā, un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.
- Nekad neņemiet krūmgriezi aiz naža turētāja **19**.
- Turiet visas ķermeņa daļas no griežņa atstatu. Nemēģiniet no iedarbinātā naža noņemt sagrieztu materiālu vai pieturēt griežamo materiālu. Noņemiet iespiesto sagrieztu materiālu tikai izslēgtai ierīcei. Viens neuzmanības mirklis krūmgrieža lietošanā var izraisīt smagus savainojumus.
- Pirms novietošanas pagaidiet, līdz instruments apstājas.

Lietošana un apstrāde

⚠ UZMANĪBU!

- ▶ Starp darba procesiem vai pēc attiecīgā darba procesa pabeigšanas naža turētāju **19** nedrīkst novietot uz naža turētāja smailēs, lai nepieļautu iespējamus naža turētāja **19** bojājumus.
- Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai nazis, naža skrūves un citas griezēj mehānisma daļas nav nolietotas vai bojātas. Nekad nestrādājiēt ar bojātu vai spēcīgi nolietotu griezēj mehānismu.
- Pēc darba leņķa iestatīšanas pārbaudiet, vai abas regulēšanas sviras ir nofiksētas. Ja kāda regulēšanas svira paliek atvērta, darba laikā zars var nejauši atbrīvot otru fiksatoru un nolocīt naža turētāju **19** uz leju.
- Nekad nelietojiet krūmgriezi ar bojātām vai neuzmontētām aizsargierīcēm.
- Nekad neturiet krūmgriezi aiz tā aizsargierīces.
- Nesiet krūmgriezi aiz priekšējā roktura izslēgtā stāvoklī, ar naža turētāju vērstu prom no sava ķermeņa. Krūmgrieža transportēšanas vai uzglabāšanas laikā vienmēr uzvelciet aizsargpārsegumu. Rūpīgi apejoties ar ierīci, samazinās varbūtība neuzmanīgi pieskarties ieslēgtiem nažiem.
- Glabājiet krūmgriezi sausā, augstu novietotā vai slēgtā vietā, kas nav sasniedzama bērniem.
- Nemēģiniet ierīci remontēt, ja vien jums nav nepieciešamās izglītības.
- Drošības labad nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas.

⚠ BĪSTAMI!

- ▶ Bīstamības vai ārkārtas gadījumā uzreiz izslēdziet motoru.

Darba drošības norādes augstajam atzarotājam

⚠ UZMANĪBU! SAVAINOJUMU GŪŠANAS RISKS!

- ▶ Nekad neskarieties klāt iedarbinātai ierīcei virs aizsargredzena **26**, lai nepieļautu iespējamus savainojumus!

Sagatavošanās

- Vienmēr nēsājiet aizsargķiveri, dzirdes aizsargus un drošības cimdus. Lietojiet arī acu aizsargus, lai acis neieklūtu eļļas šļakatas vai zāģēšanas laikā radītie putekļi. Nēsājiet respiratoru, lai novērstu putekļu ieķļuvi elpceļos.
- Valkājiet izturīgu zābakus ar neslidošu zoli.
- Nelietojiet ierīci lietūs vai mitruma laikā.
- Pirms lietošanas pārbaudiet ierīces drošības stāvokli, īpašu uzmanību pievēršot slīdei un zāģa ķēdei.
- Nelietojiet ierīci strāvas vadu tuvumā. Strādājiēt vismaz 10 m attālumā no virszemes strāvas pārvades līnijām.

Elektrodrošība

- Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai tvaiku tuvumā. Ierīces radītās dzirksteles var izraisīt šo tvaiku vai gāzu aizdegšanos.
- Ierīces ar bojātu slēdzi nekavējoties jāsamontē, lai novērstu bojājumus un savainojumus.

Cilvēku drošība

- Nekad neizmantojiet ierīci, stāvēt uz kāpnēm.
- Lietojot ierīci, neliecieties pārāk tālu uz priekšu. Vienmēr rūpējieties par stabilu pozu un saglabājiēt līdzsvaru. Lietojiet piegādes komplektā iekļauto nēsāšanas siksnu, lai nodrošinātu vienmērīgu svāra pārnēsi uz ķermeni.
- Nestāviēt zem zariem, kurus vēlaties nogriezt, lai novērstu krītošu zaru radītus savainojumus. Uzmaniēties no atpakaļvirzienā lidojošiem zariem, lai novērstu savainošanas. Strādājiēt apm. 60° leņķī.
- Ņemiet vērā, ka ierīces lietošanas laikā ir iespējams atsitiens.
- Vērojiēt gan apstrādājamās zarus, gan arī krītošo materiālu, lai novērstu pakļupšanu.
- Transportēšanas un uzglabāšanas laikā uzlieciēt ķēdei pārsegu.
- Izvairiēties no nejaušās ierīces iedarbināšanas.
- Glabājiēt ierīci bērniem nepieejamā vietā. Ierīci drīkst lietot tikai personas, kas pārzina lietošanas pamācību un ierīci.

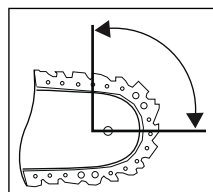
Lietošana un apstrāde

- Ierīci iedarbiniēt tikai tad, ja ir pareizi uzmontēta slīde, zāģa ķēde un ķēdes zobrata pārsegs.
- Nezāģējiēt uz zemes nogāzušos koku un nemēģiniēt zāģēt no zemes izspraukušās saknes. Raugjiēt, lai zāģa ķēde nekādā gadījumā neieklūtu augsnē, jo tad tā uzreiz klūs neasa.
- Ja aiz pārskatīšanās ar ierīci aizskarāt kādu cietu priekšmetu, uzreiz izslēdziet motoru un pārbaudiēt, vai ierīcei nav varbūtēju bojājumū.
- Pēc 30 darba minūtēm ievērojiēt vismaz stundu ilgu pārtraukumu. Regulāri mainiēt darba pozīciju.
- Ja augstais atzarotājs tiek apturēts apkopei, pārbaudes veikšanai vai glabāšanai, izslēdziet motoru, atvienojiēt aizdedzes sveces spraudni no aizdedzes sveces un pārliecinēties, ka visas rotējošās daļas ir apstājušās. Pirms mašīnu pārbaudāt, regulējat utt., ļaujiēt tai atdzist.
- Apkopiēt ierīci rūpīgi. Pārbaudiēt, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai detaļas nav salūzušās vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta ierīces darbība. Pirms ierīces izmantošanas lieciēt salabot bojātās detaļas. Slikti uzturētas ierīces ir daudzu negadījumu cēlonis.
- Uzturiēt griezējiinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopti griezējiinstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- Ierīces apkopi uziciēt šim mērķim kvalificētam speciālistam. Izmantojiēt tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās rezerves daļas.

Aizsargpasākumi pret atsitienu

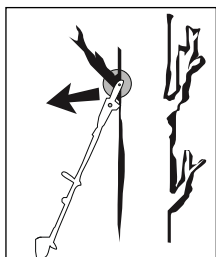
⚠ UZMANĪBU, ATSITIENS!

- ▶ Strādājiēt ar ierīci, ņemiet vērā iespējamo atsitienu. Pastāv savainojumu gūšanas risks. Atsitienu var novērst, strādājiēt uzmanīgi un izvēloties pareizu zāģēšanas tehniku.
- Pieskaršanās slīdes galam dažos gadījumos var izraisīt negadītu, uz atpakaļ vērstu kustību, kuras laikā vadotnes slīde strauji pārvietojas augšup un lietotāja virzienā (skatiet A att.).



A att.

- Atsitiens ir iespējams tad, ja vadotnes sliedes smaile pieskaras priekšmetam, vai, ja zars izliecas un zāga ķēde ieķeras griezuma vietā (skat. B att).



B att.

- Zāga ķēdes ieķeršanās uz vadotnes sliedes augšmalas var izraisīt spēcīgu sliedes atsitienu lietotāja virzienā.
- Katra no šīm kustībām var izraisīt kontroles zaudēšanu pār zāģi, radot nopietnu savainojumu gūšanas risku. Nepaļaujieties tikai uz ķēdes zāģi iebūvētajām drošības ierīcēm. Kā ķēdes zāģa lietotājs veiciet dažādas pasākumus, lai nodrošinātu darbu bez negadījumiem un savainojumiem.
- Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas lietošanas rezultāts. No tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti turpmāk:
- Turiet zāģi stingri ar abām rokām, pievēršot uzmanību tam, lai īkšķis un pirksti aptvertu ķēdes zāģa rokturus. Pārvietojiet ķermeni un rokas tādā pozīcijā, kurā varat apturēt atsitienu spēku. Lietotājs atsitienu spēku var ierobežot, ja ir veikti piemēroti pasākumi. Nekad neizlaidiet ķēdes zāģi no tvēriena.
- Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas un nezāģējiet virs plecu augstuma. Tas novērsīs netīšu pieskaršanos zariem ar sliedes galu un palīdzēs labāk kontrolēt ķēdes zāģa negaidītās situācijās.
- Vienmēr lietojiet tikai ražotāja norādītās rezerves sliedes un zāģa ķēdes. Nepareizas rezerves sliedes un zāģa ķēdes var izraisīt ķēdes pārrāvumu un/vai atsitienu.
- Ievērojiet ražotāja norādes par zāģa ķēdes asināšanu un apkopi. Pārāk īsi dziļuma ierobežotāji palielina atsitienu iespēju.
- Nezāģējiet ar sliedes galu. Pastāv atsitienu risks.
- Raugiet, lai uz zemes neatrastos priekšmeti, aiz kuriem varat pakrist.

Darba drošības norādes spolei ar auklu

Sagatavošanās

- Valkājiet cieši piegulošu apģērbu, kas piedāvā aizsardzību, piemēram, garas bikses, drošus darba apavus, slodzi izturošus cimdus, aizsargķiveri, sejas aizsargmasku vai aizsargbrilles acu aizsardzībai un labus ausu aizbāžņus vai citus dzirdes aizsargus pret troksni.
- Vienmēr lietojiet komplektācijā ietilpstošo nēsāšanas siksnu.
- Raugiet, lai rokturi ir sausi un tīri un pie tiem nepieķeras benzīna maisījums.
- Pirms strādāšanas pārbaudiet, vai apvidū nav tādu priekšmetu kā metāla daļas, pudeles, akmeņi vai līdzīgi, kas var tikt aizmesti un tādā veidā radīt lietotājam savainojumus.
- Pirms iedarbināt motoru, pārliecinieties, ka spole ar auklu nenonāk saskarē ar nevienu šķērslī.
- Ierīci izmantojiet tikai tad, kad jūtaties pietiekami drošs tās lietošanā.

Elektrodrošība

- Nekad nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā ne slēgtās telpās, ne ārā. Sekas var būt eksplozijas un/vai ugunsgrēks.
- Nestrādājiet ar bojātu, nepilnīgu vai bez ražotāja piekrišanas izmainītu ierīci. Nelietojiet ierīci ar bojātu aizsargaprikojumu. Nelietojiet ierīci ar bojātu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Ja ierīce ir nokritusi, pārbaudiet, vai tajā nav radušies būtiski bojājumi vai defekti.

Cilvēku drošība

- Ierīci drīkst lietot, regulēt un apkopt tikai pietiekami izglītotas personas un pieaugušie.
- Ja ierīci nepārzināt, vingrinieties lietošanā ar neiedarbinātu motoru.
- Neaizskariet izplūdi.
- Nedarbiniet ierīci, esot alkohola vai narkotiku iedarbības ietekmē.
- Vienmēr turiet ierīci stingri ar abām rokām. Īkšķiem un pirkstiem ir jāaptver rokturi.
- Darba poza: nelietojiet ierīci neērtā pozīcijā, ja nav līdzsvara, ar izstieptām rokām vai tikai ar vienu roku.
- Vienmēr raugiet, lai ir stabilitāte.
- Nelietojiet ierīci, ja tiešā tuvumā ir skatītāji vai dzīvnieki. Pļaušanas darbu laikā ieturiet vismaz 1,5 metru atstatumu starp lietotāju un citām personām vai dzīvniekiem. Zemas pļaušanas darbu laikā, lūdzu, ieturiet vismaz 30 metru atstatumu starp lietotāju un citām personām vai dzīvniekiem.
- Pļaušanas darbos nogāzē, lūdzu, vienmēr stāviet zemāk par griezējinstrumentu. Nekad negrieziet vai nepļaujiet uz gluda, slidena pakalna vai nogāzes.
- Jebkuras izstrādājuma izmaiņas var apdraudēt personīgo drošību un liegs tiesības uz ražotāja garantiju.
- Bērns nedrīkst atstāt bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nerotāļas.
- Nekad neizmantojiet šo ierīci, ja tā ir bojāta vai ar redzamiem trūkumiem.

Lietošana un apstrāde

- Lietojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim, piemēram, zāliena apgriešanai, pļaušanas darbiem, atzarošanas darbiem, dzīvzogu un krūmu griešanai un apgriešanai.
- Neizmantojiet šo ierīci ilgāku periodu, regulāri ņemiet pārtraukumus.
- Raugiet, lai skrūves un savienojuma elementi būtu stingri pievilkti. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā nav pareizi iestatīta, nav pilnīgi vai droši salikta.
- Atveriet benzīna tvertni lēni, lai izlaistu varbūtējo spiedienu, kas degvielas tvertnē ir izveidojies. Lai izvairītos no ugunsgrēka, pirms iedarbināt ierīci, attālinieties vismaz 3 metrus no uzpildes zonas.
- Virziet spoli ar auklu vēlamajā augstumā. Neļaujiet maziem priekšmetiem (piemēram, akmeņiem) saskarties ar spoli ar auklu.
- Kad ierīce darbojas, vienmēr turiet spoli ar auklu pie zemes.
- Lietojiet ierīci tikai tad, ja atbilstošais aizsargpārsegs ir uzstādīts un labā stāvoklī.
- Neizmantojiet nekādus citus griezējinstrumentus. Savai drošībai izmantojiet tikai tādu piederumus un papildierīces, kas norādītas lietošanas pamācībā. Lietojot citādus griezējinstrumentus vai piederumus, nekā norādīts lietošanas pamācībā, varat radīt sev savainojumu risku.

- Apgrīšanu un griešanu vienmēr veiciet augšējā apgrīzienu skaita diapazonā. Neļaujiet motoram pļaušanas sākumā vai apgrīšanas laikā darboties ar zemu apgrīzienu skaitu.
- Raugiet, lai ierīce iedarbināšanas un darba laikā nesaskartos ar zemi, akmeņiem, stieplēm vai citiem svešķermeņiem. Pirms ierīces novietošanas izslēdziet to.
- Pirms ierīces novietošanas izslēdziet to.
- Vienmēr izslēdziet motoru pirms darbiem pie griezējinstrumenta.

Darba drošības norādes grieznim

Sagatavošanās

- Grieznis spēcīgi izmētā priekšmetus un arī zemi. Ar to var izraisīt redzes zaudēšanu vai savainojumus. Valkājiet acu, sejas un kāju aizsarglīdzekļus. Pirms izmantojat griezni, vienmēr noņemiet no darba zonas priekšmetus.
- Grieznis turpina griezties, ja atlaiž akseleratora sviru. Grieznis, kas vēl izgriežas, var radīt jums vai apkārtējiem grieztus savainojumus. Pirms griezniecībai veicat jebkādas darbus, apturiet motoru un pārliecinieties, ka grieznis ir apstājies.

Cilvēku drošība

- Apkārt stāvošas personas var zaudēt redzi vai savainoties. Ieturiet vismaz 15 metru attālumus visos virzienos starp sevi un citām personām vai dzīvniekiem.

Lietošana un apstrāde

- Nelietojiet ierīci, ja ne visi piemontējamie griežņi ir pienācīgi uzstādīti.
- Grieznis par tikt ar siltu mests prom. Tas var izraisīt roku un kāju savainojumus. Ja ierīce trāpa svešķermeņiem, uzreiz apturiet motoru un gaidiet, līdz grieznis ir apstājies. Pārbaudiet, vai griezniecībai nav bojājumu. Vienmēr nomainiet griezni, ja tas ir saliekts vai saplisis.

Drošības ierīces

Strādājot ar ierīci, ir jābūt uzmontētam attiecīgajam plastmasas pārsegam griezņa vai spoles ar auklu darbībai, lai nepieļautu priekšmetu aizmešanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nekad nepļaujiet, kamēr tuvumā ir citas personas, it īpaši bērni vai dzīvnieki.
- Strādājiet vismaz 15 m drošajā attālumā. Tuvošanās gadījumā nekavējoties izslēdziet ierīci.

⚠ UZMANĪBU! SAINDĒŠANĀS RISKS!

- Atgāzes, degvielas un eļļošanas līdzekļi ir indīgi. Atgāzes nedrīkst ieelpot.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Benzīns ir lielā mērā uzliesmojošs. Uzglabājiet benzīnu tikai tam paredzētās tvertnēs.
- Veiciet uzpildi tikai ārā un nesmēķējiet.
- Kamēr motors darbojas, vai kamēr ierīce ir karsta, tvertnes noslēgu nedrīkst atvērt un papildināt benzīnu.
- Gadījumā, ja benzīns ir izplūdis, nedrīkst mēģināt iedarbināt motoru. Tā vietā ierīce ir jāpārvieto prom no benzīna piesārņotās virsmas. Kamēr benzīna tvaiki nav izvaikojuši, ir jāizvairās no jebkura iedarbināšanas mēģinājuma.
- Bojājuma gadījumā benzīna tvertne un tvertnes noslēgi drošības labad ir jānomaina.

Ierobežojiet trokšņus un vibrāciju līdz minimumam!

- Izmantojiet tikai nevainojamas ierīces.
- Regulāri veiciet ierīces tīrīšanas un apkopes darbus.
- Pielāgojiet savu darba veidu ierīcei.
- Nepārslogojiet ierīci.
- Ja nepieciešams, lieciet ierīci pārbaudīt.
- Izslēdziet ierīci, ja tā netiek lietota.
- Valkājiet aizsargcimdus.

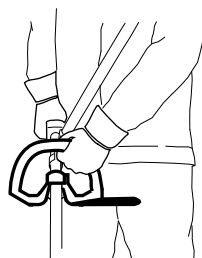
Pirms ieslēgšanas

⚠ UZMANĪBU!

- Pļaušanas laikā ir vienmēr jāvalkā neslidoši drošības apavi un atbilstošs drošības apģērbs, piemēram, aizsargcimdi, aizsargķivere, aizsargmaska, aizsargbrilles un dzirdes aizsargi.
- Pārbaudiet apvidu, kurā ierīce tiks izmantota, un noņemiet priekšmetus, kas var tikt ierauti un aizmesti.
- Pirms lietošanas un pēc nokrišanas vai citas grūdienveida iedarbības ir vienmēr vizuāli jāpārbauda, vai griezējinstrumenti, stiprinājuma tapas, kā arī viss griešanas bloks ir bojāts. Nolietoti vai bojāti griezējinstrumenti un stiprinājuma tapas ir jānomaina.
- Pirms lietošanas ir vienmēr vizuāli jāpārbauda, vai griezējinstrumenti nav nolietoti vai bojāti. Lai izvairītos no nelīdzsvarojuma, nolietotus vai bojātus griezējinstrumentus un stiprinājuma tapas drīkst nomainīt tikai komplektu veidā.

Apaļā roktura montāža

- ♦ Vispirms uzmontējiet gumijas gredzenu 4a uz izlīces 7.
- ♦ Uzlieciet apaļo rokturi 4, kā parādīts attēlā, no augšas uz gumijas gredzenu 4a.



- ♦ Tagad nospiediet iespīlējošo ietveri 4b apaļajam rokturim 4 no apakšas uz tai paredzētā gumijas gredzenu 4a izlīci 7.
- ♦ Ievietojiet noslēgskrūvi 5 un pievelciet to.

Ātras atbrīvošanas mehānisma piemontēšana

- ♦ Iekariet karabīni un nostipriniet to ar sarkano jostas gabalu no ātras atbrīvošanas mehānisma (skatiet attēlus). Gadījumā, ja ierīce ātri jānoliek, velciet aiz sarkanā jostas gabala.



Nēsāšanas siksnas piestiprināšana/montāža

- ◆ Iekariet nēsāšanas siksnu 57 pārnēsāšanas osā 3.
- ◆ Pielāgojiet nēsāšanas siksnu 57 savam augumam tā, lai pārnēsāšanas osa 3 ar iekarinātu ierīci atrastos gurnu augstumā.

Krūmgrieža uzmontēšana

- ◆ Vispirms atskrūvējiet noslēgskrūvi 6 uz izlīces 7 motora blokam.
- ◆ Iebīdīet tapu uz priekšējās izlīces 22 krūmgriežim līdz atdurei motora bloka izlīces 7 atverē.
Jums jāpārliedzinās, ka ar atsperi ievietotā bumba iekļaujas paredzētajā atverē.
- ◆ Pievelciet noslēgskrūvi 6.

IEVĒRĪBAI

- Augstais atzarotājs/spoles ar auklu/3 zobu griežņa/pagarinātājuzliktna montāžu veic tādā pašā secībā.

Krūmgrieža nomontēšana

- ◆ Atskrūvējiet noslēgskrūvi 6 un velciet priekšējo izlīci 22 krūmgriežim no izlīces 7 motora blokam.

IEVĒRĪBAI

- Augstais atzarotājs/spoles ar auklu/3 zobu griežņa/pagarinātājuzliktna demontāžu veic tādā pašā secībā.

Krūmgrieža virziena maiņa

- ◆ Atbrīvojiet atbloķētāju/bloķētāju 17.
- ◆ Nospiediet regulēšanas sviru 21, pagrieziet krūmgriezi vēlamajā pozīcijā.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Lai darbotos ar to, griezējstieni 19 nedrīkst pilnībā pagriezt uz aizmuguri paralēli priekšējai izlotei 22. Pastāv traumu risks! Šī pozīcija kalpo tikai kā transporta pozīcija.

- ◆ Ļaujiet regulēšanas svirai 21 nofiksēties pamatplāksnes padziļinājumā (krūmgriezis) 20.

Zāģa ķēdes un slīdes montāža

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Uzvelciet aizsargcimdus! Aso ķēdes zobu radīts savainojums risks!

IEVĒRĪBAI

- Ievērojiet zāģa ķēdes griešanās virzienu 30 uz slīdes 29 un uz pamatplāksnes (augstais atzarotājs) .
- Atkarībā no nodiluma slīde 29 varbūtēji jāpagriež.

- ◆ Atskrūvējiet uzgriezni 35 ar aizdedzes sveces atslēgu 64.
- ◆ Noņemiet ķēdes rata pārsegu 37.
- ◆ Sākumā uzlieciet zāģa ķēdi 30 uz slīdes gala 29.
- ◆ Tagad ievietojiet slīdi 29 ar zāģa ķēdi 30.
- ◆ Lieciet vadotnes slīdi 40 pār slīdes vadotni 38, tāpat arī ķēdes spriegošanas tapu 44 ievietojiet slīdes urbumā 39. Vienlaikus lieciet zāģa ķēdi 30 pāri ķēžratam 42.

- ◆ Tagad nospiežot zāģa ķēdi 30 (skatiet nodaļu "Zāģa ķēdes nospiegošana un pārbaude").
- ◆ Ķēdes zvaigznītes pārsegu 37 atkal uzlieciet un cieši pievelciet uzgriezni 35.

Zāģa ķēdes nomontēšana

- ◆ Zāģa ķēde 30 vajadzības gadījumā ir iepriekš jāatspieg, lai noņemtu slīdi 29 un zāģa ķēdi 30 (skatiet nodaļu "Zāģa ķēdes nospiegošana un pārbaude"). Ievērojiet šīs pamācības apgrieztā secībā.

Zāģa ķēdes nospiegošana un pārbaude

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Uzvelciet aizsargcimdus! Aso ķēdes zobu radīts savainojums risks!

- ◆ Pagrieziet ķēdes spriegošanas skrūvi 45 ar plakano skrūvgriezi 64 pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu spriegojumu.
- ◆ Zāģa ķēdei 30 jāpieguļ slīdes apakšpusei. Pārbaudiet, vai zāģa ķēdi 30 var pavilkt pa slīdi 29 ar roku.

IEVĒRĪBAI

- Jauna zāģa ķēde 30 stiepjas, un to nepieciešams biežāk nospiegt.

Ķēdes eļļošana

- ◆ Atveriet eļļas tvertnes vāciņu 27.
- ◆ Iepildiet eļļas tvertnē 28 apm. 100 ml bioloģiskās ķēdes eļļas 60.
- ◆ Ķēdes eļļošanu, izmantojot eļļas regulēšanas skrūvi 43, var palielināt vai samazināt.
- ◆ Lai eļļošanu samazinātu, vispirms nospiediet un tad griezt eļļas regulēšanas skrūvi 43 pulksteņrādītāja kustības virzienā.
- ◆ Lai eļļošanu palielinātu, vispirms nospiediet un tad griezt eļļas regulēšanas skrūvi 43 pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nekad nestrādājiet bez ķēdes eļļošanas!
Zāģa ķēdei darbojoties bez eļļas, zāģēšanas komplekts īsā laikā tiek neatgriezeniski bojāts. Pirms darba sākšanas vienmēr pārbaudiet ķēdes eļļošanu un eļļas līmeni tvertnē.

IEVĒRĪBAI

- Lietojiet tikai zāģu ķēdēm paredzētu eļļu, vislabāk bioloģiski noārdāmu. Nelietojiet vecu eļļu, motoreļļu utt.
- Darba laikā pārbaudiet, vai ķēdes eļļošanas funkcija darbojas.

Zāģa ķēdes asināšana

IEVĒRĪBAI

- Asināšanas ierīci var uz asināšanas ierīces palīgcauruma 31 nostiprināt drošai turēšanai asināšanas laikā.
- Asināšanas komplektā, piem., Oregon, ir atrodams detalizēts asināšanas procesa apraksts.
- Jūs varat arī izmantot elektrisko ķēžu asināšanas ierīci un sekot tās ražotāja norādēm.
- Ja šaubāties par to, var vērsiet veikt darbu ar ierīci, nomainiet ķēdi.

Pagarinātājuzliktna montēšana

⚠ UZMANĪBU!

- Neizmantojiet pagarinātājuzliktni/izlici **53** kombinācijā ar 3 zobu griežņa/spoles ar auklu uzliktni!

IEVĒRĪBAI

- Izmantojiet pagarinātājuzliktni/izlici **53**, lai paveiktu darbus lielākā augstumā.

- Montējiet pagarinātājuzliktni/izlici **53** starp motora bloku un krūmgriezi vai augsto atzarotāju. Montāžu veic tādā pašā veidā, kā aprakstīts iepriekš pie uzliktniem.

Aizsargpārsega montēšana/nomontēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Strādājot ar 3 zobu griezni **48**, ir jāuzmontē aizsargpārsegs **47**. Aizsargpārsegu **47** novieto zem izlīces **50** metāla plāksnes. Aizsargpārsegu **47** tagad nostiprina ar 4 skrūvēm **46** uz priekšējās izlīces **50**. Šim mērķim izmantojiet klāt pievienoto seškanta atslēgu **63** (skat. 2.a–2.c zīm.).

Griešanas komplekts	Aizsargierīce
3 zobu grieznis 48	Aizsargpārsegs 47
Spole ar auklu 49	Aizsargpārsegs 47 + griezējauklas aizsargpārsegs C

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Neizmantojiet nekādus citus griešanas komplektus, izņemot piegādes komplektā iekļautos. Jebkādu citu griešanas komplektu vai aizsargierīču izmantošana ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus.

Griežņa montāža/maiņa

- Uzmontējiet/nomainiet 3 zobu griezni **48**, kā attēlots attēlos 1.a–1.f. **UZMANĪBU! Kreisā vītne!**
- Meklējiet sajūga diska **69** urbumu, saskaņojiet ar pretējo urbumu un nobloķējiet ar komplektā ietilpstošo sešstūra atslēgu **63**.
- 3 zobu griezni **48** uzlieciet uz sajūga diska **69** (skatiet 1.b attēlu). Uzrakstam jābūt redzamam darba pozā no augšas (skatiet atlokāmo lapu). 3 zobu griezni **48** var izmantot abās pusēs.
- Spiediena plāksni **68** ievietojiet virs rienvārpstas vītnes (skatiet 1.c att.).
- Uzlieciet spiediena plāksnes **67** pārsegumu (skatiet 1.d att.).
- Pievelciet uzgriezni **66** ar aizdedzes sveces atslēgu **64** pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. **UZMANĪBU! Kreisā vītne!** (skatiet 1.f att.).
- 3 zobu grieznim **48** izsniegšanas brīdī ir plastmasas aizsargs. Tas pirms lietošanas ir jānoņem, un nelietošanas gadījumā atkal jāuzliek.
- Plastmasas aizsargu tagad var noņemt.

⚠ UZMANĪBU! ASAS MALAS, VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS!

- Uzmontējiet griezējauklas aizsargpārsegu **C** uz aizsargpārsega **47**.
- Strādājot ar griezējauklu, papildus ir jāuzmontē griezējauklas aizsargpārsegs **C**. Griezējauklas aizsargpārsega **C** (rūpniecā jau iepriekš uzmontēts) montāžu veic, kā attēlots 2.a attēlā.
- Raugiet, lai griezējauklas aizsargpārsegs **C** pareizi nofiksējas. Griezējauklas aizsargpārsega **C** iekšpusē ir nazis **A**. Tas ir nosegts ar drošinātāju **B** (skatiet 2.a un 2.b attēlu).
- Noņemiet drošinātāju **B** pirms darba sākšanas, un pēc darba atkal uzlieciet to.

⚠ UZMANĪBU! ASAS MALAS, VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS!

- Lai griezējauklas aizsargpārsegu **C** nomontētu no aizsargpārsega **47**, izmantojiet skrūvgriezi, ar kuru uzmanīgi izskrūvējiet trīs stiprinājumu tapas. **UZMANĪBU! SAVAINOŠANĀS RISKS!**

Spoles ar auklu montāža/maiņa

- Veiciet spoles ar auklu **49** montāžu, kā attēlots 2.c attēlā. **UZMANĪBU! Kreisā vītne!**
- Meklējiet sajūga diska **69** urbumu, saskaņojiet ar pretējo urbumu un nobloķējiet ar komplektā ietilpstošo sešstūra atslēgu **63**.
- Uzskrūvējiet spoli ar auklu **49** uz vītnes pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

Nēsāšanas siksnas uzlikšana

IEVĒRĪBAI

- Lai nodrošinātu strādāšanu bez piepūles, varat veikt pielāgojumus šādos aspektos. Atkarībā no ķermeņa izmēra iestatījumi var mainīties.
- Pirms darba sākšanas iestatiet nēsāšanas siksnu **57** atbilstoši ķermeņa izmēram.
- Izlīdzsvarojiet ierīci ar uzmontētu griezējinstrumentu tā, ka griezējinstrumenta, rokām neskarot ierīci, karājas tikai nedaudz virs zemes.

- Uzlieciet nēsāšanas siksnu **57** un savienojiet sprādzi, līdz tā nofiksējas (skatiet 3.a attēlu).
- Velciet, kā attēlots 3.b attēlā, aiz nēsāšanas siksnas **57**, lai nēsāšanas siksnu **57** sakārtotu ķermenim pa vidu un ķermeņa augšdaļu atbilstoši pielāgotu.
- Lai tagad abas plecu siksnas nospriegotu, velciet aiz abām plecus siksniem, kā attēlots 3.c attēlā.
- Lai iestatītu pareizo ierīces pozīciju, velciet aiz nēsāšanas siksnas, kā attēlots 3.d attēlā.
- Iekariet karabīni **E** (skatiet 3.e–3.g att.) un nostipriniet to ar sarkano jostas gabalu **F** no ātras atbrīvošanas mehānisma.
- Tagad paņemiet ierīci un iekariet to, kā attēlots 3.h attēlā, ar pārnēsāšanas osu **3** karabīnē **E**. Pārnēsāšanas osu **3** var papildus atbrīvot ar skrūvi **G** un pārbīdīt, lai iestatītu ierīces labāko izkārtojumu.

Griešanas augstuma iestatīšana

- Uzlieciet nēsāšanas siksnu **57** un iekariet ierīci (skatiet nodaļu "Nēsāšanas siksnas uzlikšana").
- Ar dažādaļiem siksnas regulētājiem uz nēsāšanas siksnas **57** iestatiet optimālu darba un griešanas pozīciju (skatiet nodaļu "Nēsāšanas siksnas uzlikšana").
- Lai noteiktu optimālo nēsāšanas siksnas garumu, pēc tam veiciet dažas pagriešanas kustības, neiedarbinot motoru (skatiet 5.a att.).
- Nēsāšanas siksnā **57** ir aprīkota ar ātras atbrīvošanas mehānismu. Gadījumā, ja ierīce ātri jānoliek, velciet aiz sarkanā jostas gabala **F** (skatiet 3.i att.).

⚠ UZMANĪBU!

- Izmantojiet nēsāšanas siksnu **57** vienmēr, kad ar ierīci strādājat. Uzlieciet nēsāšanas siksnu **57**, tiklīdz motors ir iedarbināts un darbojas tukšgaitā. Izslēdziet motoru, pirms noņemat nēsāšanas siksnu **57**.

Degviela un eļļa

- Lietojiet tikai bezsvina benzīna (min. ROZ 95) un speciālas 2 taktu motoreļļas (JASO FD/ISO-L-EGD) maisījumu. Sajauciet degvielas maisījumu pēc degvielas sajaukšanas tabulas.
- Iepildiet attiecīgu pareizo benzīna daudzumu un 2 taktu eļļu komplektā ietilpstošajā eļļas un benzīna sajaukšanas pudelē **61** (skatiet "Degvielas sajaukšanas tabulu"). Pēc tam labi sakratiet tvertni.

Degvielas sajaukšanas tabula

Sajaukšanas metode: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas

Benzīns	2 taktu eļļa
0,5 litri	12,5 ml

Ekspluatācijas sākšana

⚠ UZMANĪBU!

- Lūdzu, ievērojiet likumu noteikumus par trokšņa aizsardzību.

Pirms katras ekspluatācijas sākšanas pārbaudiet ierīci šādus aspektus:

- Degvielas sistēmas hermētiskums.
- Aizsargierīču un aizsargmehānisma nevainojams stāvoklis un pilnīgums.
- Visu skrūvju stingrums.
- Visu kustīgo daļu viegla kustība.

Iedarbināšana ar aukstu motoru

⚠ UZMANĪBU!

- Nekad neļaujiet iedarbināšanas trosi krist atpakaļ. Tā var izraisīt bojājumus.

- 1.) Iepildiet benzīna tvertni **12** ar piltuves **71** palīdzību (skatiet arī nodaļu "Degviela un eļļa").
- 2.) Nospiediet piesūknēšanas sūkni **14** 6 reizes.
- 3.) Pavelciet gaisa vārsta piedziņas sviru **10** pozīcijā "↖↗".
- 4.) Turiet ierīci stingri un izvelciet iedarbināšanas trosi **11** līdz pirmajai pretestībai. Tagad iedarbināšanas trosi **11** strauji pavelciet. Ierīce ieslēdzas.
- 5.) Ja motors neiedarbojas, atkārtojiet darbības no 1. līdz 4.
- 6.) Tiklīdz motors darbojas, vispirms nospiediet ieslēgšanas bloķētāju **1** un tad akseleratora sviru **8**, lai atbrīvotu automātisko gaisa vārsta piedziņu.

Ja motors arī pēc vairākiem mēģinājumiem neiedarbojas, lasiet nodaļu "Kļūmju meklēšanas shēma".

⚠ UZMANĪBU!

- Iedarbināšanas trosi **11** vienmēr velciet ārā taisni. Turiet iedarbināšanas troses **11** rokturi stingri, kad iedarbināšanas trosi **11** atkal ievelkas. Nekad neatlaidiet iedarbināšanas trosi **11** pārāk strauji.

IEVĒRĪBAI

- Ļoti augstā āra temperatūrā var gadīties, ka arī auksts motors ir jāiedarbina bez gaisa vārsta piedziņas!

Iedarbināšana ar siltu motoru

(ierīce stāvējusi mierā mazāk nekā 15–20 minūtes)

- 1.) Gaisa vārsta piedziņas sviru **10** siltā motora iedarbināšanai nav jāvelk.
- 2.) Turiet ierīci stingri un izvelciet iedarbināšanas trosi **11** līdz pirmajai pretestībai. Tagad iedarbināšanas trosi **11** strauji pavelciet. Ierīcei vajadzētu pēc 1–2 vilcieniem iedarboties. Gadījumā, ja ierīce pēc 6 vilcieniem joprojām neiedarbojas, atkārtojiet 1.–4. darbību sadaļā "Iedarbināšana ar aukstu motoru".

Motora izslēgšana

Avārijizslēgšanas darbību secība

Gadījumā, ja ir nepieciešams ierīci uzreiz apturēt, šim nolūkam spiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **2** uz priekšu.

Normāla darbību secība

- Atļaidiet akseleratora sviru **8** un gaidiet, līdz motors ir pārgājis tukšgaitas ātrumā. Tad spiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **2** uz priekšu.

⚠ UZMANĪBU!

- Tukšgaitā 3 zobu griezņim ir jāstāv uz vietas. Ja 3 zobu grieznis griežas, ir jāiestata karburators!

Darba norādes

Pirms ierīces izmantošanas izmēģiniet visa darba tehnikas (skatiet 5.a–5.c att.) ar izslēgtu motoru.

Spoles auklas pagarināšana

Lai pagarinātu griezējauklu, lieciet motoram darboties pilnā gaitā un piesitiet spoli ar auklu **49** pret zemi. Aukla tiks automātiski pagarināta. Asmens **A** uz griezējauklas aizsargpārsega **C** saīsinās auklu līdz pieļaujamam garumam (skatiet 5.d att.).

⚠ UZMANĪBU!

- Zālāja/zāles/nezāļu paliekas uzkrājas zem aizsargpārsega **47**.
- Noņemiet šīs paliekas ar lāpstiņu vai ko līdzīgu, kad motors ir izslēgts.

Dažādas griešanas metodes

Apgriešana/pļaušana (3 zobu grieznis vai spole ar auklu)

- Griežiet ierīci ar izkaps veida pļaušanas kustību (skatiet 5.a att.).
- Turiet griešanas instrumentu paralēli zemei un nosakiet vēlamu griešanas augstumu.

Zema apgriešana (ar spoli ar auklu)

- Turiet ierīci ar nelielu slīpumu virs zemes (skatiet 5.b att.). Vienmēr griežiet no sevis prom. Nevelciet ierīci uz sevi.

Nopļaušana (ar spoli ar auklu)

- Nopļaušanas gadījumā nogriežat visus augus līdz zemei. Šim nolūkam sagāziet spoli ar auklu 30° leņķī pa labi. Iestatiet rokturi vēlamajā pozīcijā (skatiet 5.c att.).

Griešana pie koka/sētas/pamata (ar spoli ar auklu)

IEVĒRĪBAI

- Ja aukla saskaras ar kokiem, akmeņiem, akmens sētām vai pamatiem, tā nolietojas vai apdriskājas. Ja aukla atsitas pret sētas režģi, tā notrūkst.

⚠ UZMANĪBU!

- Nelikvidējiet ar ierīci nekādus priekšmetus no takām utt.! Ierīce ir ļaudīga, un mazi akmeņi vai citi priekšmeti var tikt aizmesti 15 metrus un vairāk un var izraisīt savainojumus vai automašīnu, māju un logu bojājumus.



Lietot aizsargbrilles!

Ieķeršanās

Ja griezējinstrumenta tiek bloķēts, uzreiz izslēdziet motoru. Pirms atkal atsākat ierīces darbināšanu, atbrīvojiet to no zāles un krūmiem.

Izvairīšanās no atsitiena

Strādājot ar 3 zobu griezni, pastāv atsitiena risks, kad tas atsitas pret cietiem šķēršļiem (koka sakni, zaru, koka celmu, akmeni vai ko līdzīgu). Turklāt ierīce tiek mesta atpakaļ pretēji griezējinstrumenta griešanās virzienam. Tā var tikt izraisīts kontroles zudums pār ierīci. Nelietojiet griezni sētu, metāla stabu, robežstabu vai pamatu tuvumā. Griežot mīkstus krūmus, novietojiet ierīci, kā attēlots 5.e att., lai izvairītos no atsitieniem.

Strādāšana ar krūmgriezi

Griešanas tehnikas

- Dubultais naža turētājs ļauj griezt abos virzienos vai ar svārsta kustībām no vienas puses uz otru.
- Vertikāla griezuma gadījumā vienmērīgi pārvietojiet krūmgriezi uz priekšu vai ar lokveida kustību šurp un turp.
- Horizontāla griezuma gadījumā pārvietojiet krūmgriezi sirpjveidīgi uz dzīvzoga malu, lai nogrieztie zari kristu uz zemes.
- Skatiet atlokāmo lapu (A attēls).

IEVĒRĪBAI

- Noņemiet spēcīgos zarus ar zaru grieznēm.

Strādāšana ar augsto atzarotāju

Zāgēšanas tehnikas

⚠ BRĪDINĀJUMS!

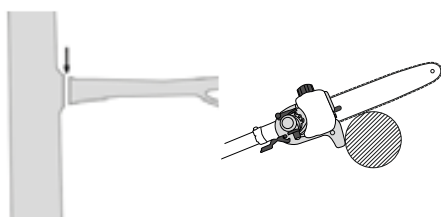
- Uzmanieties no krītoša nozāgētā materiāla.
- Uzmanieties no atpakaļvirzienā lidojošiem zariem.

IEVĒRĪBAI

- Pielieciet atduri 62 pie zara. Tas darbu ļaus veikt drošāk un mierīgāk.
- Zāgēšanu sāciet tikai pēc tam.

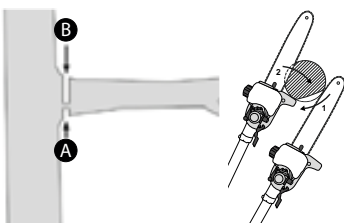
Neliela zara nozāgēšana

- ◆ Nelielus zarus (Ø 0–8 cm) zāgējiet virzienā no augšas uz leju (skatiet attēlu).



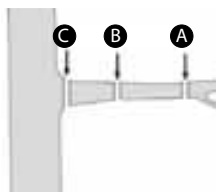
Lielāku zaru nozāgēšana

- ◆ Lielākiem zariem (Ø 8–25 cm) vispirms izveidojiet atslodzes griezumu A (skatiet attēlu). Atslodzes griezumam novērš arī mizas noplēšanu no stumbra.
- ◆ Tagad zāgējiet no augšas B uz leju A.



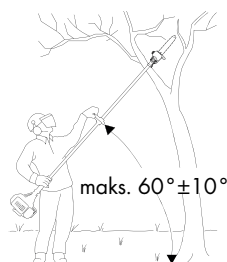
Pakāpeniska nozāgēšana

Garus vai resnus zarus pirms pēdējā griezuma veikšanas noīsiniet (skatiet attēlu).



Drošs darbs

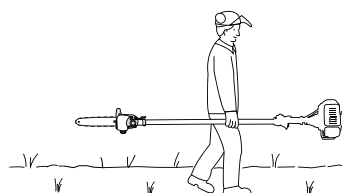
- Raugiet, lai ierīce, zāgēšanas aprīkojums un ķēdes aizsargapvalks 59 būtu labā lietošanas stāvoklī, lai novērstu savainojumus.
- Ja ierīce ir nokritusi, pārbaudiet, vai tajā nav radušies būtiski bojājumi vai defekti.
- Ievērojiet norādīto maksimālo darba leņķi $60^\circ \pm 10^\circ$, lai nodrošinātu drošu darbu (skatiet attēlu).



- Neizmantojiet ierīci, stāvot uz kāpnēm vai uz nedrošas pamatnes.
- Neveiciet griezumu, par ko neesat pārliecināts. Tas var apdraudēt jūs un citus.
- Bērnus nedrīkst atstāt bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nerotāļājas.
- Regulāri mainiet darba pozīciju. Ilgstoša ierīces lietošana var izraisīt vibrācijas radītos asinsrites traucējumus rokās. Tomēr ierīces lietošanas ilgumu iespējams pagarināt, valkājot piemērotus cimdus vai ievērojot regulārus pārtraukumus. Ņemiet vērā, ka lietošanas ilgumu saīsina individuāli nosacījumi, piemēram, traucēta asinsrite, zema āra temperatūra vai liels satvēriena spēks darba laikā.

Transportēšana

- Transportēšanas laikā lietojiet aizsargapvalkus 58 59.
- Lai izvairītos no savainojumiem, raugiet, lai ierīce pārnēsāšanas laikā netiktu ieslēgta (skatiet attēlu).



Tīrīšana

Motora bloka tīrīšana

IEVĒRĪBAI

- Pēc katras lietošanas ierīci vajadzētu kārtīgi iztīrīt.
- Pirms tīrīšanas darbiem vienmēr izslēdziet ierīci un izvelciet aizdedzes sveces spraudni 9.
- Notīriet ierīci regulāri ar mitru lupatiņu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Raugiet, lai ierīces iekšienē nevar iekļūt ūdens.

Augstā atzarotāja tīrīšana

- Augsto atzarotāju regulāri jāattīra no zāģu skaidām.
- ♦ Izņemiet ķēžrata pārsegumu 37.
- ♦ Noņemiet zāģa ķēdi 30 no sliedes 29 un notīriet vadotnes sliedi 40.
- ♦ Uzturiet zāģa ķēdi 30 asu un kontrolējiet spriegojumu, uzmaniet eļļas līmeni un eļļas pavedi.

Krūmgrieža tīrīšana

- ♦ Pārbaudiet, vai krūmgriezim nav vajīgu skrūvju uz naža turētāja 19 un pēc vajadzības tās pievelciet.
- ♦ Izvēiciet piekaltušos zaļos atkritumus.
- ♦ Kopiet naža turētāju 19 ar eļļas smidzinātāju vai ar eļļas kanniņu.

Auklas ar spoli/griežņa uzgaļa tīrīšana

- ♦ Izvēiciet piekaltušos zaļos atkritumus.
- ♦ Turiet 3 zobu griezni 48 asu, lai atvieglotu strādāšanu.

Apkope

Spoles ar auklu/griezējauklas nomaiņa

- 1.) Spole ar auklu 49 ir jādemonē, kā aprakstīts sadaļā par spoles ar auklu montāžu/maiņu. Spiediet uz atzīmēm (skatiet 4.a attēlu) un noņemiet vāku (skatiet 4.b att.).
- 2.) Noņemiet spoles šķīvi 1 no auklas ar spoli korpusa (skatiet 4.c att.).
- 3.) Noņemiet varbūtēji vēl atlikušo griezējauklu.
- 4.) Salieciet jauno griezējauklu kopā un izveidoto cilpu iekariet spoles šķīvja padziļinājumā (skatiet 4.d att.).
- 5.) Uztiniet auklu pulksteņrādītāja kustības virzienā nosprīgojot. Turklāt spoles šķīvis 1 atdala abas griezējauklas puses (skatiet 4.e un 4.f att.).
- 6.) Tagad paņemiet rokā vāku un ievietojiet spoles šķīvi 1 vākā. Raugiet, lai spoles šķīvja auklas turētājs sakrīt ar auklas izvadu vākā.
- 7.) Tagad atbrīvojiet griezējauklu no spoles šķīvja 1 un virziet to caur metāla osām vākā.
- 8.) Savienojiet abas korpusa puses atkal kopā, līdz tās skaidri nifiksējas.
- 9.) Pāri palikušo auklu nogrieziet līdz aptuveni 13 cm. Šādi samazināsies slodze motoram iedarbināšanas un uzsīšanas laikā.
- 10.) Spoli ar auklu atkal uzmontējiet (skatiet nodaļu "Spoles ar auklu montāža/maiņa").

Gaisa filtra apkopšana

Nefīri gaisa filtri samazina motora jaudu, jo ir mazāka gaisa pieplūde karburatoram.

Tādēļ regulāra kontrole ir obligāta. Gaisa filtrs jāpārbauda ik pēc 25 darba stundām un pēc vajadzības jātīra.

Ļoti putekļainā gaisā gaisa filtrs jāpārbauda biežāk.

- 1.) Noņemiet gaisa filtra korpusa 15 pārsegumu.
- 2.) Izņemiet gaisa filtru.
- 3.) Tīriet gaisa filtru, izdauzot vai izpūšot (ar saspīestu gaisu).
- 4.) Salikšanu veic apgrieztā secībā.

⚠ UZMANĪBU!

- Nekad nefīriet gaisa filtru ar benzīnu vai degošiem šķīdinātājiem.

Aizdedzes sveces apkopšana

- 1.) Izvelciet aizdedzes sveces spraudni 9.
- 2.) Atskrūvējiet aizdedzes sveci ar komplektā ietilpstošo aizdedzes sveces atslēgu 64.
- 3.) Salikšanu veic apgrieztā secībā.

Elektrodu atstarpe = 0,6 mm (atstarpe starp elektrodēm, starp kuriem tiek radīta dzirkstele). Pārbaudiet pirmoreiz pēc 10 darba stundām, vai aizdedzes svece nav nefīra, un ja nepieciešams tīriet to ar vara stieplu suku.

Pēc tam apkopiet aizdedzes sveci ik pēc 50 darba stundām.

Aizsargpārsega asmens asināšana

Asmens A (skatiet 2.a att.) ar laiku var kļūt neass. Ja to konstatējat, atskrūvējiet abas 2 skrūves, ar kurām asmens A ir nostiprināts uz griezējauklas aizsargpārsega C. Nostipriniet asmeni A skrūvspīlēs. Asiniet asmeni A ar akmens galodu un raugiet, ka saglabājat griezējmalas leņķi.

Karburatora iestatījumi

- Ļaujiet karburatora iestatījumus mainīt tikai kvalificētam specializētajam personālam, ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centra speciālistam.

Pārvalda ieziešana

- Ik pēc 20 darba stundām nedaudz (apm. 10 g) papildiniet pārvalda pusšķidro ziedi, lai eļļotu konisko pārvaldu.
- ♦ Šim nolūkam atgrieziet skrūvi D (skatiet atlokāmo lapu), lai pārvalda pusšķidro ziedi iespiestu pārvalda korpusā.
- ♦ Pēc pārvalda piepildīšanas atkal aizveriet eļļošanas atveri ar skrūvi D.

Glabāšana un transportēšana

- Uzglabājiņiet ierīci kādā drošā vietā.
- Glabājiņiet ierīci un piederumus droši un aizsargāti no atklātas liesmas un karstuma/dzirksteļu avotiem, piemēram, gāzes sildītāja, veļas žāvētāja, eļļas krāsns vai pārnēsājamiem radiatoriem.
- Glabāšanas gadījumā vienmēr turiet aizsargpārsegu **47**, spoli ar auklu **49** un motoru brīvu no pļaušanas atliekām.
- Plastmasas aizsargs 3 zobu grieznim **48** transportēšanas un nelietošanas gadījumā ir atkal jāuzliek.
- Pirms apkopes darbiem vienmēr izslēdziet ierīci un izvelciet aizdedzes sveces spraudni **9**.

Ierīces glabāšana

Ja ierīci glabājat ilgāk nekā 30 dienas, tā ir šim nolūkam jāsaģatavo. Pretējā gadījumā karburatorā esošā atlikusī degviela iztvaiko un aiz sevis atstāj gumijai līdzīgus nosēdumus. Tie var apgrūtināt iedarbināšanu un izraisīt dārgus remontdarbus.

- 1.) Noņemiet tvertnes vāku **13** nost, lai noņemtu varbūtējo spiedienu benzīna tvertnē **12**. Uzmanīgi iztukšojiet benzīna tvertni **12**.
- 2.) Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties, līdz tas apstājas, lai izlietotu degvielu no karburatora.
- 3.) Ļaujiet motoram apm. 10 minūtes atdzist.
- 4.) Izņemiet aizdedzes sveci (skatiet nodaļu "Aizdedzes sveces apkopšana").
- 5.) Ielejiet 1 tējkaroti 2 taktu eļļas sadegšanas kamerā. Pavelciet vairākas reizes aiz iedarbināšanas troses **11**, lai apsmidzinātu ar eļļu visas mehāniskās daļas. Ievietojiet aizdedzes sveci atkal iekšā.

IEVĒRĪBAI

- Glabājiņiet ierīci sausā vietā un tālu prom no iespējamiem uzliesmošanas avotiem.

Atkārtota ekspluatācijas sākšana

- 1.) Izņemiet aizdedzes sveci (skatiet nodaļu "Aizdedzes sveces apkopšana").
- 2.) Strauji velciet aiz iedarbināšanas troses **11**, lai izdzītu lieko eļļu no sadegšanas kameras.
- 3.) Noīriņiet aizdedzes sveci un raugiet, lai elektrodu atstarpe uz aizdedzes sveces ir pareizā.
- 4.) Piepildiet benzīna tvertni **12**. Skatiet sadaļu "Degviela un eļļa".

Transportēšana

- Ja vēlaties ierīci transportēt, iztukšojiet benzīna tvertni **12**, kā skaidrots nodaļā "Glabāšana".

Kļūdu meklēšana

Motora bloks

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmju novēršana
Motors neiedarbojas.	Kļūdaina rīcība iedarbināšanas laikā.	Ievērojiet norādījumus par iedarbināšanu.
Motors iedarbojas, bet tam nav pilnas jaudas.	Gaisa vārsta piedziņas sviras 10 kļūdainis iestatījums.	Iestatiet gaisa vārsta piedziņas sviru 10 uz "1" "2".
	Nefīrs gaisa filtrs.	Iztīriņiet gaisa filtru.
Motors darbojas nevienmēriģi.	Nepareiza aizdedzes sveces elektrodu atstarpe.	Iztīriņiet aizdedzes sveci un iestatiet elektrodu atstarpi vai ievietojiet jaunu aizdedzes sveci.
Piekvēpusi vai mitra aizdedzes svece.	Kļūdainis karburatora iestatījums.	Iztīriņiet aizdedzes sveci vai nomainiet pret jaunu.

Augstais atzarotājs

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmju novēršana
Motors darbojas, zāģa ķēde 30 nekustas.	Krūmgrieža uzliktnis vai augstā atzarotāja uzliktnis nav pareizi pievienots motora blokam.	Pārbaudiet montāžu.
Zāģēšana notiek ļoti lēnām.	Zāģa ķēde 30 ir sausa, pārkarsusi vai izstiepusies.	Iepildiet eļļu vai uzasiniet zāģa ķēdi 30 , veiciet tās nomaiņu vai to nospriegojiet.

Krūmgriezis

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmju novēršana
Motors darbojas, nazis paliek stāvam.	Krūmgrieža uzliktnis vai augstā atzarotāja uzliktnis nav pareizi pievienots motora blokam.	Pārbaudiet montāžu.

Apkopes intervāli

Augstais atzarotājs

Šeit minētās norādes attiecas uz normāliem lietošanas apstākļiem. Norādītie intervāli attiecīgi jāsaīsina apgrūtinātu apstākļu gadījumā, piem., spēcīgu putekļu veidošanās gadījumā un tad, ja dienas darba laiks pārsniedz norādīto intervālu.

Ierīces daļa	Darbība	Pirms darba sākšanas	Reizi nedēļā	Traucējuma gadījumā	Bojājuma gadījumā	Nepieciešamības gadījumā
Ķēdes eļļošana	Pārbaudīt	X				
Zāģa ķēde 30	Pārbaudīt, ņemot vērā asuma pakāpi	X				
	Pārbaudīt ķēdes nosprīgojumu	X				
	Asināt					X
Vadotnes sliede 40	Pārbaudīt (nodilums, bojājumi)	X				
	Tīrīt un apgriezt		X	X		
	Slīpēt		X			
	Nomainīt				X	X
Ķēžrats 42	Pārbaudīt		X			
	Nomainīt					X

Krūmgriezis

Šeit minētās norādes attiecas uz normāliem lietošanas apstākļiem. Norādītie intervāli attiecīgi jāsaīsina apgrūtinātu apstākļu gadījumā, piem., spēcīgu putekļu veidošanās gadījumā un tad, ja dienas darba laiks pārsniedz norādīto intervālu.

Ierīces daļa	Darbība	Pirms darba sākšanas	Pēc darba beigām	Nepieciešamības gadījumā
Griezējasmens	Vizuāla pārbaude	X		
	Tīrīšana		X	X

Rezerves daļu pasūtīšana

Rezerves daļu pasūtīšana

Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā vajadzētu norādīt šādus datus:

- Ierīces tips
- Ierīces preces numurs
- Ierīces identifikācijas numurs

Pašreizējās cenas un informāciju atradīsiet vietnē www.kompernass.com

IEVĒRĪBAI

- Nenosauktās rezerves daļas (piemēram, spole ar auklu, griezējauklu) varat pasūtīt, zvanot uz mūsu servisa uzziņu tālruni.

Likvidēšana



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus varat nodot vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos. Ierīce un tās piederumi sastāv no dažādiem materiāliem, piemēram, metāla un plastmasas.

Informāciju par nolietotās ierīces likvidēšanas iespējām varat saņemt savā vietējā pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.



Kāidēļge pakend keskonnasöbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel kāidēļge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbrita (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Vides aizsardzība

- Iztukšojiet benzīna un eļļas tvertni kārtīgi un nododiet savu ierīci pārstrādes uzņēmumam. Izmantotās plastmasas un metāla daļas var sašķirot un šādi novirzīt atkārtotai izmantošanai.
- Nododiet veco eļļu un benzīna paliekas utilizācijas uzņēmumam un neizlejiet tās kanalizācijā vai notekūdeņos.
- Netīrus apkopes materiālus un darba vielas nododiet atbilstošā savākšanas punktā.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces

pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabāiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinājošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomainīšanas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas darbības laiks neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (piemēram, IAN 123456) un pirkuma čeku kā pirkumu apliecinājošu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecinājošu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 352083_2007, atvērt savu lietošanas pamācību.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Uzticiet savas ierīces remontu tikai kvalificētiem speciālistiem, kuri izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Tā tiks garantēts, ka saglabāsies ierīces drošums.

Serviss

LV Serviss Lettland
Tālr.: 80005808
E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 352083_2007

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese.

Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentāciju sastādīšanu: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, deklarējam, ka šī ierīce atbilst šādiem standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK direktīvām:

Mašīnu direktīva (2006/42/EC)

Atbilstība saskaņā ar Līguma IV pielikumu 2006/42/EC

Paziņotā institūcija
TÜV SÜD Product Service GmbH,
Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland (0123)

Sertifikāta numurs: M6A 030574 2373 Rev.01

Āra ierīču direktīva (2005/88/EC) (2000/14/EC)

Emisijas direktīva (2012/46/EU) 2016/1628/EU (grozīta ar jaunāko 2017/656/EU)

RoHS direktīva (2011/65/EU)*

* Par šīs atbilstības deklarācijas sagatavošanu pilnībā atbild ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Pielietotie saskaņotie standarti:

EN ISO 11806-1: 2011

EN ISO 10517: 2019

EN ISO 11680-1: 2011

EN ISO 14982:2009

EN 50581:2012

Tips/ierīces nosaukums: Benzīna kombinētā ierīce “4-in-1” PBK 4 A2

Ražošanas gads: 10.2020.

Sērijas numurs: IAN 352083_2007

Bohumā, 27.10.2020.



Semi Uguzlu

- kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 56

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	56
Ausstattung	56
Lieferumfang	57
Technische Daten	57
Erläuterung der verwendeten Hinweisschilder	58

Sicherheitshinweise..... 59

Arbeitssicherheitshinweise für Heckenscheren	59
Ergänzende Sicherheitshinweise für Heckenscheren	60
Arbeitssicherheitshinweise für Hochentaster	61
Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag	61
Arbeitssicherheitshinweise für Fadenspulen	62
Arbeitssicherheitshinweise für Schnittmesser	63
Sicherheitsvorrichtungen	63

Vor der Inbetriebnahme 63

Rundgriff montieren	63
Schnelllösemechanismus montieren	63
Tragegurt befestigen/montieren	64
Heckenschere montieren	64
Heckenschere demontieren	64
Schwenken der Heckenschere	64
Sägekette und Schwert montieren	64
Sägekette demontieren	64
Sägekette spannen und prüfen	64
Kettenschmierung	64
Sägekette schärfen	64
Verlängerungsvorsatz montieren	64
Schutzhaube montieren/demontieren	65
Schnittmesser montieren/ersetzen	65
Fadenspule montieren/ersetzen	65
Tragegurt anlegen	65
Schnitthöhe einstellen	65
Treibstoff und Öl	66

Inbetriebnahme..... 66

Starten bei kaltem Motor	66
Starten bei warmem Motor	66
Arbeiten mit der Heckenschere	67
Schnitttechniken	67
Arbeiten mit dem Hochentaster	67
Sägetechniken	67
Sicheres Arbeiten	67

Transport 67

Reinigung..... 68

Wartung..... 68

Lagerung und Transport 69

Fehlersuche 69

Motoreinheit	69
Hochentaster	69
Heckenschere	69

Wartungsintervalle 70

Hochentaster	70
Heckenschere	70

Ersatzteilbestellung..... 70

Entsorgung..... 70

Garantie der Kompernaß Handels GmbH 70

Service 71

Importeur..... 71

Original-Konformitätserklärung 72

BENZIN-KOMBIGERÄT 4 IN 1 PBK 4 A2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Langstielheckenschere

Dieses Gerät ist bestimmt zum Schneiden und Trimmen von Hecken, Büschen und Ziersträuchern im häuslichen Bereich. Es handelt sich hierbei um ein handgeführtes Gerät mit integriertem Antrieb, bei dem sich die linear angeordneten Schneiden hin- und herbewegen.

WARNUNG!

► Heckenscheren sind nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

Hochentaster

Dieses Gerät ist bestimmt für Entastungsarbeiten an Bäumen.

3-Zahn-Schneitmesser/Fadenspule

Verwendung mit 3-Zahn-Schneitmesser: Zum Schneiden von hohem Gras, Gestrüpp und schwachem Holzgewächs.

Verwendung mit Fadenspule: Zum Schneiden von Rasen und leichtem Unkraut.

Verlängerungsvorsatz

ACHTUNG!

■ Den Verlängerungsvorsatz/Ausleger **53** nicht in Kombination mit dem 3-Zahn-Schneitmesser-/Fadenspulenversatz verwenden!

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Beachten Sie unbedingt die Einschränkungen in den Sicherheitshinweisen. Beachten Sie nationale Vorschriften, die den Einsatz der Maschine beschränken können. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Nicht zum gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

VERBOTENE ANWENDUNGEN!

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf das Gerät nicht zu folgenden Arbeiten eingesetzt werden: zum Reinigen von Gehwegen und als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten. Ferner darf das Gerät nicht zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht als Antriebsaggregat für andere Geräte jeglicher Art verwendet werden. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Ausstattung

Motoreinheit PBK 4 A2-1

- ❶ Einschaltsperre
- ❷ Ein-/Aus-Schalter
- ❸ Trageöse
- ❹ Rundgriff
- ❹a Gummiring
- ❹b Stift
- ❹c Klemmschale
- ❺ Verschlusssschraube
- ❻ Verschlusssschraube
- ❼ Ausleger
- ❽ Gashebel
- ❾ Zündkerzenstecker
- ❿ Choke-Hebel
- ⓫ Startseilzug
- ⓫ Benzintank
- ⓫ Tankdeckel
- ⓫ Kraftstoffpumpe „Primer“
- ⓫ Abdeckung Luftfiltergehäuse

Heckenscherenvorsatz PBK 4 A2-3

- ❶ Handgriff
- ❷ Ent-/ Verriegelung
- ❸ Getriebegehäuse
- ❹ Messerbalken
- ❺ Grundplatte (Heckenschere)
- ❶ Stellhebel
- ❷ Vorderer Ausleger (Heckenschere)
- ❸ Arretierungsstift
- ❹ Antriebswelle

Hochentastervorsatz PBK 4 A2-4

- ❶ Vorderer Ausleger (Hochentaster)
- ❷ Schutzring
- ❸ Öltankdeckel
- ❹ Öltank
- ❺ Schwert
- ❻ Sägekette
- ⓫ Schleifbockhilfe
- ❷ Anschlag
- ❸ Arretierungsstift
- ❹ Antriebswelle
- ❺ Mutter
- ❻ Gewinde
- ⓫ Kettenradabdeckung
- ❸ Schwertführung
- ❹ Schwertbohrung
- ❺ Führungsschiene
- ❶ Tropföler
- ❷ Kettenrad
- ❸ Ölregulierungsschraube
- ❹ Kettenspannstift
- ❺ Kettenspannschraube

Fadenspulen-/Schnittmesservorsatz PBK 4 A1-2

- 46 4x Schrauben (mit Sprengtring, Unterlegscheibe)
- 47 Schutzhaube
- 48 3-Zahn-Schnittmesser
- 49 Fadenspule mit Schnitffaden
- 50 Vorderer Ausleger (Fadenspule/3-Zahn-Schnittmesser)
- 51 Arretierungsstift
- 52 Antriebswelle

Verlängerungsvorsatz

- 53 Ausleger
- 54 Verschlusschraube
- 55 Arretierungsstift
- 56 Antriebswelle

Zubehör

- 57 Tragegurt
- 58 Schwertschutzhülle
- 59 Kettenschutzhülle
- 60 Bio-Kettenöl
- 61 Öl-/ Benzinmischflasche
- 62 Schutzbrille
- 63 Sechskantschlüssel 4 mm
- 64 Zündkerzenschlüssel/Schlitzschraubendreher
- 65 Werkzeugtasche
- 66 Mutter M19 x 1,0 (Linksgewinde)
- 67 Abdeckung Druckplatte
- 68 Druckplatte
- 69 Mitnehmerscheibe
- 70 Schnitffaden
- 71 Trichter

Lieferumfang

- 1 Motoreinheit
- 1 Heckenschervorsatz PBK 4 A2-3
(nachfolgend Heckenschere genannt)
- 1 Hochentastervorsatz PBK 4 A2-4
(nachfolgend Hochentaster genannt)
- 1 Fadenspulen-/Schnittmesservorsatz PBK 4 A2-2
- 1 Verlängerungsvorsatz
- 1 Handgriff mit Barrierebügel
- 1 Fadenspule mit Schnitffaden
- 1 Schnitffaden (Faden-Ø: 2,4 mm/Fadenlänge: 6 m)
- 1 3-Zahn-Schnittmesser
- 1 Tragegurt
- 1 Kettenschutzhülle
- 1 Schwertschutzhülle
- 1 Öl-/ Benzinmischflasche
- 1 100 ml Bio-Kettenöl
- 1 Werkzeugtasche
- 1 Sechskantschlüssel 4 mm
- 1 Zündkerzenschlüssel/Schlitzschraubendreher
- 1 Schutzbrille PBKZ 1 A1
- 1 Trichter
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Motoreinheit

Motortyp	2-Takt-Motor, luftgekühlt, Chromzylinder
Motorleistung (max.)	1,45 kW/1,97 PS
Hubraum	51,7 cm ³
Leerlaufdrehzahl Motor	3000 min ⁻¹
Max. Drehzahl Motor	
mit 3-Zahn-Schnittmesser	9200 min ⁻¹
mit Fadenspule	8700 min ⁻¹
mit Kettensäge	9200 min ⁻¹
mit Heckenschere	9200 min ⁻¹
Max. Schnittgeschwindigkeit	
mit 3-Zahn-Schnittmesser	6900 min ⁻¹
mit Fadenspule	6525 min ⁻¹
mit Kettensäge	20 m/s
mit Heckenschere	1490 Hübe/min
Zündung	Elektronisch
Antrieb	Zentrifugalkupplung
Gewicht (leerer Tank)	ca. 5,6 kg
Tankinhalt	1200 cm ³
Zündkerze	CDK L8RTC
Kraftstoffverbrauch bei	
max. Motorleistung	0,78 kg/h
spezifischer	
Kraftstoffverbrauch	
bei max. Motorleistung	560 g/kWh

Heckenschere

Schnittlänge	480 mm
Zahnabstand	27 mm
Gewicht	
(betriebsbereit)	ca. 2,24 kg

Hochentaster

Gewicht (betriebsbereit)	ca. 1,6 kg
Öltank empfohlene Füllmenge	140 cm ³
Schnittlänge	ca. 300 mm
Schwert	Oregon Typ 120SDEA041
Sägekette	Oregon 91P045X

Fadenspulen-/ Schnittmesservorsatz

PBK 4 A2-1

2-Takt-Motor, luftgekühlt, Chromzylinder
1,45 kW/1,97 PS
51,7 cm ³
3000 min ⁻¹

PBK 4 A2-2

9200 min ⁻¹
8700 min ⁻¹
9200 min ⁻¹
9200 min ⁻¹

PBK 4 A2-3

6900 min ⁻¹
6525 min ⁻¹
20 m/s
1490 Hübe/min

PBK 4 A2-4

Elektronisch
Zentrifugalkupplung
ca. 5,6 kg
1200 cm ³

PBK 4 A2-5

CDK L8RTC
0,78 kg/h

PBK 4 A2-6

560 g/kWh

PBK 4 A2-7

480 mm
27 mm

PBK 4 A2-8

ca. 2,24 kg

PBK 4 A2-9

ca. 1,6 kg
140 cm ³
ca. 300 mm

PBK 4 A2-10

Oregon Typ 120SDEA041
Oregon 91P045X

PBK 4 A2-11

PBK 4 A2-12

Fadenspule mit Schnitffaden (IAN 352083)

Schnittkreis-Faden Ø	430 mm
Fadenlänge	6,0 m
Faden-Ø	2,4 mm

3-Zahn-Schnittmesser (IAN 352083)

Schnittkreis-Schnittmesser Ø	255 mm
------------------------------	--------

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend ISO 22868, EN ISO 10517. Der A-bewertete Geräuschpegel beträgt typischerweise:

Heckenschere

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 109,7 \text{ dB(A)}$
Garantierter	

Schallleistungspegel	$L_{WA} = 114,00 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 1,98 \text{ dB}$

Hochentaster

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 99,0 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 108,8 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 1,98 \text{ dB}$

3-Zahn-Schnittmesser

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 98,9 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{pA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 109,6 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 1,98 \text{ dB}$

Fadenspule

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 99,5 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{pA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 110,10 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 1,98 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen, um Gehörschäden zu vermeiden!

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1:

Heckenschere

Vibration am vorderen Griff	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 6,15 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibration am hinteren Griff	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 8,37 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Hochentaster

Vibration am vorderen Griff	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 7,96 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibration am hinteren Griff	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 7,41 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Fadenspule

Vibration am vorderen Griff	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 7,99 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibration am hinteren Griff	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 7,39 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

3-Zahn-Schnittmesser

Vibration am vorderen Griff	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 6,2 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibration am hinteren Griff	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 8,49 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Gerät regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

WARNUNG!

- Vermindern Sie auch die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinander reiben!

Erläuterung der verwendeten Hinweisschilder



Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!



Schutzhandschuhe tragen!



Sicherheitsschuhe tragen!



Gehörschutz tragen!



Schutzhelm tragen!



Schutzbrille tragen!



Achtung, heiße Teile. Abstand halten!



2. Kraftstoffpumpe (Primer) füllen



3. Choke-Hebel ziehen



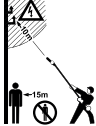
4. Startseilzug ziehen



Choke-Hebel ziehen



6x Kraftstoffpumpe (Primer) drücken

-  Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl
-  Benzin: ROZ 95/ROZ 98
-  Kein E10 tanken
-  2-Takt-Motoröl: ISO-L-EGD/JASO FD
-  Lebensgefahr durch Stromschlag! Halten Sie sich mindestens 10m von Überlandleitungen fern.
-  Achtung! Herabfallende Gegenstände. Insbesondere beim Schnitt über Kopfhöhe.
-  Achtung! Verletzungsgefahr durch laufende Messer.
-  Abstand halten!
-  Allgemeine Warnung!
-  Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
-  Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
-  Vorsicht vor Rückstoß!
-  Vorsicht! Verletzungsgefahr durch drehendes Schnittmesser! Hände und Füße fernhalten!
-  Vorsicht – Benzin ist extrem leicht entzündlich!
-  Explosionsgefahr! Keinen Kraftstoff verschütten!
-  Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!
-  Achtung! Erstickungsgefahr!
-  Vorsicht! Giftige CO-Dämpfe (Kohlenmonoxid-Dämpfe)! Gerät nicht in geschlossenen Räumen verwenden!
-  Warnung! Verwenden Sie auf keinen Fall Kreissägeblätter für die Funktion als Schnittmesser.
-  Der Abstand zwischen der Maschine und Dritten muss mindestens 15 Meter betragen!
-  Angabe des Schallleistungspegels LWA in dB
-  Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!



Sicherheitshinweise

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.
FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN.**

Arbeitssicherheitshinweise für Heckenscheren

HINWEIS

- Die Heckenschere wird vollständig zusammengebaut geliefert.
- Hinweise und bildliche Darstellungen zur Einstellung, Gebrauch der Heckenschere bzw. deren Stellteile, Wartung, Schmierung durch den Benutzer finden Sie in dieser Anleitung und auf der Ausklappseite.
- Hinweise zur Arbeitsposition (siehe Ausklappseite).
- Hinweise zu Stellteilen (siehe Ausklappseite).
- Hinweise zum sicheren Umgang mit Kraftstoff (siehe Kapitel „Vorbereitung“ Punkt f).
- Hinweise für den empfohlenen Austausch oder die Reparatur von Teilen oder den Kundendienst und Spezifikationen von zu verwendenden Ersatzteilen, sofern diese die Gesundheit und Sicherheit der Benutzer betreffen, finden Sie in dieser Anleitung.
- Erklärung aller an der Heckenschere verwendeten grafischen Symbole, Angaben, Merkmale und technische Daten sowie die Vorgehensweise bei Unfällen und Störungen finden Sie in dieser Anleitung.
- Blockiertes Werkzeug: Entfernen Sie das klemmende Material aus dem Messerbalken **19**.

! WARNUNG!

- Kinder dürfen die Heckenschere niemals benutzen.
- **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ beschrieben.



Machen Sie sich mit der Betriebsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät bedienen.

Vorbereitung

- a) DIESE HECKENSCHERE KANN ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN VERURSACHEN! Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandhaltung, zum Starten und Abstellen der Heckenschere. Machen Sie sich mit allen Stellteilen und der sachgerechten Benutzung der Heckenschere vertraut.
- b) Kinder dürfen die Heckenschere niemals benutzen.
Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Heckenschere nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- c) Vorsicht vor oberirdischen Stromleitungen.
- d) Der Gebrauch der Heckenschere ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder, in der Nähe befinden.
- e) Tragen Sie geeignete Kleidung! Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, welcher von sich bewegenden Teilen erfasst werden kann. Es wird empfohlen, feste Handschuhe, rutschfeste Schuhe und Schutzbrille zu tragen.

- f) Gehen Sie mit Kraftstoff sorgfältig um, er ist leicht entflammbar und die Dämpfe sind explosiv. Die folgenden Punkte sollten befolgt werden:
- Nur speziell dafür vorgesehene Behälter nutzen.
 - Bei laufendem oder heißem Motor niemals den Tankverschluss entfernen oder Benzin nachfüllen. Lassen Sie vor dem Nachfüllen den Motor und die Auspuffteile abkühlen.
 - Rauchen Sie nicht.
 - Tanken Sie nur im Freien.
 - Lagern Sie die Heckenschere oder den Kraftstoffbehälter niemals in einem Raum, in dem sich eine offene Flamme, wie z. B. in einem Warmwasseraufbereiter, befindet.
 - Falls Benzin übergelaufen ist, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern entfernen Sie die Maschine vor dem Starten von der benzinverschmutzten Fläche.
 - Setzen Sie den Tankverschluss nach dem Befüllen immer auf und verschließen Sie ihn sicher.
 - Wird der Tank entleert, sollte dies im Freien vorgenommen werden.

g) Berührt die Schneideinrichtung einen Fremdkörper oder sollten sich die Betriebsgeräusche verstärken oder die Heckenschere ungewöhnlich stark vibrieren, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie die Heckenschere zum Stillstand kommen. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und ergreifen Sie folgende Maßnahmen:

- auf Schäden überprüfen;
- auf lose Teile überprüfen und alle losen Teile befestigen;
- beschädigte Teile gegen gleichwertige Teile austauschen oder reparieren lassen.



Gehörschutz tragen!



Schutzbrille tragen!

- Machen Sie sich mit der Bedienung der Heckenschere vertraut, um Sie im Notfall sofort stoppen zu können.

Betrieb

- a) Den Motor ausschalten vor:
- Reinigung oder Beseitigung einer Blockierung;
 - Überprüfung, Instandhaltung oder Arbeiten an der Heckenschere;
 - Einstellung der Arbeitsposition der Schneideinrichtung;
 - wenn die Heckenschere unbeaufsichtigt bleibt.
- b) Stellen Sie immer sicher, dass sich die Heckenschere ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor der Motor gestartet wird.
- c) Während des Betriebes der Heckenschere ist immer sicherzustellen, dass ein sicherer Stand eingenommen wird.
- d) Benutzen Sie die Heckenschere nicht mit einer defekten oder stark abgenutzten Schneideinrichtung.
- e) Um die Brandgefahr zu vermindern, achten Sie darauf, dass der Motor und der Schalldämpfer frei von Ablagerungen, Laub oder austretendem Schmiermittel sind.
- f) Stellen Sie immer sicher, dass alle Griffe und Sicherheitseinrichtungen beim Gebrauch der Heckenschere angebaut sind. Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Heckenschere oder eine mit nicht zulässigem Umbau zu benutzen.

- g) Benutzen Sie immer beide Hände, wenn die Heckenschere mit zwei Griffen ausgerüstet ist.
- h) Machen Sie sich stets vertraut mit Ihrer Umgebung und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie wegen der Geräusche der Heckenschere vielleicht nicht hören können.

Wartung und Aufbewahrung

- a) Wenn die Arbeit mit der Heckenschere zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung beendet wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- b) Lagern Sie die Heckenschere dort, wo Benzindämpfe nicht mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen können. Lassen Sie die Heckenschere immer abkühlen, bevor Sie diese lagern.
- c) Beim Transportieren oder bei der Lagerung der Heckenschere ist die Schneideinrichtung immer mit dem Schutz für die Schneideinrichtung abzudecken.

Ergänzende Sicherheitshinweise für Heckenscheren

Umgebungs-Sicherheit

- Führen Sie Heckenschnitte nur bei Tageslicht oder gutem künstlichem Licht aus.
- Achten Sie beim Schneiden darauf, keine Gegenstände, wie z. B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen zu berühren. Dies kann zu Schäden am Messerbalken  führen. Inspizieren Sie die zu schneidende Hecke sorgfältig und beseitigen Sie alle Drähte und sonstige Fremdkörper.
- Seien Sie sich Ihrer Umgebung bewusst und auf mögliche Gefahrenmomente gefasst, die Sie während des Schneidens der Hecke möglicherweise nicht hören.

GEFAHR!

- Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort den Motor ausschalten.

Elektrische Sicherheit

- Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheit von Personen

- Während des Betriebes dürfen sich im Umkreis von 15 Metern keine anderen Personen oder Tiere aufhalten. Der Bedienende ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.
- Achten Sie beim Betrieb der Heckenschere stets auf einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht.
- Fassen Sie die Heckenschere niemals am Messerbalken  an.
- Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Warten Sie, bis das Werkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

Verwendung und Behandlung

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Zwischen den Arbeitsvorgängen oder nach Beendigung eines jeweiligen Arbeitsvorganges, darf der Messerbalken 19 nicht auf der Messerbalkenspitze abgelegt werden, um eventuelle Beschädigungen am Messerbalken 19 zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor der Benutzung immer, ob die Messer, die Messerschrauben und andere Teile des Schneidwerks abgenutzt oder beschädigt sind. Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem oder stark abgenutztem Schneidwerk.
- Prüfen Sie nach der Einstellung des Arbeitswinkels, ob beide Einstellhebel sicher eingerastet sind. Bleibt ein Einstellhebel offen, kann bei der Arbeit die zweite Arretierung durch einen Ast ungewollt gelöst werden und der Messerbalken 19 nach unten klappen.
- Benutzen Sie die Heckenschere niemals mit defekten oder nicht montierten Schutzvorrichtungen.
- Halten Sie die Heckenschere niemals an deren Schutzvorrichtung.
- Tragen Sie die Heckenschere am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, den Messerbalken von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit den laufenden Messern.
- Lagern Sie die Heckenschere an einem trockenen, hoch gelegenen oder verschlossenen Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen die notwendige Ausbildung.
- Wechseln Sie sicherheitshalber abgenutzte oder beschädigte Teile aus.

⚠ GEFAHR!

- ▶ Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort den Motor ausschalten.

Arbeitssicherheitshinweise für Hochentaster

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Fassen Sie niemals das Gerät im laufenden Betrieb oberhalb des Schutzringes 26 an, um Verletzungen zu vermeiden!

Vorbereitung

- Tragen Sie stets einen Schutzhelm, Gehörschutz und Sicherheitshandschuhe. Tragen Sie auch Augenschutz, um keine Ölspritzer oder Sägestaub in die Augen zu bekommen. Tragen Sie eine Staubmaske gegen Staub.
- Tragen Sie robuste, rutschfeste Stiefel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder Feuchtigkeit.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere das Schwert und die Sägekette.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Stromleitungen. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 m zu oberirdischen Stromleitungen.

Elektrische Sicherheit

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Die von der Maschine produzierten Funken können diese Dämpfe oder Gase entzünden.
- Geräte mit defektem Schalter müssen unmittelbar repariert werden, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

Sicherheit von Personen

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf einer Leiter stehend.
- Lehnen Sie sich bei der Verwendung des Gerätes nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt, um das Gewicht gleichmäßig auf den Körper zu verteilen.

- Stellen Sie sich nicht unter die Äste, die Sie abschneiden möchten, um Verletzungen durch heruntergefallene Äste zu vermeiden. Achten Sie auch auf zurückspringende Äste, um Verletzungen zu vermeiden. Arbeiten Sie unter einem Winkel von ca. 60°.
- Achten Sie darauf, dass es zu einem Geräterückschlag kommen kann.
- Beobachten Sie nicht nur zu bearbeitende Äste, sondern auch heruntergefallenes Material, um Stolpern zu vermeiden.
- Decken Sie die Führungsschiene und die Kette bei Transport und Lagerung mit der Abdeckung ab.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten des Gerätes.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Nur mit der Betriebsanleitung und dem Gerät vertraute Personen dürfen dieses bedienen.

Verwendung und Behandlung

- Starten Sie das Gerät nie, bevor Schwert, Sägekette und Kettenradabdeckung korrekt montiert sind.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht, aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette andernfalls sofort abstumpft.
- Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Legen Sie nach 30 Arbeitsminuten eine Pause von mindestens einer Stunde ein. Wechseln Sie regelmäßig die Arbeitsposition.
- Wenn der Hochentaster zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠ ACHTUNG RÜCKSCHLAG!

- ▶ Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.
- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (siehe Abb. A).

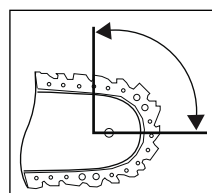


Abb. A

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt (siehe Abb. B).

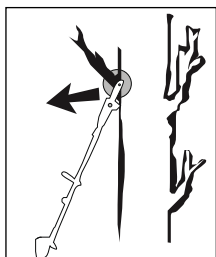


Abb. B

- Das Verkleben der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene heftig in Bedienerrichtung zurückstoßen.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:
- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten. Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette. Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- Sägen Sie nicht mit der Schwertschneidspitze. Es besteht Rückschlagsgefahr.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.

Arbeitssicherheitshinweise für Fadenspulen

Vorbereitung

- Tragen Sie eng anliegende Arbeitskleidung, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, sichere Arbeitsschuhe, strapazierfähige Schutzhandschuhe, einen Schutzhelm, eine Schutzmaske für das Gesicht oder eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und gute Ohrwatte oder einen anderen Gehörschutz gegen den Lärm.
- Benutzen Sie immer den mitgelieferten Tragegurt.
- Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken und sauber sind und keinerlei Benzinmischgas daran haftet.
- Überprüfen Sie vor dem Arbeiten das Gelände auf Gegenstände, wie Metallteile, Flaschen, Steine o. ä., die weggeschleudert werden können und dadurch Verletzungen beim Benutzer verursachen.
- Bevor Sie den Motor anlassen, vergewissern Sie sich, dass die Fadenspule mit keinem Hindernis in Berührung kommt.
- Benutzen Sie das Gerät erst, wenn Sie sich mit diesem vertraut fühlen.

Elektrische Sicherheit

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen, weder in geschlossenen Räumen noch im Freien. Explosionen und/oder Brand können die Folge sein.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne Zustimmung des Herstellers geänderten Gerät. Benutzen Sie das Gerät nie mit defekter Schutzausrüstung. Benutzen Sie das Gerät nicht bei defektem Ein-/Ausschalter. Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.

Sicherheit von Personen

- Nur ausreichend geschulte Personen und Erwachsene dürfen das Gerät bedienen, einstellen und warten.
- Sind Sie mit dem Gerät nicht vertraut, üben Sie den Umgang bei nicht laufendem Motor.
- Den Auspuff nicht berühren.
- Das Gerät nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss betätigen.
- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest. Dabei sollen Daumen und Finger die Griffe umschließen.
- Arbeitshaltung: Das Gerät nicht in unbequemer Stellung, nicht bei fehlendem Gleichgewicht, mit ausgestreckten Armen oder nur mit einer Hand bedienen.
- Achten Sie immer auf festen Stand.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Zuschauer oder Tiere sich in unmittelbarer Nähe befinden. Halten Sie während der Mäharbeiten einen Mindestabstand von 15 Metern zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren. Halten Sie bei Abmäharbeiten bis zum Boden bitte einen Mindestabstand von 30 Metern zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren.
- Bei Mäharbeiten am Hang stehen Sie bitte stets unterhalb des Schneidwerkzeugs. Schneiden oder trimmen Sie niemals an einem glatten, rutschigen Hügel oder Abhang.
- Jegliche Veränderungen an dem Produkt können die persönliche Sicherheit gefährden und lassen die Herstellergarantie verfallen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder Mängel aufweist.

Verwendung und Behandlung

- Benutzen Sie das Gerät nur zum vorgesehenen Zweck, wie Rasen trimmen, Mäharbeiten, Entastungsarbeiten, Schneiden und Trimmen von Hecken und Büschen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum, machen Sie regelmäßige Pausen.
- Achten Sie darauf, dass Schrauben und Verbindungselemente fest angezogen sind. Bedienen Sie das Gerät nie, wenn es nicht richtig eingestellt, nicht vollständig oder sicher zusammengesetzt ist.
- Öffnen Sie den Benzintank langsam, um eventuellen Druck abzulassen, der sich im Benzintank gebildet hat. Um Brandgefahr vorzubeugen, entfernen Sie sich mindestens 3 Meter vom Auftankbereich, bevor Sie das Gerät anlassen.
- Führen Sie die Fadenspule in der gewünschten Höhe. Vermeiden Sie es, kleine Gegenstände (z. B. Steine) mit der Fadenspule zu berühren.
- Halten Sie die Fadenspule stets auf dem Boden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät nur benutzen, wenn die entsprechende Schutzhaube installiert und in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie keine anderen Schneidwerkzeuge. Zu Ihrer eigenen Sicherheit verwenden Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Betriebsanleitung angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Betriebsanleitung empfohlenen Schneidwerkzeuge oder Zubehörs kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

- Trimmen und schneiden Sie immer im oberen Drehzahlbereich. Lassen Sie den Motor zu Beginn des Mähens oder während des Trimmens nicht in niedriger Drehzahl laufen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Starten und während der Arbeit nicht mit dem Erdboden, Steinen, Draht oder anderen Fremdkörpern in Berührung kommt. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es absetzen.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es abstellen.
- Stellen Sie den Motor immer vor Arbeiten an dem Schneidwerkzeug ab.

Arbeitssicherheitshinweise für Schnittmesser

Vorbereitung

- Das Schnittmesser schleudert Gegenstände und auch Erde heftig weg. Dies kann Erblindung oder Verletzungen verursachen. Tragen Sie Augen-, Gesichts- und Beinschutz. Entfernen Sie Gegenstände immer aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie das Schnittmesser einsetzen.
- Das Schnittmesser läuft aus, wenn der Gashebel losgelassen wurde. Ein auslaufendes Schnittmesser kann Ihnen oder umherstehenden Personen Schnittverletzungen zufügen. Bevor Sie am Schnittmesser irgendwelche Arbeiten vornehmen, stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass das Schnittmesser zum Stillstand gekommen ist.

Sicherheit von Personen

- Umstehende Personen können Erblindung oder Verletzungen erleiden. Halten Sie in allen Richtungen einen Abstand von 1,5 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.

Verwendung und Behandlung

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn nicht alle Schnittmesseranbauten ordnungsgemäß installiert sind.
- Das Schnittmesser kann ruckartig von Gegenständen weggeschleudert werden. Dies kann zu Verletzungen an Armen und Beinen führen. Sollte das Gerät auf Fremdkörper treffen, stoppen Sie den Motor sofort und warten Sie, bis das Schnittmesser zum Stillstand gekommen ist. Überprüfen Sie das Schnittmesser auf Schäden. Ersetzen Sie das Schnittmesser immer, wenn es verbogen oder gerissen ist.

Sicherheitsvorrichtungen

Beim Arbeiten mit dem Gerät muss die entsprechende Kunststoffschutzhäube für Schnittmesser- oder Fadenbetrieb montiert sein, um das Wegschleudern von Gegenständen zu verhindern.

⚠️ WARNUNG!

- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere in der Nähe sind.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 1,5 m ein. Bei Annäherung stellen Sie das Gerät unverzüglich ab.

⚠️ ACHTUNG! VERGIFTUNGSGEFAHR!

- Abgase, Kraftstoffe und Schmierstoffe sind giftig. Abgase dürfen nicht eingeatmet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Benzin ist hochgradig entflammbar. Bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht.
- Während der Motor läuft oder bei heißem Gerät darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Gerät von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank und Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Vor der Inbetriebnahme

⚠️ ACHTUNG!

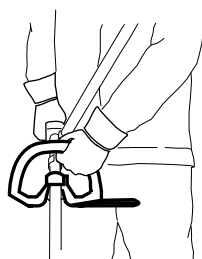
- Während des Mähens sind immer rutschfeste Sicherheitsschuhe und entsprechende Sicherheitskleidung wie Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Schutzmaske, Schutzbrille und Gehörschutz zu tragen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen oder anderen Stoßeinwirkungen ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen sowie die gesamte Schneideinheit beschädigt ist. Abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen müssen ausgetauscht werden.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

Rundgriff montieren

HINWEIS

- Der Schrittbegrenzer am Rundgriff ④ dient dazu, dass Füße und Beine während der Arbeit den Messern oder Schnittwerkzeugen nicht zu nahe kommen.

- ♦ Montieren Sie zuerst den Gummiring ④a auf den Ausleger ⑦.
- ♦ Drücken Sie nun die Klemmschale ④c des Rundgriffes ④ von unten auf den dafür vorgesehenen Gummiring ④a des Auslegers ⑦.
- ♦ Setzen Sie den Rundgriff ④, wie in der Abbildung gezeigt, von oben auf den Gummiring ④a.



- ♦ Setzen Sie die Verschlusschraube ⑤ ein und ziehen Sie diese fest.

Schnelllösemechanismus montieren

- ♦ Hängen Sie den Karabiner ein und sichern Sie ihn mit dem roten Gurtstück von dem Schnellöffnungsmechanismus (siehe Abbildungen). Ziehen Sie an dem roten Gurtstück, falls Sie das Gerät schnell ablegen müssen.



Tragegurt befestigen/montieren

- ◆ Haken Sie den Tragegurt **57** in die Trageöse **3** ein.
- ◆ Passen Sie den Tragegurt **57** an Ihre Größe an, so dass sich die Trageöse **3** im eingehängten Zustand auf Höhe der Hüfte befindet.

Heckenschere montieren

- ◆ Lösen Sie zunächst den Verschlusschraube **6** am Ausleger **7** der Motoreinheit.
- ◆ Schieben Sie den Zapfen am vorderen Ausleger **22** der Heckenschere bis zum Anschlag in die Öffnung des Auslegers **7** der Motoreinheit. Dabei müssen Sie darauf achten, dass die federbelastete Kugel in die dafür vorgesehene Bohrung einrastet.
- ◆ Ziehen Sie den Verschlusschraube **6** fest.

HINWEIS

- Die Montage für den Hochtaster-/Fadenspulen-/3-Zahn-Schnittmesser-/Verlängerungsvorsatz erfolgt in gleicher Reihenfolge.

Heckenschere demontieren

- ◆ Lösen Sie den Verschlusschraube **6** und ziehen Sie den vorderen Ausleger **22** der Heckenschere aus dem Ausleger **7** der Motoreinheit.

HINWEIS

- Die Demontage für den Hochtaster-/Fadenspulen-/3-Zahn-Schnittmesser-/Verlängerungsvorsatz erfolgt in gleicher Reihenfolge.

Schwenken der Heckenschere

- ◆ Lösen Sie die Ent-/ Verriegelung **17**.
- ◆ Betätigen Sie den Stellhebel **21**, schwenken Sie die Heckenschere in die gewünschte Position.

! WARNUNG!

- Der Messerbalken **19** darf nicht komplett nach hinten parallel zu dem vorderen Ausleger **22** geschwenkt werden, um damit zu arbeiten. Es besteht Verletzungsgefahr! Diese Position dient nur als Transportstellung.

- ◆ Lassen Sie den Stellhebel **21** in die Aussparung in der Grundplatte (Heckenschere) **20** einrasten.

Sägekette und Schwert montieren

! WARNUNG!

- Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

- Beachten Sie die Laufrichtung der Sägekette **30** am Schwert **29** und auf der Grundplatte (Hochtaster) .
- Je nach Verschleiß kann das Schwert **29** gewendet werden.

- ◆ Lösen Sie die Mutter **35** mit dem Zündkerzenschlüssel **64**.
- ◆ Nehmen Sie die Kettenradabdeckung **37** ab.
- ◆ Legen Sie die Sägekette **30** an der Spitze des Schwerts **29** beginnend auf.
- ◆ Setzen Sie jetzt das Schwert **29** mit der Sägekette **30** ein.
- ◆ Führungsschiene **40** über die Schwertführung **38** legen, dabei auch den Kettenspannstift **44** in die Schwertbohrung **39** einsetzen. Gleichzeitig die Sägekette **30** über das Kettenrad **42** legen.
- ◆ Spannen Sie jetzt die Sägekette **30** (siehe Kapitel „Sägekette spannen und prüfen“).
- ◆ Kettenradabdeckung **37** wieder aufsetzen und Mutter **35** fest anziehen.

Sägekette demontieren

- ◆ Die Sägekette **30** muss gegebenenfalls vorher entspannt werden, um das Schwert **29** und die Sägekette **30** abzunehmen (siehe Kapitel „Sägekette spannen und prüfen“). Folgen Sie diesen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

Sägekette spannen und prüfen

! WARNUNG!

- Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

- ◆ Drehen Sie die Kettenspannschraube **45** mit dem Schlitzschraubendreher **64** im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- ◆ Die Sägekette **30** muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette **30** von Hand über das Schwert **29** ziehen lässt.

HINWEIS

- Eine neue Sägekette **30** längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

Kettenschmierung

- ◆ Entfernen Sie den Öltankdeckel **27**.
- ◆ Befüllen Sie den Öltank **28** mit ca. 100ml Bio-Kettenöl **60**.
- ◆ Die Kettenschmierung kann durch die Ölregulierungsschraube **43** erhöht oder verringert werden.
- ◆ Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube **43** im Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu verringern.
- ◆ Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube **43** gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu erhöhen.

! WARNUNG!

- Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört. Vor der Arbeit immer Kettenschmierung und Ölstand im Tank überprüfen.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur Sägekettenöl, vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

Sägekette schärfen

HINWEIS

- Ein Schleifbock kann an der Schleifbockhilfe **31** für den sicheren Halt während des Schleifens befestigt werden.
- In einem Schärfset, z. B. von Oregon, finden Sie detaillierte Informationen zum Schärfvorgang.
- Alternativ benutzen Sie ein elektrisches Kettenschärfgerät und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
- Im Zweifel über die Durchführung der Arbeit ist ein Austausch der Sägekette vorzunehmen.

Verlängerungsvorsatz montieren

! ACHTUNG!

- Den Verlängerungsvorsatz/Ausleger **53** nicht in Kombination mit dem 3-Zahn-Schnittmesser-/Fadenspulenvorsatz verwenden!

HINWEIS

- Verwenden Sie den Verlängerungsvorsatz/Ausleger **53**, um höhergelegene Arbeiten durchzuführen.
- ◆ Montieren Sie den Verlängerungsvorsatz/Ausleger **53** zwischen der Motoreinheit und der Heckschere oder dem Hochentaster. Die Montage erfolgt in derselben Vorgehensweise wie zuvor bei den Aufsätzen beschrieben.

Schutzhaube montieren/demontieren

⚠️ WARNUNG!

- Beim Arbeiten mit dem 3-Zahn-Schneidmesser **48** muss die Schutzhaube **47** montiert sein. Die Schutzhaube **47** wird unter dem Metallblech des Auslegers **50** positioniert. Die Schutzhaube **47** wird jetzt mit 4 Schrauben **46** an dem vorderen Ausleger **50** befestigt. Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Sechskantschlüssel **63** zur Hilfe (siehe Abb. 2a - 2c).

Schneidgarnitur	Schutzeinrichtung
3-Zahn-Schneidmesser 48	Schutzhaube 47
Fadenspule 49	Schutzhaube 47 + Schnitffaden-Schutzhaube C

⚠️ WARNUNG!

- Verwenden Sie keine anderen Schneidgarnituren außer den im Lieferumfang enthaltenen. Eine Verwendung anderer Schneidgarnituren oder Schutzeinrichtungen gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Schneidmesser montieren/ersetzen

- Montieren/Ersetzen Sie das 3-Zahn-Schneidmesser **48**, wie in den Abbildungen 1a - 1f dargestellt. **ACHTUNG! Linksgewinde!**
- Die Bohrung der Mitnehmerscheibe **69** suchen, mit der gegenüberliegenden Bohrung übereinbringen und mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **63** blockieren.
- 3-Zahn-Schneidmesser **48** auf der Mitnehmerscheibe **69** auflegen (siehe Abb. 1b). Die Beschriftung muss in Arbeitshaltung von oben sichtbar sein (siehe Ausklappseite). Das 3-Zahn-Schneidmesser **48** kann beidseitig verwendet werden.
- Druckplatte **68** über das Gewinde der Zahnwelle stecken (siehe Abb. 1c).
- Abdeckung Druckplatte **67** aufsetzen (siehe Abb. 1d).
- Die Mutter **66** mit dem Zündkerzenschlüssel **64** gegen den Uhrzeigersinn anziehen. **ACHTUNG! Linksgewinde!** (siehe Abb. 1f).
- Das 3-Zahn-Schneidmesser **48** ist bei der Auslieferung mit einem Plastikschutz versehen. Dieser ist vor dem Gebrauch zu entfernen und bei Nichtgebrauch wieder anzubringen.
- Der Plastikschutz kann nun abgenommen werden.

⚠️ ACHTUNG! SCHARFE KANTEN, TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!

- Schnitffaden-Schutzhaube **C** an der Schutzhaube **47** montieren.
- Beim Arbeiten mit dem Schnitffaden muss zusätzlich die Schnitffaden-Schutzhaube **C** montiert werden. Die Montage der Schnitffaden-Schutzhaube **C** (werkseitig bereits vormontiert) erfolgt wie in der Abbildung 2a dargestellt.
- Achten Sie darauf, dass die Schnitffaden-Schutzhaube **C** richtig einrastet. An der Innenseite der Schnitffaden-Schutzhaube **C** befindet sich ein Messer **A**. Dieses ist mit einer Sicherung **B** abgedeckt (siehe Abb. 2a und 2b).
- Entfernen Sie die Sicherung **B** vor Arbeitsbeginn und bringen Sie diese nach dem Arbeiten wieder an.

⚠️ ACHTUNG! SCHARFE KANTEN, TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!

- Um die Schnitffaden-Schutzhaube **C** von der Schutzhaube **47** zu demontieren, nehmen Sie z. B. einen Schraubendreher zur Hilfe, um die drei Befestigungsstifte vorsichtig herauszulösen. **ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Fadenspule montieren/ersetzen

- Montieren/Ersetzen Sie die Fadenspule **49** wie in der Abbildung 2c dargestellt. **ACHTUNG! Linksgewinde!**
- Die Bohrung der Mitnehmerscheibe **69** suchen, mit der gegenüberliegenden Bohrung übereinbringen und mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **63** blockieren.
- Die Fadenspule **49** auf das Gewinde gegen den Uhrzeigersinn schrauben.

Tragegurt anlegen

HINWEIS

- Um ein ermüdungsfreies Arbeiten zu gewährleisten, können Sie an folgenden Punkten Einstellungen vornehmen. Je nach Körpergröße können die Einstellungen variieren.
- Vor Arbeitsbeginn den Tragegurt **57** entsprechend der Körpergröße einstellen.
- Das Gerät mit montiertem Schneidwerkzeug so ausbalancieren, dass das Schneidwerkzeug, ohne dass das Gerät mit den Händen berührt wird, nur knapp über dem Boden schwebt.

- 1.) Legen Sie den Tragegurt **57** an und fügen die Steckschleife zusammen, bis sie einrastet (siehe Abb. 3a).
- 2.) Ziehen Sie wie in Abbildung 3b dargestellt, an dem Tragegurt **57**, um den Tragegurt **57** mittig am Körper auszurichten und dem Oberkörperumfang entsprechend anzupassen.
- 3.) Um nun die beiden Schultergurte zu straffen, ziehen Sie an den beiden Schultergurten, wie in Abbildung 3c dargestellt.
- 4.) Um die richtige Position des Gerätes am Tragegurt einzustellen, ziehen Sie an dem Tragegurt, wie in Abbildung 3d dargestellt.
- 5.) Hängen Sie den Karabiner **E** ein (siehe Abb. 3e - 3g) und sichern Sie ihn mit dem roten Gurtstück **F** von dem Schnellöffnungsmechanismus.
- 6.) Nehmen Sie jetzt das Gerät und hängen Sie es, wie in Abbildung 3h dargestellt, mit der Trageöse **3** in den Karabiner **E** ein. Die Trageöse **3** kann zusätzlich durch die Schraube **G** gelöst und verschoben werden, um die beste Ausrichtung des Gerätes einzustellen.

Schnitthöhe einstellen

- Tragegurt **57** anlegen und Gerät einhaken (siehe Kapitel „Tragegurt anlegen“).
- Mit den verschiedenen Gurtverstellern am Tragegurt **57** optimale Arbeits- und Schnittposition einstellen (siehe Kapitel „Tragegurt anlegen“).
- Um die optimale Tragegurtlänge festzustellen, machen Sie anschließend einige Schwingbewegungen ohne den Motor anzulassen (siehe Abb. 5a).
- Der Tragegurt **57** ist mit einem Schnellöffnungsmechanismus ausgestattet. Ziehen Sie an dem roten Gurtstück **F**, falls Sie das Gerät schnell ablegen müssen (siehe Abb. 3i).

⚠️ ACHTUNG!

- Benutzen Sie den Tragegurt **57** immer, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Bringen Sie den Tragegurt **57** an, sobald Sie den Motor gestartet haben und er im Leerlauf läuft. Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie den Tragegurt **57** abnehmen.

Treibstoff und Öl

- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Treibstoffgemisch nach der Treibstoff-Mischtablette an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die beiliegende Öl-/Benzinmischflasche 61 (siehe „Treibstoff-Mischtablette“). Schütteln Sie anschließend den Behälter gut durch.

Treibstoff-Mischtablette

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

Inbetriebnahme

⚠ ACHTUNG!

- Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Starten bei kaltem Motor

⚠ ACHTUNG!

- Lassen Sie niemals den Startseilzug zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- 1.) Füllen Sie den Benzintank 12 mit Hilfe des Trichters 71 (siehe auch Abschnitt „Treibstoff und Öl“).
 - 2.) Kraftstoffpumpe 14 (Primer) 6 x drücken.
 - 4.) Choke-Hebel 10 in Position „\“ ziehen.
 - 5.) Das Gerät gut festhalten und den Startseilzug 11 bis zum ersten Widerstand herausziehen. Jetzt den Startseilzug 11 rasch anziehen. Das Gerät startet.
 - 6.) Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Schritt 4.
 - 7.) Sobald der Motor läuft, drücken Sie zuerst die Einschaltsperre 1 und dann den Gashebel 8, um den Auto-Choke zu lösen.
- Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie den Abschnitt „Fehlersuchplan“.

⚠ ACHTUNG!

- Ziehen Sie den Startseilzug 11 stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs 11 fest, wenn sich der Startseilzug 11 wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug 11 nie zurückschnellen.

HINWEIS

- Bei sehr hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still)

- 1.) Ein-/Aus-Schalter 2 auf „I“ schalten.
- 2.) Der Choke-Hebel 10 muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- 3.) Gerät gut festhalten und den Startseilzug 11 bis zum ersten Widerstand herausziehen. Jetzt den Startseilzug 11 rasch anziehen. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie die Schritte 1–4 unter „Starten bei kaltem Motor“.

Motor abstellen

Not-Aus-Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, drücken Sie hierzu den Ein-/Aus-Schalter 2 nach vorne.

Normale Schrittfolge

- Lassen Sie den Gashebel 8 los und warten Sie, bis der Motor in Leerlaufgeschwindigkeit übergegangen ist. Drücken Sie dann den Ein-/Aus-Schalter 2 nach vorne.

⚠ ACHTUNG!

- Im Leerlauf muss das 3-Zahn-Schneidmesser stillstehen. Sollte sich das 3-Zahn-Schneidmesser drehen, ist der Vergaser einzustellen!

Arbeitshinweise

Trainieren Sie vor Einsatz des Gerätes sämtliche Arbeitstechniken (siehe Abb. 5a - 5c) bei abgestelltem Motor.

Schnittfaden verlängern

Zur Verlängerung des Schnittfadens lassen Sie den Motor auf Vollgas laufen und tippen Sie die Fadenspule 49 auf den Boden. Der Faden wird automatisch verlängert. Das Messer A an der Schnittfaden-Schutzhaube C kürzt den Faden auf die zulässige Länge (siehe Abb. 5d).

⚠ ACHTUNG!

- Rasen-/Gras-/Unkrautreste verfangen sich unterhalb der Schutzhaube 47.
- Entfernen Sie die Reste bei abgeschaltetem Motor mit einem Spachtel oder dergleichen.

Verschiedene Schnitverfahren

Trimmen / Mähen (3-Zahn-Schneidmesser ggf. mit Fadenspule)

- Schwingen Sie das Gerät in sensenartiger Mähbewegung (siehe Abb. 5a).
- Halten Sie das Schneidwerkzeug parallel zum Boden und legen Sie die gewünschte Schnitthöhe fest.

Niedriges Trimmen (mit Fadenspule)

- Halten Sie das Gerät mit einer leichten Neigung über den Boden (siehe Abb. 5b). Schneiden Sie immer von sich weg. Ziehen Sie das Gerät nicht zu sich hin.

Abmähen (mit Fadenspule)

- Beim Abmähen erfassen Sie die gesamte Vegetation bis zum Grund. Dazu neigen Sie die Fadenspule im 30°-Winkel nach rechts. Stellen Sie den Handgriff in die gewünschte Position (siehe Abb. 5c).

Schneiden an Baum/Zaun/Fundament (mit Fadenspule)

HINWEIS

- Kommt der Faden mit Bäumen, Steinen, Steinmauern oder Fundamenten in Berührung, nutzt er sich ab oder franst aus. Schlägt der Faden gegen Zaungeflecht, bricht er ab.

⚠ ACHTUNG!

- Entfernen Sie mit dem Gerät keine Gegenstände von Fußwegen usw.! Das Gerät ist kraftvoll und kleine Steine oder andere Gegenstände können 15 Meter und mehr weggeschleudert werden und zu Verletzungen oder Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.



Schutzbrille tragen!

Verklemmen

Sollte das Schneidwerkzeug blockieren, stellen Sie unverzüglich den Motor ab. Befreien Sie das Gerät von Gras und Gestrüpp, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

Vermeiden von Rückschlag

Beim Arbeiten mit dem 3-Zahn-Schnittmesser besteht die Gefahr des Rückschlages, wenn dieses auf feste Hindernisse (Baumstamm, Ast, Baumstumpf, Stein oder dergleichen) trifft. Das Gerät wird dabei gegen die Drehrichtung des Schneidwerkzeugs zurückgeschleudert. Dies kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen. Benutzen Sie das Schnittmesser nicht in der Nähe von Zäunen, Metallpfosten, Grenzsteinen oder Fundamenten. Zum Schneiden von schwachen Sträuchern positionieren Sie das Gerät wie in Abb. 5e dargestellt, um Rückschläge zu vermeiden.

Arbeiten mit der Heckenschere

Schnitttechniken

- Der doppelseitige Messerbalken ermöglicht den Schnitt in beiden Richtungen oder durch Pendelbewegungen von einer Seite zur anderen.
- Bewegen Sie beim senkrechten Schnitt die Heckenschere gleichmäßig vorwärts oder bogenförmig auf und ab.
- Bewegen Sie beim waagerechten Schnitt die Heckenschere sichelförmig zum Rand der Hecke, damit abgeschnittene Zweige zu Boden fallen.
- Siehe Ausklappseite (Abbildung A).

HINWEIS

- Entfernen Sie starke Äste mit einer Astschere.

Arbeiten mit dem Hochentaster

Sägetechniken

! WARNUNG!

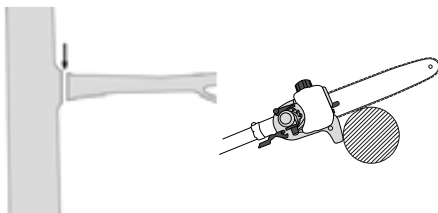
- Achten Sie grundsätzlich auf das herabfallende Schnittgut.
- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.

HINWEIS

- Legen Sie den Anschlag am Ast an. Dadurch arbeiten Sie sicherer und ruhiger.
- Beginnen Sie erst dann mit dem Sägen.

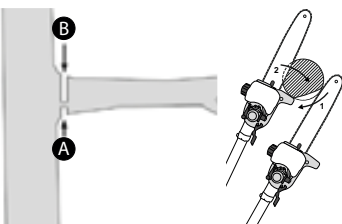
Absägen eines kleinen Astes

- ◆ Sägen Sie bei kleinen Ästen (Ø 0 – 8 cm) von oben nach unten (siehe Abbildung).



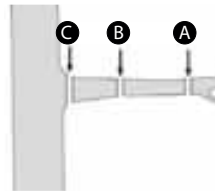
Absägen größerer Äste

- ◆ Setzen Sie bei größeren Ästen (Ø 8 – 25 cm) zuerst einen Entlastungsschnitt **A** (siehe Abbildung). Der Entlastungsschnitt verhindert auch ein Abschälen der Rinde am Hauptstamm.
- ◆ Sägen Sie nun von oben **B** nach unten **A** durch.



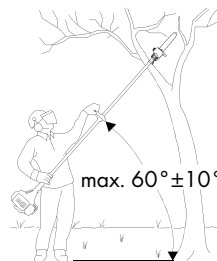
Absägen in Teilstücken

Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Abbildung).



Sicheres Arbeiten

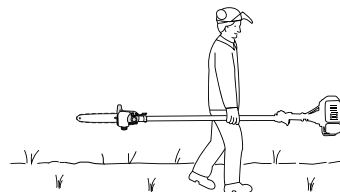
- Halten Sie das Gerät, die Schneidgarnitur und die Kettenschutzhülle in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Beachten Sie den vorgeschriebenen Arbeitswinkel max. $60^\circ \pm 10^\circ$, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten (siehe Abbildung).



- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Transport

- Benutzen Sie beim Transport die Schutzhüllen .
- Achten Sie darauf, das Gerät beim Tragen nicht einzuschalten, um Verletzungen zu vermeiden (siehe Abbildung).



Reinigung

Reinigung Motoreinheit

HINWEIS

- Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker 9 ab.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Reinigung Hochentaster

- Der Hochentaster muss in regelmäßigen Abständen von Sägespänen gesäubert werden.
- ◆ Entfernen Sie die Kettenradabdeckung 17.
- ◆ Nehmen Sie die Sägekette 30 vom Schwert 29 ab und reinigen Sie die Führungsschiene 40.
- ◆ Halten Sie die Sägekette 30 scharf und kontrollieren Sie die Spannung, achten Sie auf den Ölstand und die Ölzufuhr.

Reinigung Heckenschere

- ◆ Kontrollieren Sie die Heckenschere auf gelockerte Schrauben am Messerbalken 19 und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
- ◆ Entfernen Sie festsitzenden Grünschnitt.
- ◆ Pflegen Sie den Messerbalken 19 mit einem Ölspray oder einem Ölkännchen.

Reinigung Fadenspulen-/ Schnittmesservorsatz

- ◆ Entfernen Sie festsitzenden Grünschnitt.
- ◆ Halten Sie das 3-Zahn-Schnittmesser 43 scharf, um das Arbeiten zu erleichtern.

Wartung

Fadenspule / Schnittfaden ersetzen

- 1.) Die Fadenspule 49 ist wie in Abschnitt Fadenspule montieren/ersetzen zu demontieren. An den Markierungen drücken (siehe Abb. 4a) und den Deckel abnehmen (siehe Abb. 4b).
- 2.) Spulenteller 1 aus dem Fadenspulen-Gehäuse entnehmen (siehe Abb. 4c).
- 3.) Evtl. noch vorhandenen Schnittfaden entfernen.
- 4.) Neuen Schnittfaden in der Mitte zusammenlegen und die entstandene Schlaufe in die Aussparung des Spulentellers einhängen (siehe Abb. 4d).
- 5.) Faden unter Spannung im Uhrzeigersinn aufwickeln. Der Spulenteller 1 trennt dabei die beiden Hälften des Schnittfadens (siehe Abb. 4e und 4f).
- 6.) Nehmen Sie jetzt den Deckel in die Hand und setzen Sie den Spulenteller 1 in den Deckel ein.
Achten Sie darauf, dass die Fadenhalter des Spulentellers mit der Fadendurchführung im Deckel übereinstimmen.
- 7.) Lösen Sie jetzt den Schnittfaden aus dem Spulenteller 1 und führen Sie diesen durch die Metallösen im Deckel.
- 8.) Fügen Sie die beiden Gehäusehälften wieder zusammen, bis diese deutlich einrasten.
- 9.) Überschüssigen Faden auf etwa 13 cm zurückschneiden. Das verringert die Belastung auf den Motor während des Startens und Aufwärmens.
- 10.) Fadenspule wieder montieren (siehe Kapitel „Fadenspule montieren/ersetzen“).

Luftfilter warten

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter häufiger zu überprüfen.

- 1.) Entfernen Sie die Abdeckung des Luftfiltergehäuses 15.
- 2.) Entnehmen Sie den Luftfilter.
- 3.) Reinigen Sie den Luftfilter durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).
- 4.) Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ ACHTUNG!

- Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

Zündkerze warten

- 1.) Ziehen Sie den Zündkerzenstecker 9 ab.
- 2.) Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel 64.
- 3.) Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste.

Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

Schutzhaubenmesser schleifen

Das Messer A (siehe Abb. 2a) kann mit der Zeit stumpf werden. Sollten Sie dies feststellen, lösen Sie die 2 Schrauben, mit denen das Messer A an der Schnittfaden-Schutzhaube C befestigt ist. Befestigen Sie das Messer A in einem Schraubstock. Schleifen Sie das Messer A mit einem Schleifstein und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten.

Vergaser-Einstellungen

- Lassen Sie Vergasereinstellungen nur von qualifizierten Fachpersonal, dem Hersteller oder seinen Kundendienst durchführen.

Getriebe fetten

- Ergänzen Sie alle 20 Betriebsstunden etwas Getriebefließfett, (ca. 10 g) um das Winkelgetriebe zu schmieren.
- ◆ Öffnen Sie hierzu die Schraube D (siehe Ausklappseite), um das Getriebefließfett in das Getriebegehäuse zu drücken.
- ◆ Nach dem Befüllen des Getriebes schließen Sie die Schmieröffnung wieder mit der Schraube D.

Lagerung und Transport

- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Platz auf.
- Lagern Sie das Gerät und Zubehör sicher und geschützt vor offenen Flammen und Hitze-/Funkenquellen, wie Gasdurchlauferhitzer, Wäschetrockner, Ölofen oder tragbaren Radiatoren etc.
- Halten Sie die Schutzhaube **47**, die Fadenspule **49** und den Motor bei der Lagerung immer frei von Mährückständen.
- Der Plastikschild für das 3-Zahn-Schnittmesser **48** ist bei Transport und Nichtgebrauch wieder anzubringen.
- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten immer aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker **9** ab.

Gerät lagern

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Tage lagern, muss es hierfür hergerichtet werden. Andernfalls verdunstet der im Vergaser befindliche restliche Treibstoff und lässt einen gummiartigen Bodensatz zurück. Dies könnte den Start erschweren und teure Reparaturarbeiten zur Folge haben.

- 1.) Nehmen Sie den Tankdeckel **13** ab, um eventuellen Druck im Benzin-tank **12** abzulassen. Entleeren Sie vorsichtig den Benzintank **12**.
- 2.) Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis dieser stoppt, um den Treibstoff aus dem Vergaser zu entfernen.
- 3.) Lassen Sie den Motor für ca. 10 Minuten abkühlen.
- 4.) Entfernen Sie die Zündkerze (siehe Kapitel „Zündkerze warten“).
- 5.) Geben Sie 1 Teelöffel 2-Takt-Öl in die Verbrennungskammer. Ziehen Sie mehrere Male an dem Startseilzug **11**, um alle mechanischen Teile mit Öl zu benetzen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

HINWEIS

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und weit entfernt von möglichen Entzündungsquellen.

Erneutes Inbetriebnehmen

- 1.) Entfernen Sie die Zündkerze (siehe Kapitel „Zündkerze warten“).
- 2.) Ziehen Sie rasch an dem Startseilzug **11**, um überschüssiges Öl aus der Verbrennungskammer zu entfernen.
- 3.) Reinigen Sie die Zündkerze und achten Sie auf den richtigen Elektrodenabstand an der Zündkerze.
- 4.) Füllen Sie den Benzintank **12**. Siehe Abschnitt „Treibstoff und Öl“.

Transportieren

- Wenn Sie das Gerät transportieren möchten, entleeren Sie den Benzin-tank **12** wie im Abschnitt „Lagerung“ erklärt.

Fehlersuche

Motoreinheit

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an.	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten.	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten.
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung.	Falsche Einstellung des Choke-Hebels 10 .	Choke-Hebel 10 auf „ “ stellen.
	Verschmutzter Luftfilter.	Luftfilter reinigen.
Der Motor läuft unruhig.	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze.	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen.
Verrußte oder feuchte Zündkerze.	Falsche Vergasereinstellung.	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen.

Hochentaster

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor läuft, Sägekette 30 bewegt sich nicht.	Heckenscherenvorsatz bzw. Hochentastervorsatz an Motoreinheit nicht richtig angeschlossen.	Montage prüfen.
Kein Arbeitsfortschritt.	Sägekette 30 trocken bzw. überhitzt oder hängt durch.	Öl nachfüllen bzw. Sägekette 30 nachschleifen, austauschen oder spannen.

Heckenschere

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor läuft, Messer bleiben stehen.	Heckenscherenvorsatz bzw. Hochentastervorsatz an Motoreinheit nicht richtig angeschlossen.	Montage prüfen.

Wartungsintervalle

Hochentaster

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubeentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störung	Bei Beschädigung	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette 30	Prüfen und auf Schärfezustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Führungsschiene 40	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen und wenden		X	X		
	Entgraten		X			
	Ersetzen				X	X
Kettenrad 42	Prüfen		X			
	Ersetzen					X

Heckenschere

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubeentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Nach Arbeitsende	Bei Bedarf
Schneidmesser	Sichtprüfung	X		
	Reinigen		X	X

Ersatzteilbestellung

Ersatzteile bestellen

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter

www.kompernass.com

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Fadenspule, Schnittfaden) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z. B. Metall und Kunststoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie Ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altlöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 352083_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 352083_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPENASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND,
erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den folgenden Normen, normativen
Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Einhaltung gemäß Anhang IV von 2006/42/EG

Benannte Stelle

TÜV SÜD Product Service GmbH,

Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland (0123)

Zertifizierungsnummer: M6A 030574 2373 Rev.01

Outdoor-Richtlinie

(2005/88/EC)

(2000/14/EC)

Emissionsrichtlinie

(2012/46/EU)

2016/1628/EU (geändert durch die letzte 2017/656/EU)

RoHS Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 11806-1: 2011

EN ISO 10517: 2019

EN ISO 11680-1: 2011

EN ISO 14982:2009

EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Benzin-Kombigerät 4 in 1 PBK 4 A2

Herstellungsjahr: 10–2020

Seriennummer: IAN 352083_2007

Bochum, 27.10.2020



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informācijas data · Teabe seis · Informācijas

pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

12/2020 · Ident.-No.: PBK4A2-112020-1

IAN 352083_2007